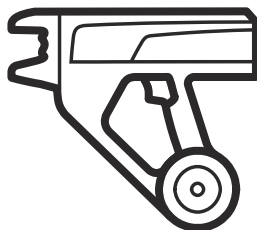




Husqvarna®



Knut 39

CS	Návod k použití	2-20
HR	Priručnik za korištenje	21-40
HU	Használati utasítás	41-60
PL	Instrukcja obsługi	61-80
SK	Návod na obsluhu	81-100
SL	Navodila za uporabo	101-120

Obsah

Úvod.....	2	Přeprava, skladování a likvidace.....	15
Bezpečnost.....	4	Technické údaje.....	16
Provoz.....	7	Prohlášení o shodě.....	19
Údržba.....	13	Registrované ochranné známky.....	20
Odstraňování problémů.....	13		

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je vazač výztuže s baterií.

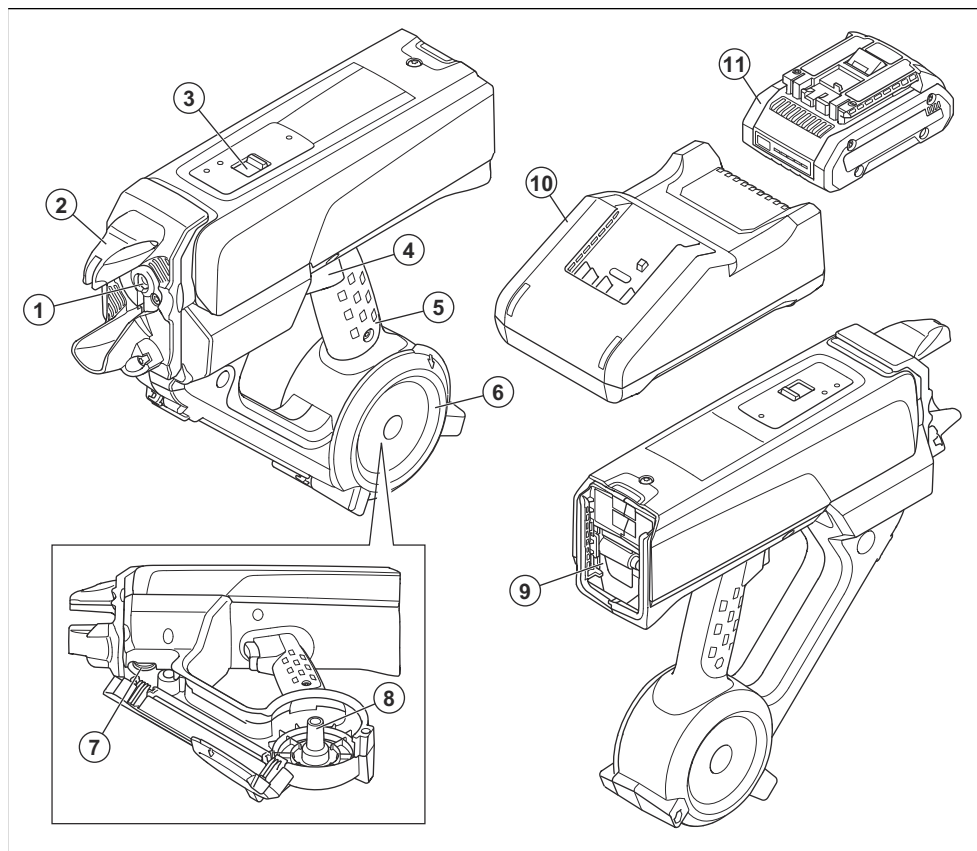
Tento výrobek je určen pro profesionální uživatele v komerčních provozech.

Zamýšlené použití

Výrobek se používá k navíjení drátu na výztuže.

Výrobek váže výztuže k sobě drátem, který automaticky ustříhne. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Popis výrobku



1. Hlava pro navijení drátu
2. Čelist
3. Vypínač
4. Páčka spínače
5. Řídítka
6. Kryt cívky
7. Přívod drátu
8. Držák cívky drátu
9. Slot na baterii
10. Nabíječka
11. Baterie

Symboly na výrobku



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.



Výrobek může způsobit poranění způsobené pořezáním.



Výrobek může způsobit poranění způsobené rozdrcením.



Vypínač.



Stav baterie.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím EU.



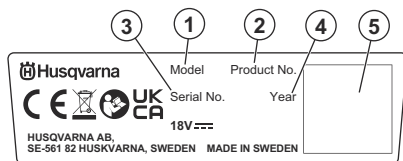
Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. Název výrobku
2. Číslo výrobku
3. Výrobní číslo
4. Rok výroby
5. Skenovatelný kód

Integrované připojení

Cloudové řešení pro správu aktiv Husqvarna Fleet Services™ poskytuje správci strojového parku přehled o všech výrobcích, které jsou připojeny prostřednictvím integrovaných nebo poprodejních snímačů. Polohu brány nebo smartphonu lze použít k určení polohy připojených výrobků. Snímače zaznamenávají data, jako je doba provozu, servisní intervaly atd. Chcete-li další informace o cloudovém řešení pro správu aktiv Husqvarna Fleet Services™, stáhněte si aplikaci Husqvarna Fleet Services pro systémy iOS nebo Android na adrese <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> nebo <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Další informace získáte u prodejního zástupce společnosti Husqvarna.

Některé typy tohoto výrobku jsou připojeny pomocí integrovaného snímače Husqvarna Fleet Services™ vybaveného funkcí Bluetooth Low Energy (BLE). Další informace týkající použití naleznete v části *Použití integrovaného připojení se službou Fleet na strani 7*. Další informace o rádiovém spektru technologie BLE naleznete v části *Integrované připojení na strani 18*.

Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou našim výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí,

pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA: Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může

dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

- **Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.** Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum.** Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unavení nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků. Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky.** Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přílba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložení baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matice.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávaců a lapačů prachu, musí být připojeni**

a správně použity. Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.

- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie; vyvarujte se kontaktu s kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postížená místa vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavujte baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C / 265 °F může způsobit explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek, baterii nebo nabíječku, které jsou poškozené nebo nefungují správně.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření a vysokých teplot.
- Dbejte na to, aby byl kryt cívký během provozu zavřený.
- K uvolnění drátu ve spojení s čelisti vždy používejte kleště. Nepoužívejte ruku ani jiné části těla.
- Výrobek nemířte na osoby ani zvířata.
- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy.
- Nepoužívejte výrobek, který má úpravy, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou všechny značky a štítky dobře čitelné.
- Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.
- Dbejte na to, aby se žádné části těla, rukavice nebo oděv nemohly zachytit mezi výztuže nebo dráty.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte pracovní oděv s pevnými a dlouhými nohavicemi kalhot.
- Nenoste volné oblečení ani šperky.
- Zajistěte, aby vám vlasy nesplývaly přes úroveň ramen.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a získejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může explodovat a způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.

- Baterii používejte při teplotě -20 až 50 °C (-4 °F až 122 °F).
- Nečistěte baterii vodou.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení varování a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Nepoužívejte nabíječku baterií, která nebyla dodána s výrobkem.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nepoužívejte nabíječku baterií, která je poškozená nebo nefunguje správně.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen ve dveřích, nezachytit se za plot a podobně.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Nabíječku baterií používejte, pouze pokud je okolní teplota v rozsahu 0 až 45 °C (32 °F až 113 °F). Nabíječku baterií používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do větracích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- V nabíječce nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k opětovnému dobíjení, a ani je v zařízení nepoužívejte.
- Používejte schválené a nepoškozené síťové zásuvky.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při nesprávném nebo nepravdivém provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 6*.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.

- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Poškozené, opotřeбенé či prasklé součásti vyměňte.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitulu o bezpečnosti.

Bezdrátová technologie Bluetooth®

Výrobky s vestavěnou bezdrátovou technologií Bluetooth® se mohou připojit k mobilním zařízením a mohou využívat další funkce aplikace Husqvarna Connect.

Symbol bezdrátové technologie *Bluetooth®* se rozsvítí, když je vaše mobilní zařízení připojeno k výrobku.



Použití integrovaného připojení se službou Fleet

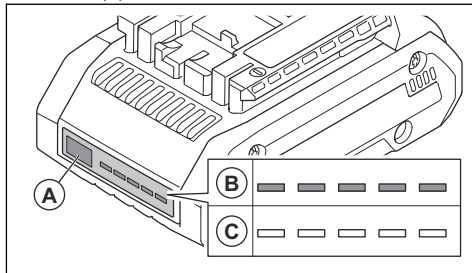
Povšimněte si: Tato část platí pouze pro výrobky dodávané s integrovaným připojením.

Povšimněte si: Při prvním připojení k baterii se zapne rádiový přenos pomocí funkce Bluetooth® a poté zůstane zapnutý.

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Fleet Services pro systém iOS nebo Android.
2. Další informace o aplikaci Husqvarna Fleet Services získáte na webu <https://fleetservices.husqvarna.com>.

Kontrola baterie

- Proveďte kontrolu stavu baterie stisknutím tlačítka (A).



- Pokud svítí kontrolky (B), je baterie plně nabitá.
- Pokud kontrolky nesvítí (C), je nutné baterii nabít. Viz část *Nabití baterie na strani 7*.
- Před spuštěním výrobku se ujistěte, že je baterie správně nainstalována. Viz část *Instalace baterie na výrobek na strani 8*.

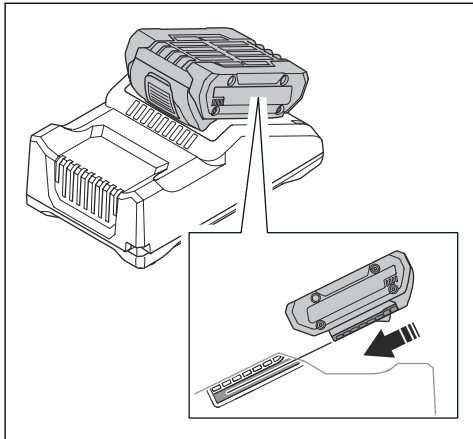
Nabití baterie



VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda je pro nabíječku správné střídavé napětí, viz *Technické údaje na strani 16*.

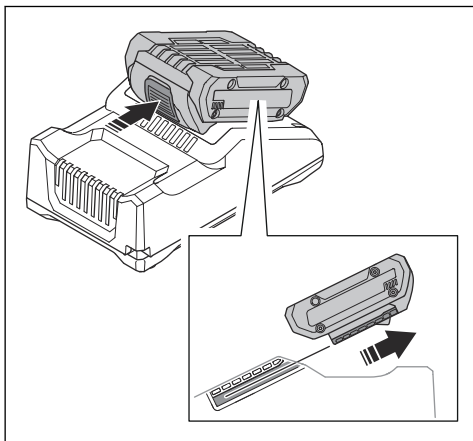
1. Zapijte nabíječku baterií do zásuvky. Zelená kontrolka LED a červená kontrolka LED 1x bliknou.
2. Vyměňte baterii z výrobku. Viz část *Vyjmutí baterie z výrobku na strani 12*.

3. Připojte baterii k nabíječce baterií.



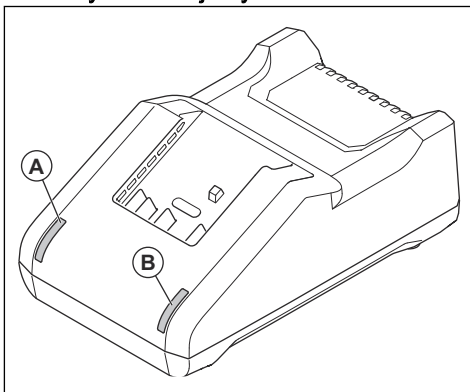
Povšimněte si: Baterie se s cvaknutím zajistí na místě a zabliká zelená kontrolka LED.

4. Když je baterie plně nabitá, vyjměte ji z nabíječky baterií, viz *Kontrolky LED nabíječky baterií na strani 8*. Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vyjměte baterii.



5. Vytažením napájecí zástrčky odpojte nabíječku baterií z elektrické zásuvky. Netahejte za napájecí kabel.
6. Namontujte baterii do výrobku. Viz část *Instalace baterie na výrobek na strani 8*.

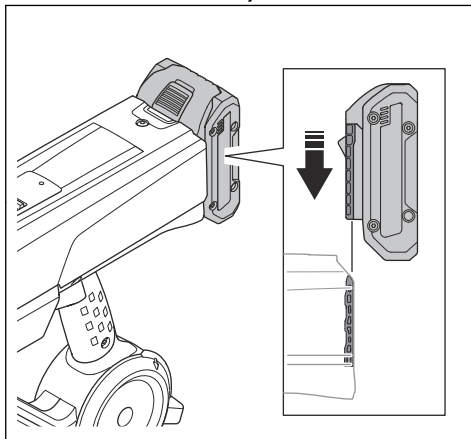
Kontrolky LED nabíječky baterií



Kontrolky LED	Stav baterie
Bliká zelená kontrolka. (A)	Akumulátor se nabíjí.
Svítil zelená kontrolka. (A)	Akumulátor je plně nabitý.
Bliká červená kontrolka. (B)	Baterie je poškozená. Viz část <i>Odstraňování problémů na strani 13</i> .
Svítil červená kontrolka. (B)	Teplota baterie je příliš vysoká. Viz část <i>Odstraňování problémů na strani 13</i> .

Instalace baterie na výrobek

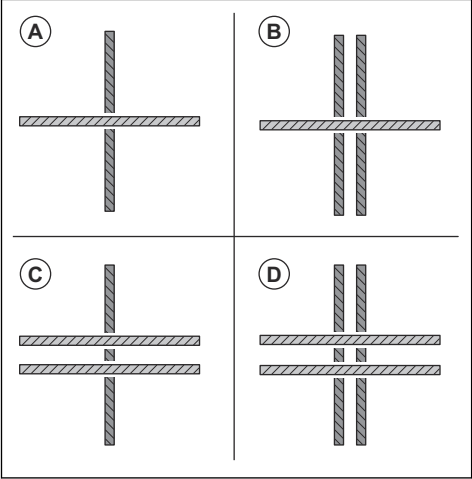
- Zatlačte baterii do slotu na baterii na výrobku. Baterie se s cvaknutím zajistí na místě.



Použitelné rozměry výztuže

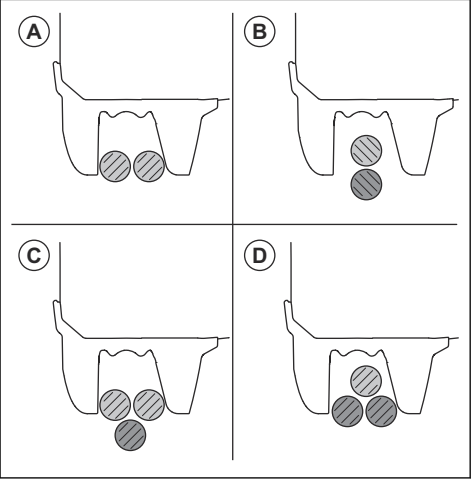
Použitelné rozměry výztuže se liší pro různé konfigurace výztuže.

Rozměry pro zkřížené výztuže



Popis	Rozměr, min. a max.
A 1 výztuž dole, 1 výztuž nahoře	10–20 mm
B 2 výztuže dole, 1 výztuž nahoře	6–12 mm pro spodní výztuže 10–20 mm pro horní výztuž
C 1 výztuž dole, 2 výztuže nahoře	10–25 mm pro spodní výztuž 6–10 mm pro horní výztuže
D 2 výztuže dole, 2 výztuže nahoře	6–10 mm pro všechny výztuže

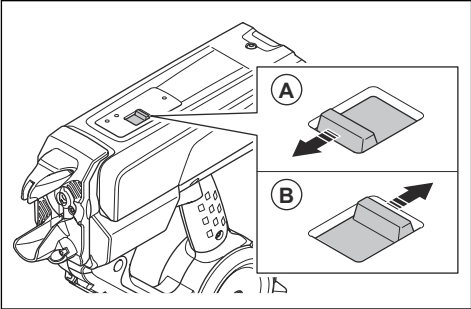
Rozměry pro paralelní výztuže



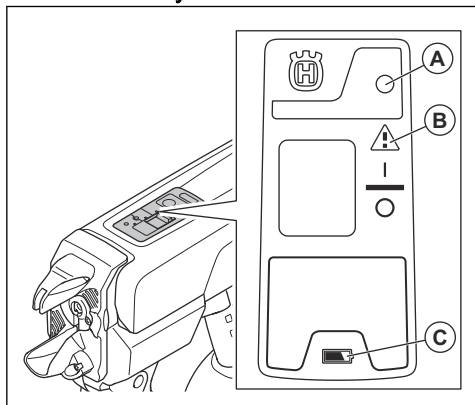
Popis	Rozměr, min. a max.
A 2 výztuže vedle sebe	6–10 mm
B 1 výztuž nad 1 výztuží	10–25 mm
C 1 výztuž dole, 2 výztuže nahoře	10–25 mm pro spodní výztuž 6–10 mm pro horní výztuže
D 2 výztuže dole, 1 výztuž nahoře	6–10 mm pro spodní výztuže 10–20 mm pro horní výztuž

Spuštění výrobku

- Spustíte výrobek stisknutím vypínače do polohy ZAP (A). Rozsvítí se zelená kontrolka LED a výrobek je připraven k provozu.



Stavové kontrolky LED

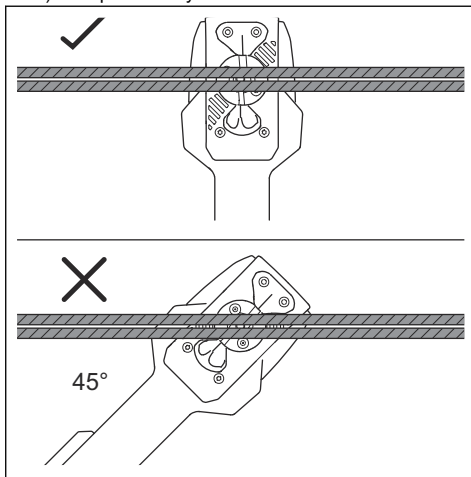


Kontrolky LED	Stavová kontrolka
Svítil zelená kontrolka. (A)	Výrobek je zapnutý.
Svítil žlutá kontrolka. (B)	Výrobek nelze nastartovat. Viz část <i>Odstraňování problémů na strani 13.</i>
Svítil červená kontrolka. (C)	Baterie je téměř vybitá. Viz část <i>Nabití baterie na strani 7.</i>

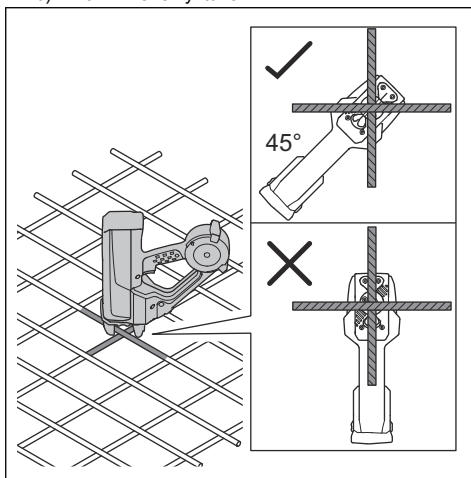
Obsluha výrobku

1. Zkontrolujte, zda jsou výztuže správně nastaveny. Zkontrolujte, zda mají výztuže správné rozměry. Viz část *Použitelné rozměry výztuže na strani 8.*
2. Ujistěte se, že v přívodu drátu nebo v krytu cívky nejsou žádné nečistoty nebo části drátu.
3. Držte výrobek jednou rukou a výztuž druhou.
4. Nastavte vypínač do polohy ZAP, viz *Spuštění výrobku na strani 9.*
5. Držte výrobek pod úhlem 45 stupňů tak, aby střed hlavy pro navíjení drátu byl proti výztužím. Podívejte se na obrázky.

a) Pro paralelní výztuže:



b) Pro zkřížené výztuže:

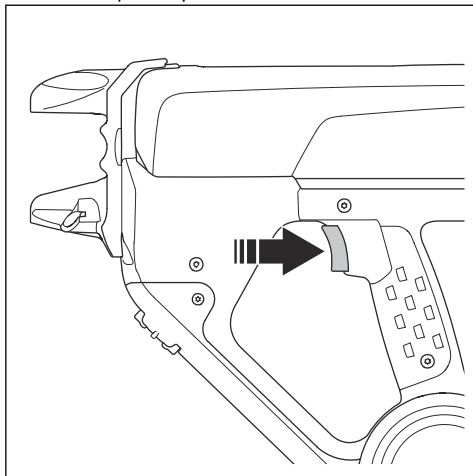


6. Přitlačte hlavu pro navíjení drátu těsně k výztužím a proveďte malý pohyb proti směru hodinových ručiček. Tím se hlava pro navíjení drátu zablokuje proti výztužím a dosáhne se lepšího výsledku uzlu.

Povšimněte si: Pokud je rozměr výztuže menší než hlava pro navíjení drátu, přidržte hlavu pro navíjení drátu pevně u 1 výztuže, abyste získali stabilní polohu.

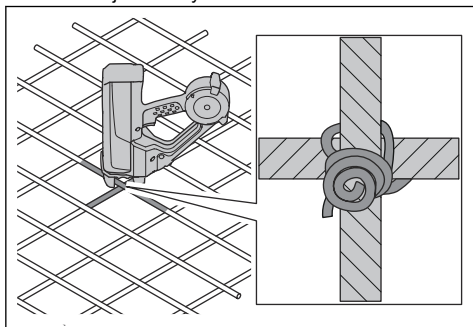
Povšimněte si: Výrobek během operace nehýbejte.

7. Stiskněte páčku spínače.



8. Až se výrobek automaticky zastaví, uvolněte páčku spínače.

9. Zkontrolujte drátěný uzel:

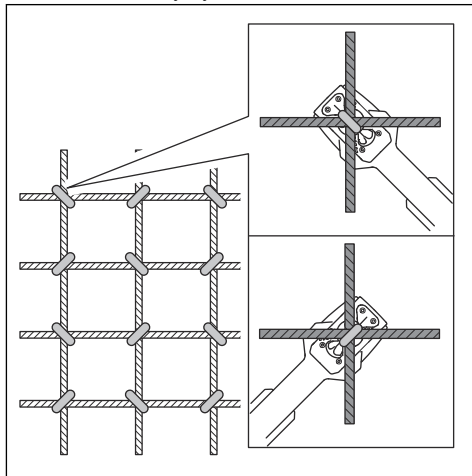


- Ujistěte se, že drátěný uzel drží výztuže pevně u sebe.
- Ujistěte se, že drátěný uzel má tvar ploché spirály se 3 závyty.
- Ujistěte se, že konec drátu nesměřuje vzhůru.

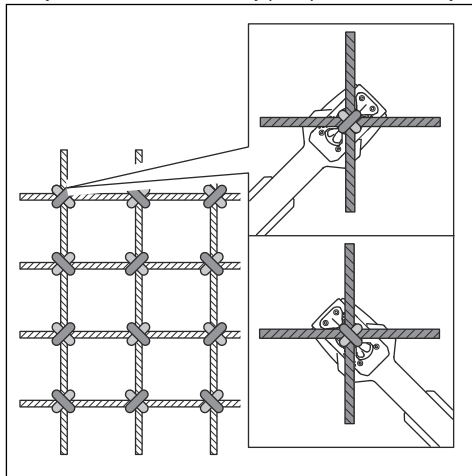
10. Pokud kontrola ukáže, že drátěný uzel není správný, proveďte následující kroky:

- Ujistěte se, že je výrobek provozován tak, jak je uvedeno v tomto návodu k používání.
- Proveďte nový drátěný uzel přes první drátěný uzel, abyste zvýšili jeho pevnost.

11. Každý drátěný uzel proveďte kolmo k sousednímu drátěnému uzlu, jak je znázorněno na obrázku.

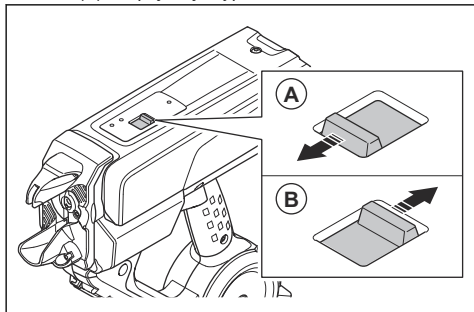


12. Pokud je u zkřížených výztuží nutná větší pevnost, vytvořte kolmé drátěné uzly přes první drátěné uzly.



Zastavení výrobku

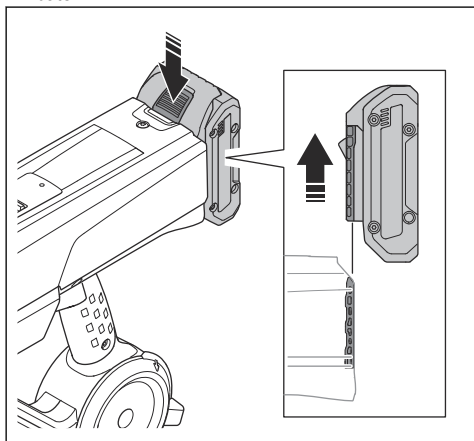
- Zastavte výrobek stisknutím vypínače do polohy VYP (B). Napájení je vypnuté.



VÝSTRAHA: Pokud s výrobkem nepracujete, vždy nastavte vypínač do polohy VYP, abyste zabránili náhodnému spuštění.

Vyjmutí baterie z výrobku

- Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vytáhněte baterii.

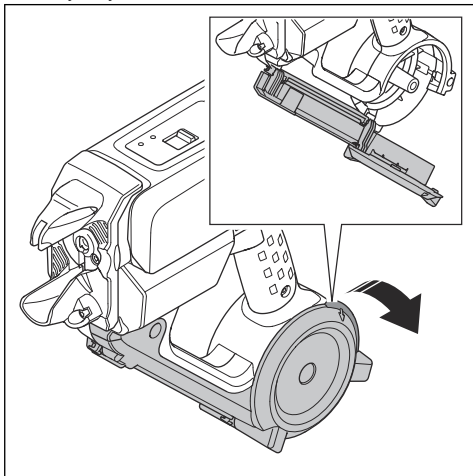


Výměna drátu

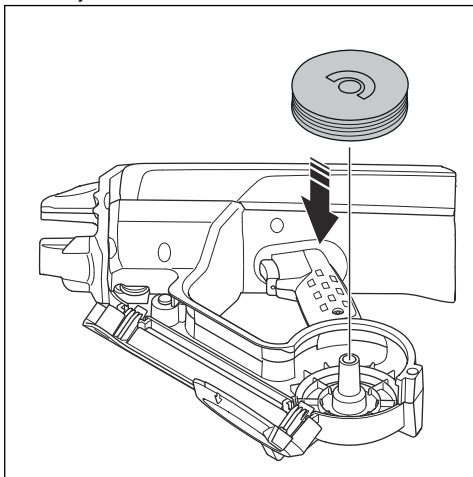


VAROVÁNÍ: Používejte pouze správný drát, viz *Technické údaje na strani 16*.

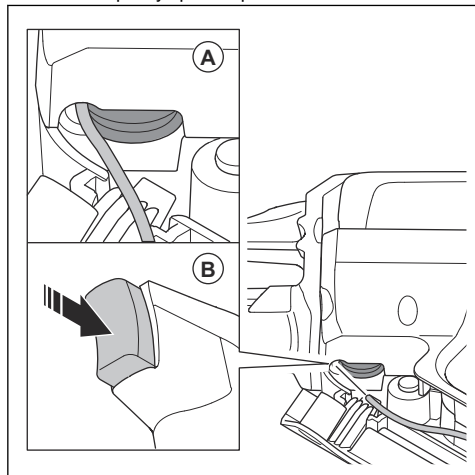
1. Nastavte vypínač do polohy ZAP a zatáhněte za kryt cívk, aby se otevřel.



2. Zkontrolujte, zda na drátu není koroze, nečistoty nebo poškození.
3. Uvolněte zbývající drát z přívodu drátu.
4. Zvedněte cívku drátu z pouzdra drátu.
5. Vložte novou cívku drátu do pouzdra drátu. Ujistěte se, že má správnou polohu a že konec drátu je rovný a čistý.



6. Zasuňte drát rukou do přívodu drátu (A) a stiskněte páčku spínače (B). Drát se posune dopředu. Poté, co se drát začne automaticky pohybovat, pokračujte v tisknutí páčky spínače po dobu 2 sekund.



7. Ujistěte se, že je cívka drátu a drát ve správné poloze v pouzdře drátu.
8. Před zahájením provozu se ujistěte, že je kryt cívky zavřený.

Údržba

Provádění denní údržby

- Každých 2 500 uzlů nebo na konci pracovního dne vyčistěte navijecí hlavu pro navijení drátu stlačeným vzduchem bez oleje.

Odstraňování problémů

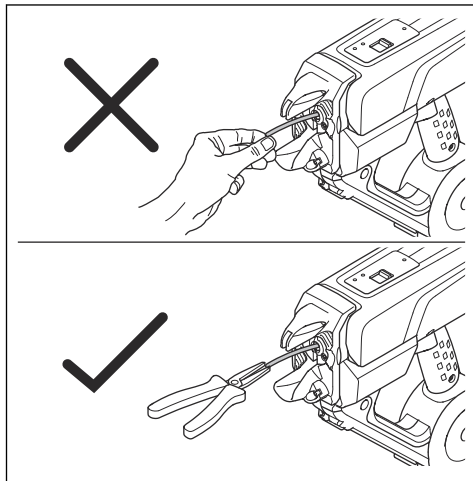
Problém	Příčina	Řešení
Výrobek nespouští.	Baterie není nabitá.	Přepněte vypínač do polohy VYP a nabijte baterii. Viz část <i>Nabití baterie na strani 7</i> .
	Došlo k elektrické závadě.	Vyjměte baterii a opět ji nainstalujte. Viz část <i>Vyjmutí baterie z výrobku na strani 12 a Instalace baterie na výrobek na strani 8</i> .
	Vypínač je v poloze VYP.	Nastavte vypínač do polohy ZAP.
	Teplota baterie je příliš vysoká, viz <i>Technické údaje na strani 16</i> .	Nechte baterii vychladnout.
	Výrobek je porouchaný.	Obrat'te se na servisního pracovníka společnosti Husqvarna.

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek se nespustí a bliká červená kontrolka LED.	Došlo k poruše drátu.	Viz část <i>Uvolnění drátu na strani 15.</i>
	Baterie je málo nabitá.	Přepněte vypínač do polohy VYP a nabijte baterii. Viz část <i>Nabití baterie na strani 7.</i>
	Výrobek je porouchaný.	1. Přepněte vypínač do polohy VYP. 2. Pro resetování přepněte vypínač do polohy ZAP. 3. Pokud červená kontrolka LED stále bliká, obraťte se na servis Husqvarna.
Výrobek je zapnutý a svítí žlutá kontrolka LED.	Výrobek je v režimu spánku.	Jedním stisknutím páčky spínače spustíte výrobek.
Drát se nepohybuje ve výrobku nebo je příliš volný.	Na drátu je koroze nebo nečistota nebo je drát poškozený.	1. Odřízněte přibližně 15 cm konce drátu. 2. Vyměňte cívk drátu. Viz část <i>Výměna drátu na strani 12.</i>
	Je použit nesprávný rozměr drátu.	Viz část <i>Technické údaje na strani 16</i> popisující správný drát.
	V hlavě pro navíjení drátu jsou nečistoty.	Obrat'te se na servisního pracovníka společnosti Husqvarna.
	V hlavě pro navíjení drátu došlo k poruše drátu.	Obrat'te se na servisního pracovníka společnosti Husqvarna.
	Výztuže nejsou pro výrobek použitelné.	Viz část <i>Použitelné rozměry výztuže na strani 8</i> uvádějící správný rozměr výztuže.
	Dispozice výztuží nejsou pro výrobek použitelné.	Viz část <i>Použitelné rozměry výztuže na strani 8</i> uvádějící správné dispozice výztuže.
Drát nevychází ven po stisknutí páčky spínače.	Čelist je poškozená.	Obrat'te se na servisního pracovníka společnosti Husqvarna.
	V přívodu drátu nebo v hlavě pro navíjení drátu jsou nečistoty nebo části drátu.	Viz část <i>Uvolnění drátu na strani 15.</i>
Z hlavy pro navíjení drátu vycházejí malé kousky drátu.	Během provozu došlo k poruše drátu.	Viz část <i>Uvolnění drátu na strani 15.</i>
Baterie je připojena k nabíječce a svítí červená kontrolka LED.	Teplota baterie je příliš vysoká, viz <i>Technické údaje na strani 16.</i>	Odpojte baterii od nabíječky a nechte ji vychladnout.
Baterie je připojena k nabíječce a bliká červená kontrolka LED.	Baterie je poškozená.	1. Odpojte napájecí kabel nabíječky. 2. Zkontrolujte, zda jsou přívody a zásuvky baterie a nabíječky baterii čisté. 3. Připojte napájecí kabel a připojte baterii k nabíječce baterii. 4. Pokud červená kontrolka LED stále bliká, obraťte se na servis Husqvarna.

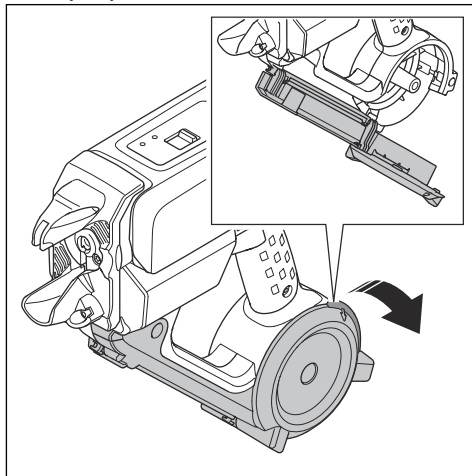
Uvolnění drátu



VÝSTRAHA: K odstranění drátu u čelisti vždy použijte kleště. Nepoužívejte ruku ani jiné části těla. Otočte hlavu pro navijení drátu o 90°, aby se odblokoval mechanismus západky, a poté drát vytáhněte.



1. Nastavte vypínač do polohy ZAP a zatáhněte za kryt cívky, aby se otevřel.



2. Pokud je nutné drát znovu nainstalovat, viz *Výměna drátu na strani 12*.
3. Před zahájením provozu se ujistěte, že je kryt cívky zavřený.

Přeprava, skladování a likvidace

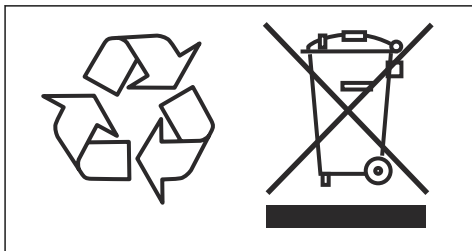
Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu a také ty od třetích stran a dopravců.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné celostátní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti poškození a nehodám.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Uchovávejte baterii na suchém a čistém místě chráněném před mrazem s vhodnou teplotou.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu -20 °C až 50 °C (-4 °F až 122 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Před uskladněním baterii vyčistěte.

Likvidace

Symbols na produktu nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



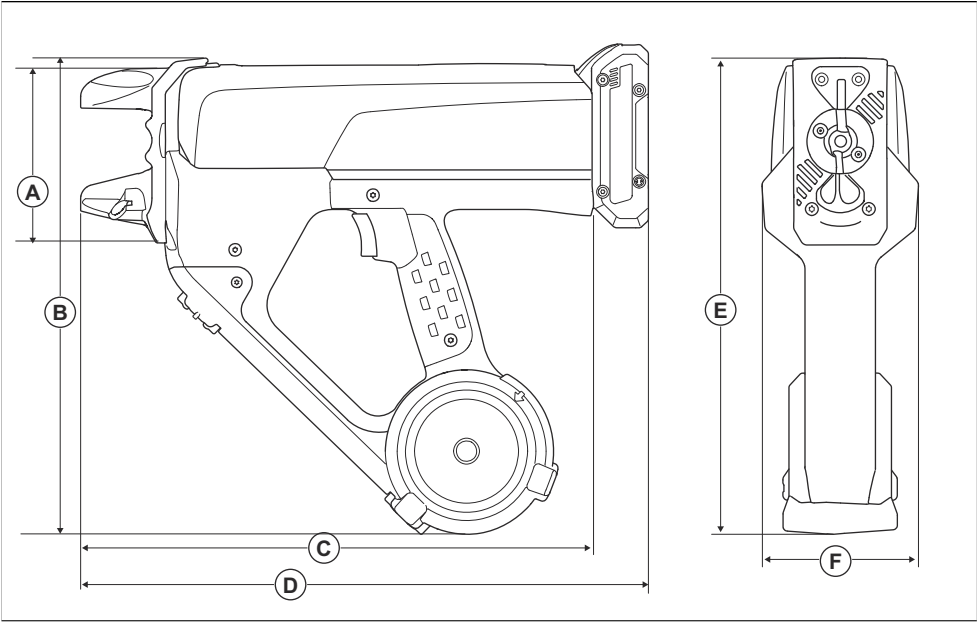
Technické údaje

Technické údaje

Napětí, V	18
Provozní hmotnost, kg/lb	3,4 / 7,5
Provozní rozměry, mm/palce (D×Š×V)	359 × 98 × 307 / 14,1 × 3,9 × 12,1
Ovinutí na vazbu	1
Rychlost vázání, s	1,1
Výška uzlu, mm/palce	<5 / <0,2
Provozní teplota, °C/°F	-10-45 / 14-113
Provozní vlhkost, relativní vlhkost, %	0-95
Baterie	
Doporučená baterie	18V40
Typ	Lithium-iontová
Jmenovité napětí, V	18
Skladovací teplota, °C/°F	0-45 / 32-113
Provozní teplota, °C/°F	0-50 / 32-122
Kapacita, Ah	4,0
Nabíječka	
Doporučená nabíječka	GAL 18V-40
Primární napětí, V	110-220
Primární proud, A	<1,0
Max. sekundární proud, A	4,0
Provozní teplota, °C/°F	0-45 / 32-113
Drát	
Vázací drát	RTW15Cu
Typ	Ocelový drát potažený mědí
Průměr, mm/Ga	1,5 / 16
Délka na cívku, m/stopy	30 / 98
Vazeb na cívku v min. / stř. / max. konfiguraci výztuží	240/200/160
Vazeb na nabití	1500
Údaje o hluku a vibracích	
Hlučnost dB(A)	82,5

Vibrace m/s ²	< 2,5
--------------------------	-------

Rozměry výrobku



A	144 mm / 4,5 palce	B	307 mm / 12,1 palce	C	322 mm / 12,7 palce
D	359 mm / 14,1 palce	E	297 mm / 11,7 palce	F	98 mm / 3,9 palce

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnici nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování

rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újm, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Integrované připojení

Povšimněte si: Tato část platí pouze pro výrobky dodávané s integrovaným připojením.

Rádiové spektrum technologie BLE	
Frekvenční pásma nástroje, GHz	2,402–2,480
Maximální přenášený radiofrekvenční výkon, dBm/mW	4/2,5

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVÉDSKO, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Úroveň výztuže
Značka	Husqvarna
Typ/Model	Knut 39
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2023 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/EU	„o strojních zařízeních“
2014/53/EU	„týkající se rádiových zařízení“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující harmonizované normy
nebo technické údaje:

- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0

Partille 2023-03-13



Martin T. Huber

Ředitel výzkumu a vývoje

Betonové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



Registrované ochranné známky

Slovo a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, inc.*
Použití těchto známek společností Husqvarna podléhá licenci.

Sadržaj

Uvod.....	21	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	34
Sigurnost.....	23	Tehnički podaci.....	36
Rad.....	26	Izjava o sukladnosti.....	39
Održavanje.....	32	Registrirani zaštitni znakovi.....	40
Rješavanje problema.....	32		

Uvod

Opis proizvoda

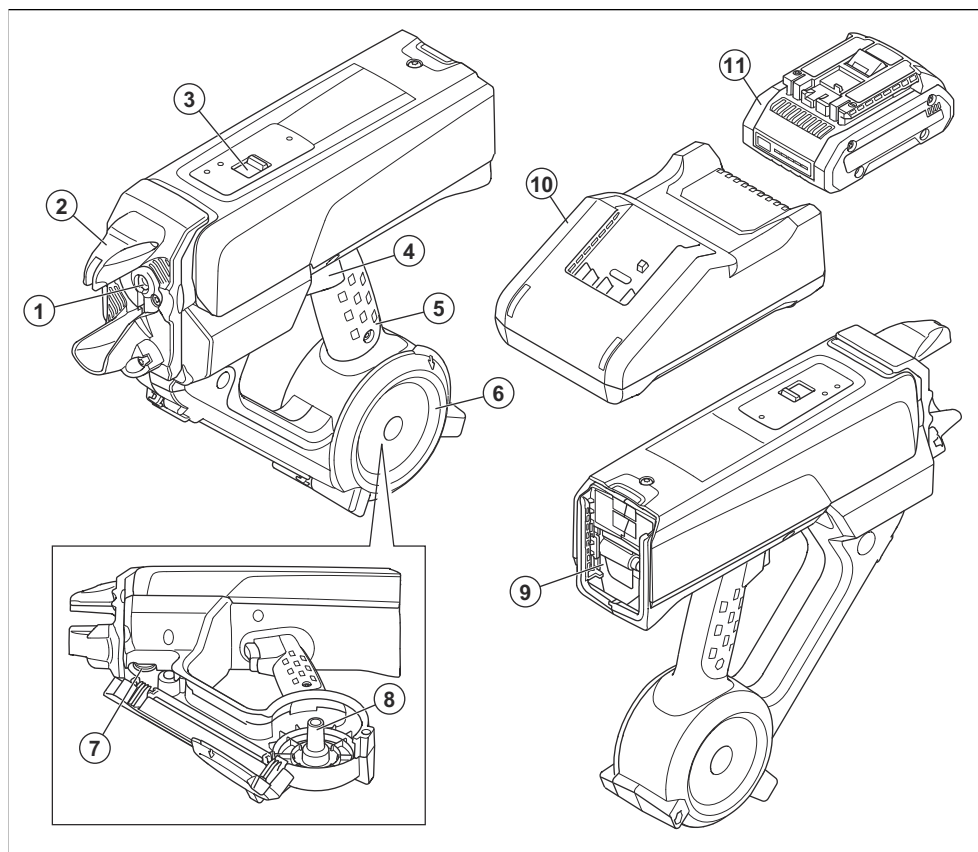
Proizvod je baterijski stroj za povezivanje armature.

Proizvod je namijenjen profesionalnim rukovateljima u komercijalnom radu.

Namjena

Proizvod služi za namatanje žice oko armature.
Proizvod armaturu automatski povezuje žicom te reže žicu. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Pregled proizvoda



1. Glava za namatanje žice
2. Kljun
3. Sklopka za uključivanje/isključivanje ON/OFF
4. Okidač paljenja
5. Ručka
6. Poklopac namota
7. Ulaz žice
8. Držač namota žice
9. Utor za bateriju
10. Punjač baterije
11. Baterija



Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod. Proizvod može uzrokovati ozbiljne povrede rukovatelja i drugih osoba.



Proizvod može uzrokovati posjekotine.



Proizvod može uzrokovati prignječenje.

Simboli na proizvodu



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik i dobro usvojite upute.



ON/OFF.



Status baterije.



Proizvod je usklađen s primjenjivim direktivama EU.



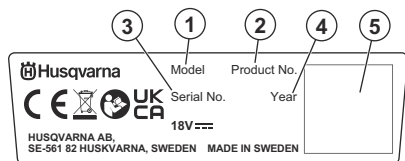
Ovaj je proizvod je u skladu s važećim direktivama UK-a.



Ni proizvod ni njegova ambalaža ne spadaju u kućanski otpad. Reciklirajte ga u stanici s odobrenjem za zbrinjavanje električne i elektroničke opreme.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Natpisna pločica



1. Naziv proizvoda
2. Broj proizvoda
3. Serijski broj
4. Godina proizvodnje

5. Kôd koji se može skenirati

Ugrađena povezivost

Rješenje za upravljanje imovinom u oblaku Husqvarna Fleet Services™ upravitelju flote daje pregled svih proizvoda povezanih ugrađenim senzorima ili senzorima iz postprodaje. Položaj pristupnika ili pametnog telefona može se iskoristiti za prilaz položaja povezanih proizvoda. Senzori snimaju podatke poput vremena rada, servisnih intervala i još mnogo toga. Za više informacija o rješenju za upravljanje imovinom u oblaku Husqvarna Fleet Services™ preuzmite aplikaciju za iOS ili Android Husqvarna Fleet Services na <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> ili <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Za više informacija obratite se prodajnom predstavniku tvrtke Husqvarna.

Neke vrste ovog proizvoda povezane su putem ugrađenog senzora Husqvarna Fleet Services™ s funkcijom Bluetooth Low Energy (BLE). Više informacija o načinu upotrebe potražite pod *Upotreba ugrađene povezivosti s flotom na stranici 26*. Informacije o radijskom spektru tehnologije BLE potražite u *Ugrađena povezivost na stranici 38*.

Pouzdanost proizvoda

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- **Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.** Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se

na električni alat koji se napaja kablom putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte upotrebljavati električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Motome alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** Prodor vode u motorni alat povećava opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Električni alat nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili baterijski komplet sklopka mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili priključivanje napajanja električnih alata kojima je prekidač uključen povećava rizik od nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu električnog alata, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit.** Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdavanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.

- **Zbog rutine nastale čestom primjenom alata nemojte postati samodopadni te zanemarivati sigurnosna pravila.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač prikladan za jedan tip baterije može izazvati rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može izazvati rizik od ozljede ili požara.
- **Kad bateriju ne koristite, držite je daleko od ostalih metalnih predmeta kao što su spojnice za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji bi mogli dovesti do spoja između priključaka.** Kratki spoj između priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.
- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina, izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili izmijenjene baterije nepredvidive su i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili opasnosti od ozljede.
- **Baterijski komplet ni alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C / 265 °F može dovesti do eksplozija.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i baterijski komplet ni alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost požara.

Servisiranje

- **Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- **Oštećene baterijske pakete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih paketa dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- **Proizvod, bateriju ili punjač baterije nemojte upotrebljavati ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili neispravni.**

- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjanim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Proizvod nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Poklopac namota tijekom rada mora biti zatvoren.
- Žicu spojenu s kljunom obavezno otpuštajte klješćama. Nemojte to činiti rukom ili drugim dijelovima tijela.
- Proizvod nemojte usmjeravati prema osobama ili životinjama.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod koji je izmijenjen, oštećen ili neispravan.
- Proizvod održavajte čistim. Svi znakovi i naljepnice moraju biti jasno vidljivi.
- Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti. Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.
- Onemogućite zahvaćanje dijelova tijela, rukavica ili odjeće između armature ili žice.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Obavezno nosite radnu odjeću i duge hlače za teške uvjete rada.
- Nemojte nositi široku odjeću ni nakit.
- Kosa ne smije visjeti ispod razine ramena.

Sigurnost pri rukovanju baterijom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, isperite površinu velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje se ne mogu puniti.
- Nemojte umetati predmete u zračne otvore baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može eksplodirati i uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Bateriju upotrebljavajte pri temperaturama između -20 °C i 50 °C / -4 °F i 122 °F.
- Bateriju nemojte prati vodom.
- Bateriju držite podalje od djece.

Sigurnost pri rukovanju punjačem baterije



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte isključivo punjače baterija isporučene s proizvodom.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Nemojte upotrebljavati oštećen ili neispravan punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Pazite da kabel ne priključite vratima, ogradama i sličnim.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju puniti isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo pri temperaturama okoline između 0 °C i 45 °C / 32 °F i 113 °F. Punjač upotrebljavajte u okruženju koje je suho i bez prašine te ima dobar protok zraka.
- Nemojte umetati predmete u otvore za prozračivanje punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Nepunjive baterije nemojte puniti u punjaču baterija niti ih koristiti u stroju.
- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene mrežne utičnice.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 25*.

- Prije održavanja očistite proizvod i uklonite opasne materijale.
- Proizvod nemojte izmjenjivati. Izmjene bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i

rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite serviseru.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Bluetooth® bežična tehnologija

Proizvodi s ugrađenom Bluetooth® bežičnom tehnologijom mogu se povezati s mobilnom uređajima, a povezivanjem se omogućuju dodatne funkcije Husqvarna Connect.

Simbol za Bluetooth® bežičnu tehnologiju pojavljuje se kada je vaš mobilni uređaj povezan s proizvodom.



Upotreba ugrađene povezivosti s flotom

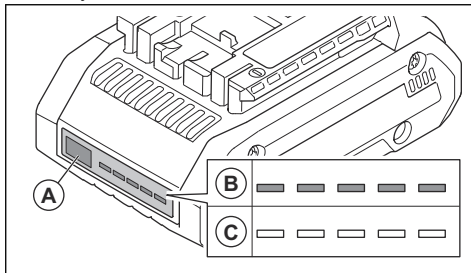
Napomena: Ovaj dio primjenjiv je samo za proizvode isporučene s ugrađenom poveziivošću.

Napomena: Radijski prijenos funkcijom Bluetooth® omogućuje se pri prvom priključenju baterije i potom ostaje uključen.

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Fleet Services za iOS ili Husqvarna Fleet Services za Android.
2. Više informacija potražite na web-mjestu usluge Husqvarna Fleet Services na <https://fleetservices.husqvarna.com>.

Provjera baterije

- Pritisnite gumb za (A) kako biste provjerili status baterije.



- Ako su svjetla uključena (B), baterija je potpuno napunjena.
- Ako su svjetla isključena (C), bateriju treba napuniti. Pogledajte *Punjenje baterije na stranici 26*.
- Prije pokretanja proizvoda provjerite je li baterija pravilno umetnuta. Pogledajte *Umetanje baterije u proizvod na stranici 27*.

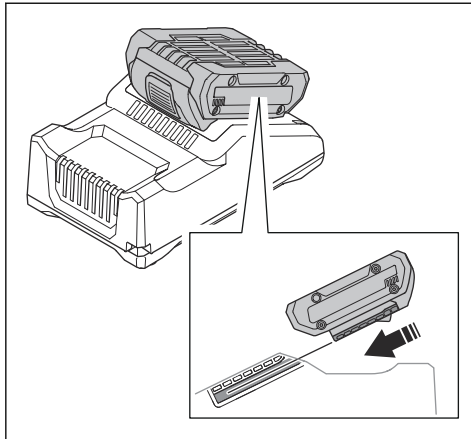
Punjenje baterije



OPREZ: Provjerite je li izmjenični napon prikladan za punjač. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 36*.

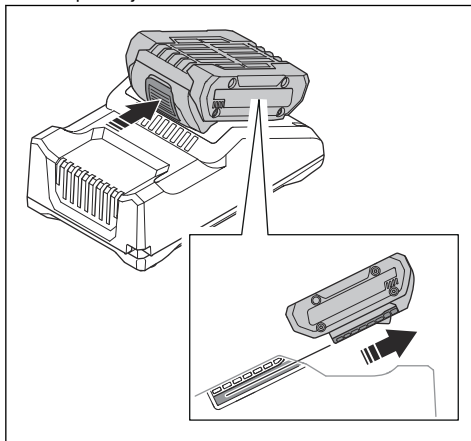
1. Priključite punjač baterije na električnu utičnicu. Zeleni i crveni LED indikator zatrepere jedan put.
2. Izvadite bateriju iz proizvoda. Pogledajte *Uklanjanje baterije iz proizvoda na stranici 31*.

3. Priključite bateriju na punjač baterije.



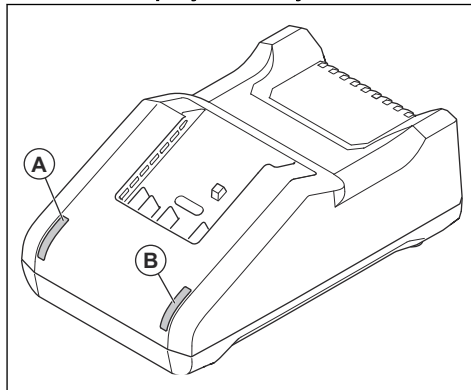
Napomena: Kada baterija uz škljocaj nasjedne na mjesto, zeleni LED indikator počinje treperiti.

4. Kada se baterija potpuno napuni, uklonite je s punjača. Pogledajte *LED indikatori punjača baterije na stranici 27*. Za uklanjanje baterije pritisnite gumb za otpuštanje.



5. Odspojite električni utikač punjača baterije od električne utičnice. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
6. Umetnite bateriju u proizvod. Pogledajte *Umetanje baterije u proizvod na stranici 27*.

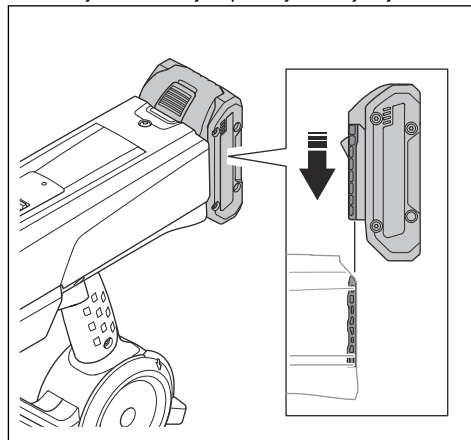
LED indikatori punjača baterije



LED indikatori	Stanje baterije
Treperi zeleno svjetlo. (A)	Baterija se puni.
Uključeno je zeleno svjetlo. (A)	Baterija je potpuno napunjena.
Treperi crveno svjetlo. (B)	Baterija je oštećena. Pogledajte <i>Rješavanje problema na stranici 32</i> .
Uključeno je crveno svjetlo. (B)	Temperatura baterije je previsoka. Pogledajte <i>Rješavanje problema na stranici 32</i> .

Umetanje baterije u proizvod

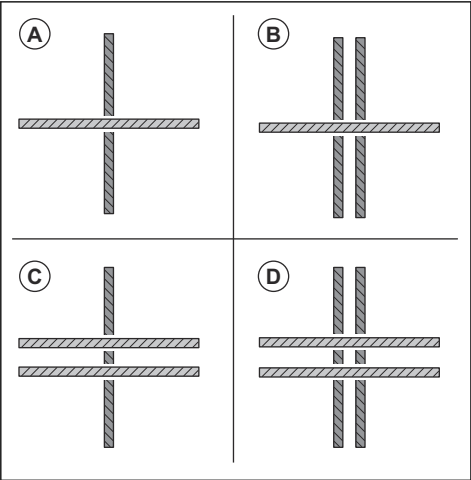
- Utisnite bateriju u utor za bateriju na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju uz škljocaj.



Dimenzije primjenjive armature

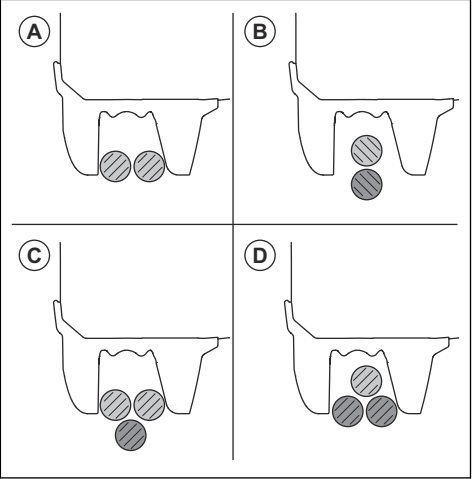
Dimenzije primjenjive armature razlikuju se za različite konfiguracije armature.

Dimenzije križnih armatura



Opis		Dimenzija, min. i maks.
A	1 armatura ispod, 1 armatura iznad	10 – 20 mm
B	2 armature ispod, 1 armatura iznad	6 – 12 mm za donje armature 10 – 20 mm za gornje armature
C	1 armatura ispod, 2 armature iznad	10 – 25 mm za donju armaturu 6 – 10 mm za gornje armature
D	2 armature ispod, 2 armature iznad	6 – 10 mm za sve armature

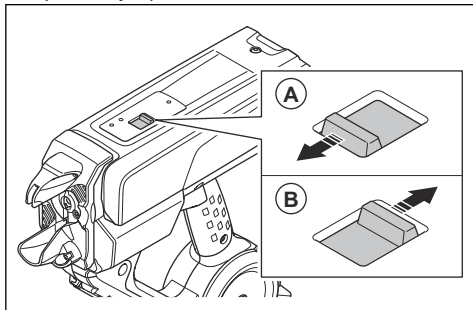
Dimenzije paralelnih armatura



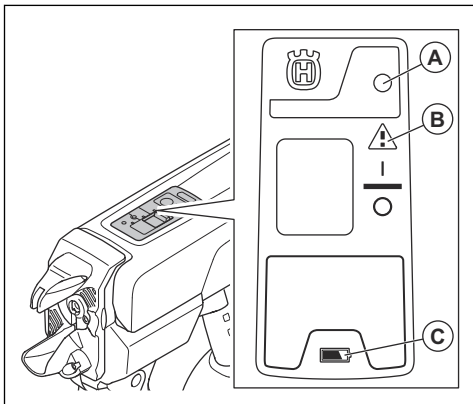
Opis		Dimenzija, min. i maks.
A	2 armature, jedna do druge	6 –10 mm
B	1 armatura iznad 1 armature	10 -25 mm
C	1 armatura ispod, 2 armature iznad	10 – 25 mm za donju armaturu 6 – 10 mm za gornje armature
D	2 armature ispod, 1 armatura iznad	6 –10 mm za donje armature 10 – 20 mm za gornje armature

Pokretanje proizvoda

- Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za uključivanje ON (A) kako biste pokrenuli proizvod. Uključuje se zeleni LED indikator i proizvod je spreman za rad.



LED indikatori statusa



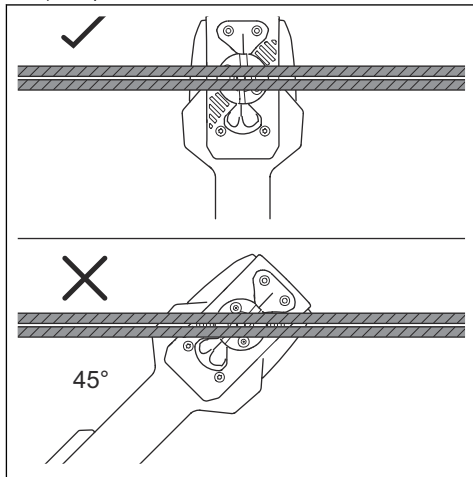
LED indikatori	Indikator statusa
Uključeno je zeleno svjetlo. (A)	Proizvod je uključen.
Uključeno je žuto svjetlo. (B)	Proizvod nije moguće pokrenuti. Pogledajte <i>Rješavanje problema na stranici 32</i> .
Uključeno je crveno svjetlo. (C)	Baterija je gotovo prazna. Pogledajte <i>Punjenje baterije na stranici 26</i> .

Rad s proizvodom

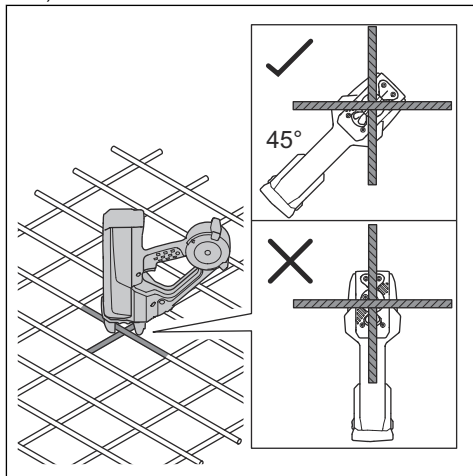
1. Provjerite jesu li armature pravilno postavljene. Provjerite jesu li dimenzije armature ispravne. Pogledajte *Dimenzije primjenjive armature na stranici 28*.

2. Ulaz žice ili poklopac namota ne smije biti onečišćen i u njima ne smiju biti komadi žice.
3. Proizvod držite jednom, a armaturu drugom rukom.
4. Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za uključivanje ON. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 29*.
5. Držite proizvod pod kutom od 45 stupnjeva sa sredinom glave za namatanje žice uz armaturu. Pogledajte ilustracije.

a) Za paralelne armature:



b) Za križne armature:

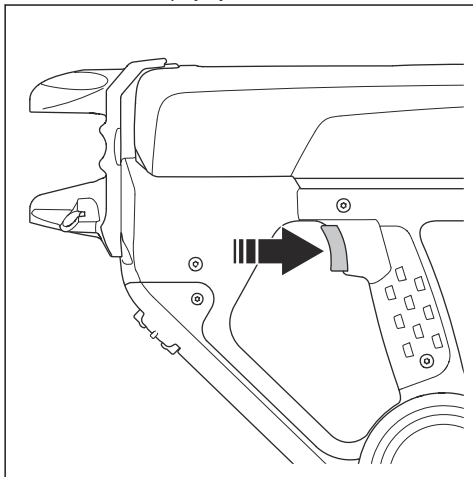


6. Glavu za namatanje žice pritisnite čvrsto uz armaturu i napravite mali pomak u smjeru suprotnog od kazaljke na satu. Time glavu za namatanje žice pričvršćujete uz armature i dobivate bolji čvor.

Napomena: Ako je dimenzija armature manja od glave za namatanje žice, za stabilan položaj glavu za namatanje žice čvrsto pritisnite uz jednu armaturu.

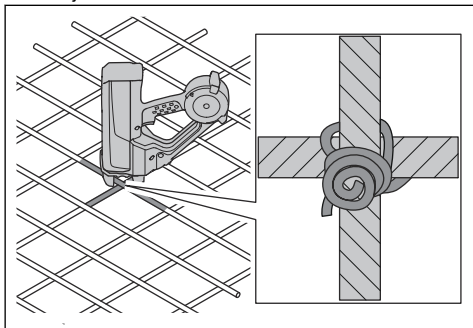
Napomena: Proizvod nemojte pomicati tijekom rada.

7. Pritisnite okidač paljenja.



8. Kada se proizvod automatski zaustavi, otpustite okidač paljenja.

9. Provjerite čvor od žice:

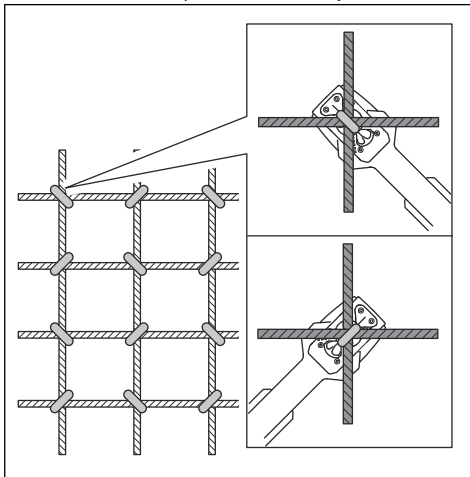


- a) Čvor od žice mora čvrsto spajati armature.
- b) Čvor od žice mora biti u obliku ravne spirale s tri namota.
- c) Kraj žice ne smije biti usmjeren prema gore.

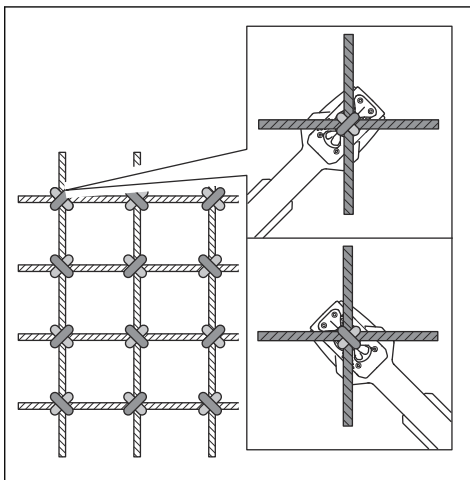
10. Ako provjerom utvrdite da čvor od žice nije ispravan, provedite sljedeće korake:

- a) Provjerite upotrebljava li se proizvod sukladno uputama iz ovog korisničkog priručnika.
- b) Napravite novi čvor od žice preko prvog čvora od žice kako ga pojačali čvrstoću.

11. Svaki čvor od žice izradite okomito na susjedni čvor od žice, sukladno prikazu na ilustraciji.

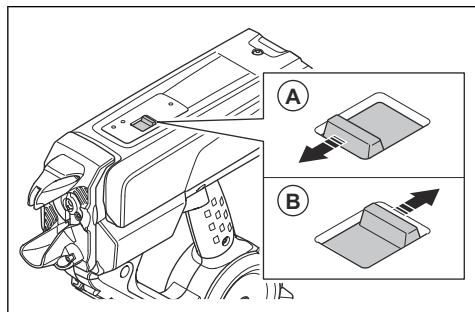


12. Ako je za križnu armaturu potrebna veća čvrstoća, iznad prvih čvorova od žice napravite okomite čvorove od žice.



Zaustavljanje proizvoda

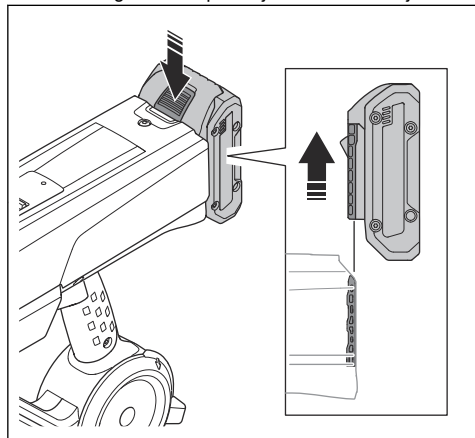
- Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF u položaj za isključivanje OFF (B) kako biste zaustavili proizvod. Napajanje je ISKLJUČENO.



UPOZORENJE: Kako biste spriječili nenamjerno pokretanje proizvoda kada ga ne upotrebljavate, sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF obavezno postavite u položaj za isključivanje OFF.

Uklanjanje baterije iz proizvoda

- Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite bateriju.

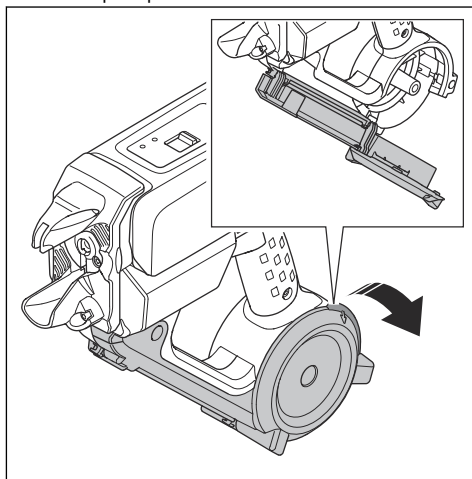


Zamjena žice

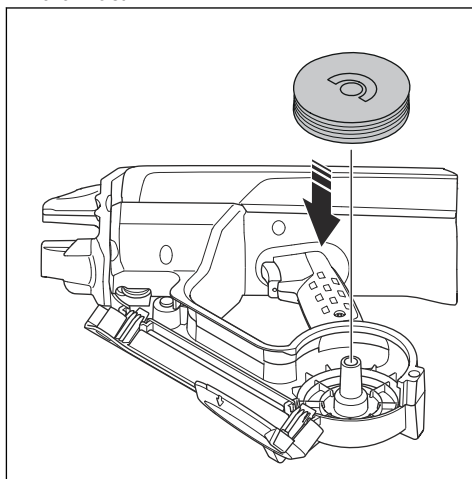


OPREZ: Upotrebljavajte isključivo odgovarajuću žicu. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 36*.

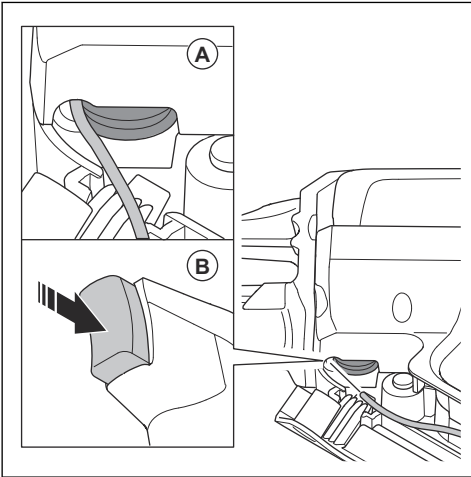
1. Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za uključivanje ON i povlačenjem otvorite poklopac namota.



2. Žica ne smije biti korodirana, onečišćena ili oštećena.
3. Otpustite preostalu žicu iz ulaza za žicu.
4. Podignite namot žice iz kućišta za žicu.
5. Umetnite novi namot žice u kućište za žicu. Provjerite je li u ispravnom položaju te je li kraj žice ravan i čist.



6. Ručno utisnite žicu u ulaz žice (A) i pritisnite okidač paljenja (B). Žica se pomiče prema naprijed. Okidač paljenja pritišćite još dvije sekunde nakon početka automatskog pomicanja žice.



7. Provjerite jesu li namot žice i žica u ispravnom položaju u kućištu za žicu.

8. Poklopac namota obavezno morate zatvoriti prije primjene.

Održavanje

Dnevno održavanje

- Glavu za namatanje žice očistite komprimiranim bezuljnim zrakom svakih 2500 čvorova ili na završetku radnog dana.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Baterija nije napunjena.	Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za isključivanje OFF i napunite bateriju. Pogledajte <i>Punjenje baterije na stranici 26</i> .
	Došlo je do električnog kvara.	Uklonite bateriju i ponovno je umetnite. Pogledajte <i>Uklanjanje baterije iz proizvoda na stranici 31</i> i <i>Umetanje baterije u proizvod na stranici 27</i> .
	Sklopka za uključivanje/isključivanje ON/OFF je u položaju za isključivanje OFF.	Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za uključivanje ON.
	Temperatura baterije je previsoka. Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 36</i> .	Pričekajte da se baterija ohladi.
	Proizvod je neispravan.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

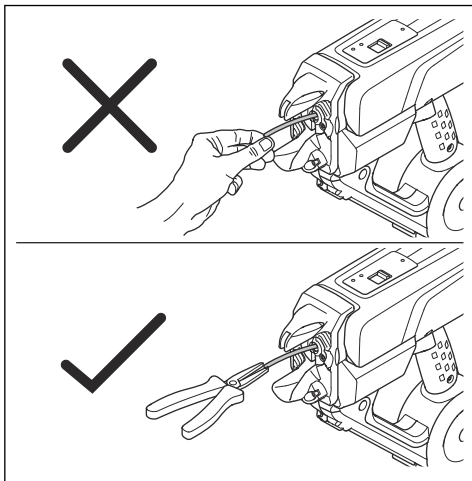
Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće i treperi crveni LED indikator.	Došlo je do pogreške sa žicom.	Pogledajte <i>Otpuštanje žice na stranici 34.</i>
	Baterija je slaba.	Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za isključivanje OFF i napunite bateriju. Pogledajte <i>Punjenje baterije na stranici 26.</i>
	Proizvod je neispravan.	1. Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za isključivanje OFF. 2. Za ponovno postavljanje sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za uključivanje ON. 3. Ako treperi crveni LED indikator, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
Proizvod je uključen i svijetli žuti LED indikator.	Proizvod je u stanju pripravnosti.	Za pokretanje proizvoda jednom pritisnite okidač paljenja.
Žica se ne pomiče u proizvod ili nije dovoljno čvrsta.	Žica je korodirala, onečišćena je ili je oštećena.	1. Odrežite približno 15 cm na kraju žice. 2. Zamijenite namot žice. Pogledajte <i>Zamjena žice na stranici 31.</i>
	Upotrebljava se žica pogrešne dimenzije.	Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 36</i> kako biste pronašli ispravnu žicu.
	Glava za namatanje žice je onečišćena.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Došlo je do pogreške sa žicom na glavi za namatanje žice.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Armatura nije prikladna za proizvod.	Pogledajte <i>Dimenzije primjenjive armature na stranici 28</i> za ispravne dimenzije armature.
	Postava armature nije prikladna za proizvod.	Pogledajte <i>Dimenzije primjenjive armature na stranici 28</i> za ispravnu postavu armature.
Žica ne izlazi po pritisku okidača paljenja.	Kljun je oštećen.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Na ulazu žice ili glavi za namatanje žice su onečišćenja ili dijelovi žice.	Pogledajte <i>Otpuštanje žice na stranici 34.</i>
Iz glave za namatanje žice izlaze mali dijelovi žice.	Tijekom rada došlo je do problema sa žicom.	Pogledajte <i>Otpuštanje žice na stranici 34.</i>
Baterija je priključena na punjač i uključen je crveni LED indikator.	Temperatura baterije je previsoka. Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 36.</i>	Odspojite bateriju od punjača i pričekajte da se ohladi.

Problem	Uzrok	Rješenje
Baterija je priključena na punjač i treperi crveni LED indikator.	Baterija je oštećena.	1. Odspojite pojni kabel proizvoda. 2. Provjerite jesu li čisti ulazni i izlazni električni priključci baterije i punjača baterije. 3. Priključite pojni kabel, a zatim priključite bateriju na punjač baterije. 4. Ako treperi crveni LED indikator, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

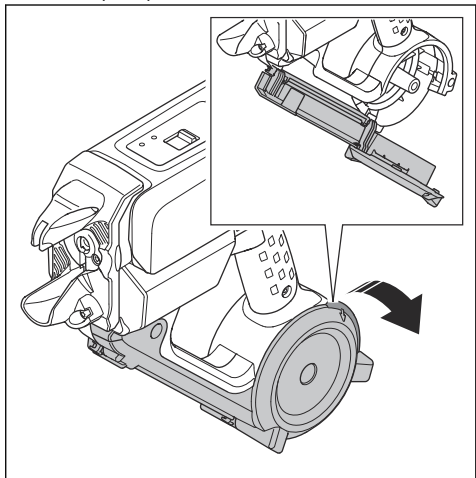
Otpuštanje žice



UPOZORENJE: Žicu s kljuna uvijek odvajajte kliještama. Nemojte to činiti rukom ili drugim dijelovima tijela. Zakrenite glavu za namatanje žice za 90° kako biste otpustili prihvatni mehanizam i potom izvucite žicu.



1. Sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF postavite u položaj za uključivanje ON i povlačenjem otvorite poklopac namota.



2. Ako je žicu potrebno ponovno umetnuti, pogledajte *Zamjena žice na stranici 31*.
3. Poklopac namota obavezno morate zatvoriti prije primjene.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

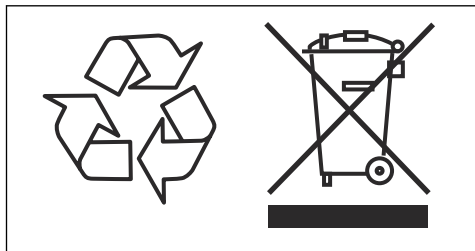
- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući i one trećih strana i prijevoznika.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, na kontakte postavite traku. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste spriječili oštećenja i nezgode.

- Bateriju nemojte spremati u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju stavite u suh i čist prostor, odgovarajuće temperature i zaštićen od smrzavanja.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između -20 °C i 50 °C / -4 °F i 122 °F. Bateriju nemojte ostaviti izloženu sunčevoj svjetlosti.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite 30 % – 50 %.
- Očistite bateriju prije skladištenja.

Zbrinjavanje u otpad

Oznake na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Umjesto toga, potrebno ga je odnijeti u propisani reciklažni centar za prihvata električne i elektroničke opreme.

Ispravnim rukovanjem proizvodom pomažete u ublažavanju negativnih učinaka po okoliš i osobe do kojih može doći u slučaju pogrešnog upravljanja otpadnim tvarima ovog proizvoda. Pojednostosti o recikliranju proizvoda zatražite od lokalnih tijela uprave, komunalne službe ili u prodavaonici u kojoj ste kupili proizvod.



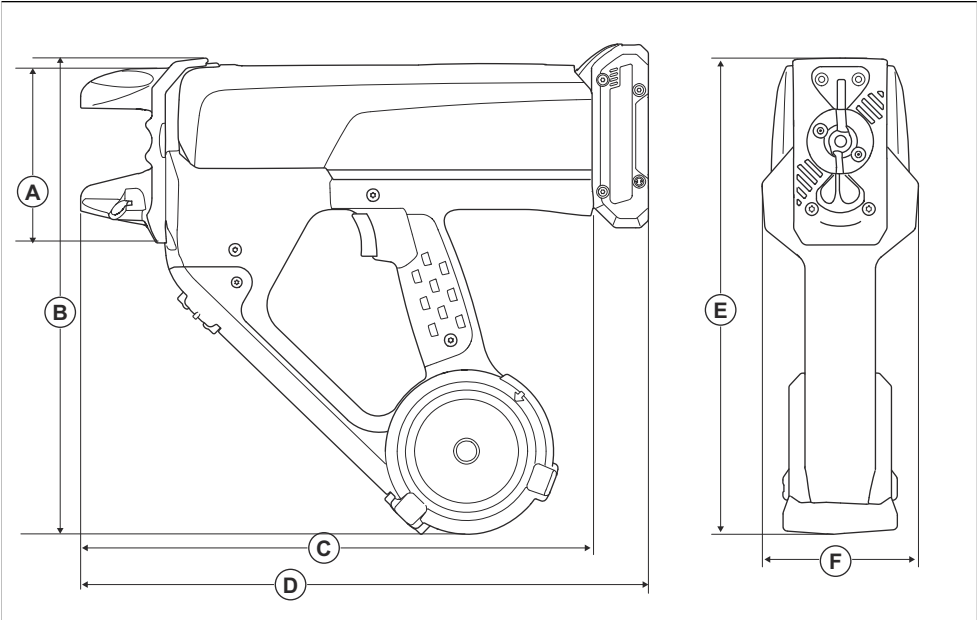
Tehnički podaci

Tehnički podaci

Napon, V	18
Radna težina, kg / lb	3,4/7,5
Radne dimenzije, mm / in (D × Š × V)	359 × 98 × 307 / 14,1 × 3,9 × 12,1
Namota po vezu	1
Brzina vezivanja, s	1,1
Visina čvora, mm / in	< 5 / < 0,2
Radna temperatura, °C / °F	- 10 – 45 / 14 – 113
Radna vlažnost, relativna vlažnost, %	0 – 95
Baterija	
Preporučena baterije	18V40
Vrsta	Litij-ionska
Nazivni napon, V	18
Temperatura punjenja, °C / °F	0 – 45 / 32 – 113
Radna temperatura, °C / °F	0 – 50 / 32 – 122
Kapacitet, Ah	4,0
Punjač baterije	
Preporučeni punjač	GAL 18V-40
Napon primara, V	110 – 220
Struja primara, A	< 1,0
Maks. struja sekundara, A	4,0
Radna temperatura, °C / °F	0 – 45 / 32 – 113
Žica	
Žica za vezivanje	RTW15Cu
Vrsta	Čelična žica presvučena bakrom
Promjer, mm / Ga	1,5 / 16
Duljina po namotu, m / ft	30 / 98
Vezova po namotu pri min./sr./maks. konfiguraciji armature	240/200/160
Vezova po punjenju	1500
Podaci o buci i vibracijama	
Buka dB(A)	82,5

Vibracije m/s ²	< 2,5
----------------------------	-------

Dimenzije proizvoda



A	144 mm / 4,5"	B	307 mm / 12,1"	C	322 mm / 12,7"
D	359 mm / 14,1"	E	297 mm / 11,7"	F	98 mm / 3,9"

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti

nisu prikladne za upotrebu prilikom procjene rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

Ugrađena povezivost

Napomena: Ovaj dio primjenjiv je samo za proizvode isporučene s ugrađenom poveziivošću.

Spektar radijske tehnologije BLE	
Frekvencijski pojasevi za alat, GHz	2,402 – 2480
Maksimalna prenesena snaga radijske frekvencije, dBm/mW	4 / 2,5

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Stroj za povezivanje armature
Robna marka	Husqvarna
Vrsta/model	Knut 39
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2023 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EU	„o strojevima“
2014/53/EU	„koji se odnose na radijsku opremu“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“

i primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke
specifikacije;

- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0

Partille 2023-03-13



Martin T Huber

Direktor istraživanja i razvoja

Betonske površine i podovi

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju



Registrirani zaštitni znakovi

Natpis i logotipi *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc.* i tvrtka Husqvarna za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	41	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	54
Biztonság.....	43	Műszaki adatok.....	55
Üzemeltetés.....	45	Megfelelőségi nyilatkozat.....	59
Karbantartás.....	51	Bejegyzett védjegyek.....	60
Hibaelhárítás.....	52		

Bevezető

Termékleírás

A termék akkumulátoros betonacél kötöző.

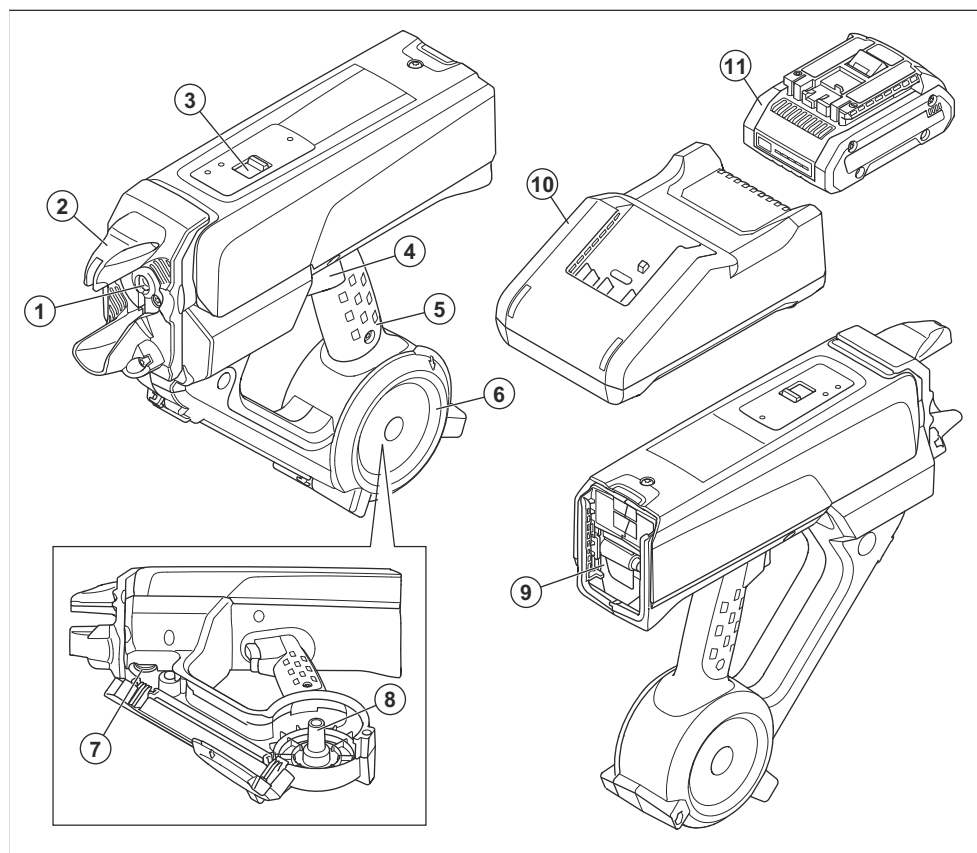
Rendeltetésszerű használat

A termék arra szolgál, hogy huzalt tekerjen a betonacélok köré. A termék huzallal egymáshoz rögzíti

a betonacélokat, és automatikusan elvágja a huzalt. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

Terméket szakemberek használják a kereskedelmi szektorban.

A termék áttekintése



1. Huzaltekercselő fej
2. Csőr
3. BE/KI kapcsoló
4. Kapcsológomb
5. Fogantyú
6. Tekercsfedél
7. Huzalbemenet
8. Tartó a huzaltekercshez
9. Akkumulátorfoglalat
10. Akkumulátortöltő
11. Akkumulátor

A terméken található jelzések



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését okozhatja.



A termék vágásos sérülést okozhat.



A termék zúzódásos sérülést okozhat.



ON/OFF (BE/KI).



Az akkumulátor állapota.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU irányelveknek.



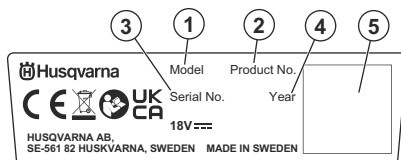
A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.



A termék és a termék csomagolása nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Típus tábla



1. Terméknév
2. Termékszám
3. Sorozatszám
4. Gyártás éve
5. Beolvasható kód

Beágyazott csatlakoztathatóság

A Husqvarna Fleet Services™ felhőalapú eszközkezelő megoldás áttekintést nyújt a flottakezelő számára az összes olyan termékről, amely beágyazott vagy utólagosan beszerelt érzékelőkön keresztül csatlakozik. Az ájtáró vagy az okostelefon helyzete felhasználható a csatlakoztatott termékek helyzetének jelzésére. Az érzékelők olyan adatokat rögzítenek, mint futási idő, szervizintervallumok és hasonló. A Husqvarna Fleet Services™ felhőalapú eszközkezelési megoldással kapcsolatos további információkért töltse le a Husqvarna Fleet Services iOS vagy az Android alkalmazást innen: <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> vagy <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. További információért forduljon Husqvarna értékesítési képviselőjéhez.

A termék egyes típusai Husqvarna Fleet Services™ funkcióval rendelkező beágyazott Bluetooth Low Energy (BLE) érzékelőn keresztül csatlakoznak. A használatlalt kapcsolatos további információkért lásd: *Beágyazott kapcsolat használata a Fleeet/46. oldalon*. A BLE technológiás rádióspektrummal kapcsolatos további információkat lásd: *Beágyazott csatlakoztathatóság57. oldalon*.

Termékszavatosság

A termék szavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;

- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen szerszámgépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és specifikációt. A az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

- **Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.** A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszáma vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszáma vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterület tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A motoros szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a személiműködőket a motoros szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a motoros szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a motoros szerszám működtetése során. Ne használja a motoros szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemelcsúszás súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejdő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb kikapcsolt állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot.** Az ujjá kapcsolón tartásával vagy a bekapcsolt motoros szerszám áram alá helyezésével balesetet okozhat.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a motoros szerszámot.** A motoros szerszám forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyújtózkodjon a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így jobban uralhatja a motoros szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Ötözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a terméket könnyelműen, a szerszámbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy

századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsé.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A motoros szerszámokat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- **Az akkumulátort vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C/265 °F feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsé az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szervizelés

- **A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárólag eredeti cserealkatrészeket használ.** Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő terméket, akkumulátort vagy akkumulátortöltőt.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Tartsa távol a terméket a közvetlen napfénytől és a magas hőmérséklettől.
- Ügyeljen arra, hogy a tekercs fedele zárva legyen működés közben.
- Mindig használjon fogót a csőrhöz kapcsolódó huzal kioldásához. Ne használja a kezét vagy más testrészét.
- A terméket soha ne irányítsa emberekre vagy állatokra.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne használjon olyan terméket, amelyen módosításokat végeztek, illetve amely sérült vagy nem megfelelően működik.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkék jól láthatóak legyenek.
- A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen testrésze, kesztyű vagy ruha ne akadjon be a betonacélok vagy a huzal közé.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Viseljen munkaruhat és strapabíró hosszú nadrágot.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket.
- Ügyeljen arra, hogy a haja ne lógjon a váll alá.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha az akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha a folyadékhoz ért, nagy mennyiségű vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor

felrobbanhat, és súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.

- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezettől távol.
- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy szétvételével.
- Az akkumulátort -20 °C/-4 °F és 50 °C/122 °F közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.
- Ne használjon mást a termékhez mellékelt akkumulátortöltőn kívül.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő akkumulátortöltőt.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltőt fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek korróziót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltőt nem fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.

- Az akkumulátort csak jó szellőzésű helyiségben, napfénytől távol töltsen. Ne töltsen az akkumulátort kültérben. Ne töltsen az akkumulátort nedves körülmények között.
- Az akkumulátortöltőt csak 0 °C/32 °F és 45 °C/113 °F közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőt jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátortöltő szellőzőnyílásaiba.
- Ne érintsen az akkumulátortöltő csatlakozóihoz fémtárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.
- Ne töltsön nem újratölthető telepet az akkumulátortöltőben, és ne használja őket a gépben.
- Jóváhagyott, sértetlen hálózati aljzatot használjon.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 44. oldalon.*
- A karbantartás elvégzése előtt tisztítsa meg a terméket a veszélyes anyagok eltávolítása érdekében.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

Beépített Bluetooth® vezeték nélküli technológiával ellátott termékek esetén a termék Husqvarna

csatlakoztatható mobilkészülékekhez, és így további funkciók is elérhetővé válnak.

A(z) **Bluetooth®** vezeték nélküli technológia szimbóluma akkor világít, amikor a mobilkészülék csatlakoztatva van a termékhez.



Beágyazott kapcsolat használata a Fleettel

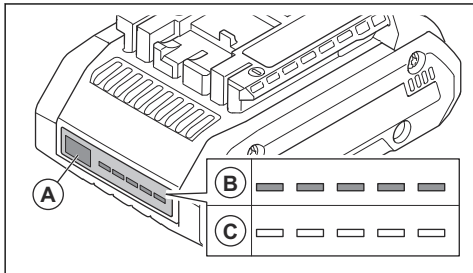
Megjegyzés: Ez a rész csak a beágyazott csatlakoztathatósággal rendelkező termékekre vonatkozik.

Megjegyzés: A Bluetooth® funkció keresztüli rádiós jelátvitel az akkumulátorhoz való első csatlakoztatáskor aktiválódik, és aktiválva marad.

1. Töltse le a Husqvarna Fleet Services iOS vagy az Android alkalmazást Husqvarna Fleet Services.
2. További információért keresse fel a Husqvarna Fleet Services honlapját (<https://fleet.services.husqvarna.com>).

Az akkumulátor ellenőrzése

- Az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg a gombot (A).



- Ha a lámpák világítanak (B), az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Ha a lámpák nem világítanak (C), fel kell tölteni az akkumulátort. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 46. oldalon.
- A termék elindítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve akkumulátor. Lásd: *Az akkumulátor felszerelése a termékre* 47. oldalon.

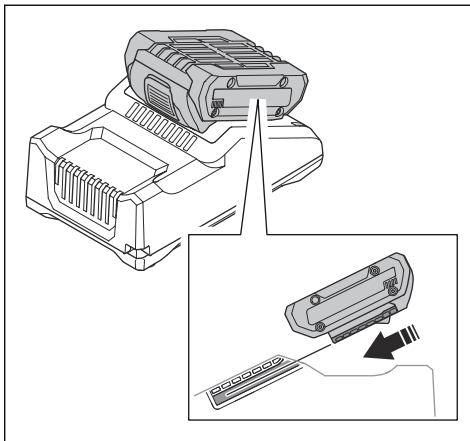
Az akkumulátor töltése



VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a hálózati feszültség a töltőhöz, lásd: *Műszaki adatok* 55. oldalon.

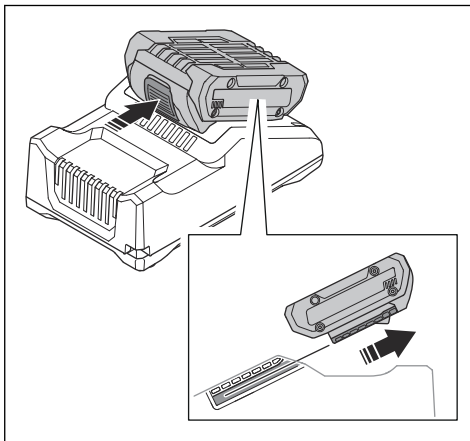
1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a tápcsatlakozóhoz. A zöld LED és a piros LED 1-szer felviláglik.
2. Vegye ki az akkumulátort a termékből. Lásd: *Az akkumulátor eltávolítása a termékből* 50. oldalon.

3. Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőkészülékhez.



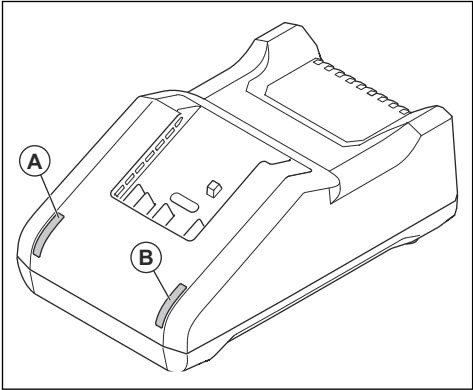
Megjegyzés: Az akkumulátor egy kattánással a helyére rögzül, és a zöld LED villog.

4. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, vegye ki a töltőből, lásd: *Az akkumulátortöltő LED-jei* 47. oldalon. Nyomja meg a kioldógombot az akkumulátor eltávolításához.



5. Húzza ki a tápkábelt, és csatlakoztassa le az akkumulátortöltőt a tápcsatlakozóról. Ne a tápkábelt húzza.
6. Szerelje fel az akkumulátort a termékre. Lásd: *Az akkumulátor felszerelése a termékre* 47. oldalon.

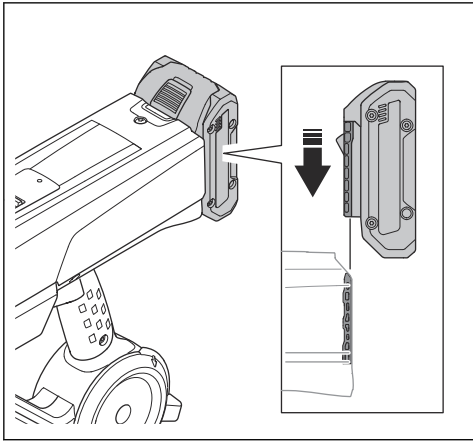
Az akkumulátortöltő LED-jei



LED-ek	Az akkumulátor állapota
Zöld villogó fény. (A)	Az akkumulátor töltődik.
Világít a zöld fény. (A)	Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
Piros villogó fény. (B)	Az akkumulátor megsérült. Lásd: <i>Hibaelhárítás</i> 52. oldalon.
Világít a piros fény. (B)	Túl magas az akkumulátor hőmérséklete. Lásd: <i>Hibaelhárítás</i> 52. oldalon.

Az akkumulátor felszerelése a termékre

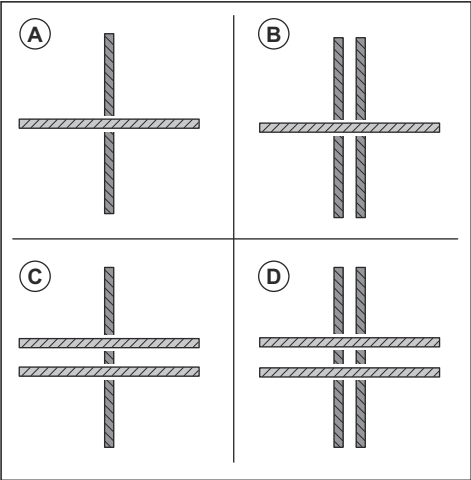
- Nyomja az akkumulátort a terméken található akkumulátorfoglatba. Az akkumulátor egy kattanás kíséretében a helyére kattan.



Alkalmazható betonacélméretek

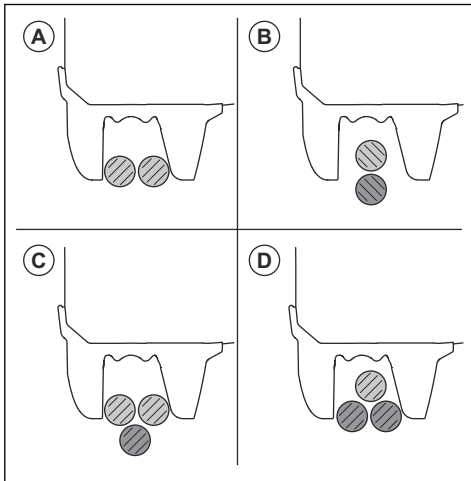
A különböző betonacél-konfigurációk esetében eltérőek a vonatkozó betonacélméretek.

Egymást keresztező betonacélok méretei



Leírás		Méret, min. és max.
A	1 betonacél alul, 1 betonacél felül	10–20 mm
B	2 betonacél alul, 1 betonacél felül	6–12 mm az alsó betonacélok esetében 10–20 mm a felső betonacél esetében
C	1 betonacél alul, 2 betonacél felül	10–25 mm az alsó betonacél esetében 6–10 mm a felső betonacélok esetében
D	2 betonacél alul, 2 betonacél felül	6–10 mm az összes betonacél esetében

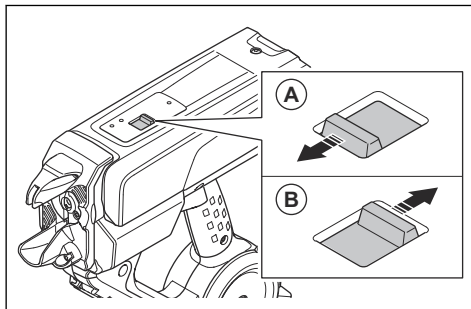
Párhuzamos betonacélok méretei



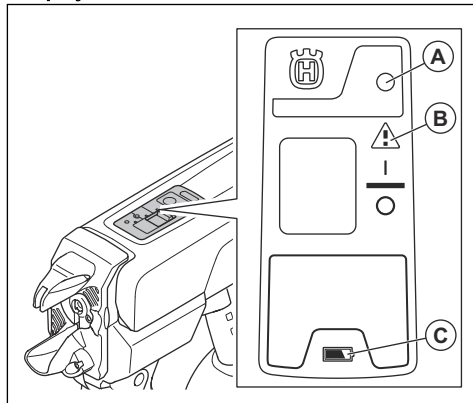
Leírás	Méret, min. és max.
A 2 db betonacél egymás mellett	6–10 mm
B 1 betonacél 1 betonacél tetején	10–25 mm
C 1 betonacél alul, 2 betonacél felül	10–25 mm az alsó betonacél esetében 6–10 mm a felső betonacél esetében
D 2 betonacél alul, 1 betonacél felül	6–10 mm az alsó betonacél esetében 10–20 mm a felső betonacél esetében

A termék elindítása

- A termék elindításához nyomja a BE/KI kapcsolót ON (BE) állásba (A). A zöld LED világítani kezd, és a termék készen áll a működésre.



Állapotjelző LED-ek

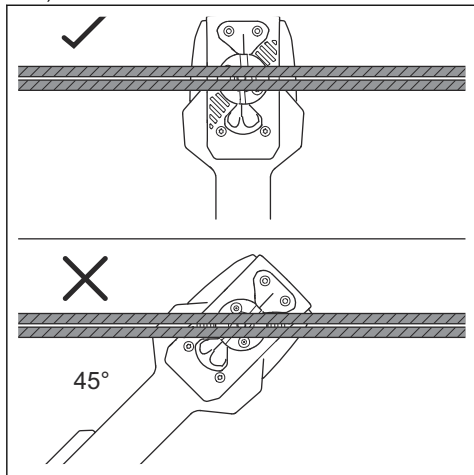


LED-ek	Állapotjelző
Világít a zöld fény. (A)	A termék bekapcsolt állapotban van.
Világít a sárga fény. (B)	A termék nem indul el. Lásd: <i>Hibaelhárítás</i> 52. oldal.
Világít a piros fény. (C)	Az akkumulátor majdnem teljesen lemerült. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 46. oldal.

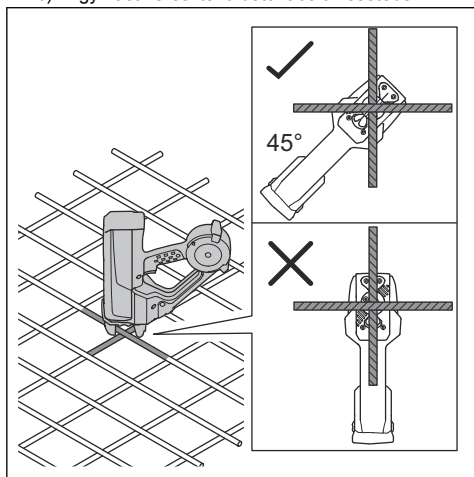
A termék működtetése

- Ügyeljen arra, hogy a betonacélok megfelelően legyenek beállítva. Ügyeljen arra, hogy a betonacélok megfelelő méretűek legyenek. Lásd: *Alkalmazható betonacélméretek* 47. oldal.
- Ügyeljen, hogy ne legyen szennyeződés vagy huzalrészek a huzalbemenetben vagy a tekercsfedélben.
- A terméket az egyik kezében, a betonacélt pedig a másik kezében tartsa.
- Állítsa a BE/KI kapcsolót ON (BE) állásba, lásd: *A termék elindítása* 48. oldal.
- Tartsa a terméket 45 fokban úgy, hogy a huzaltekerceselő fej középpontja a betonacél felé legyen. Lásd az illusztrációkat.

a) Párhuzamos betonacélok esetében:



b) Egymást keresztező betonacélok esetében:

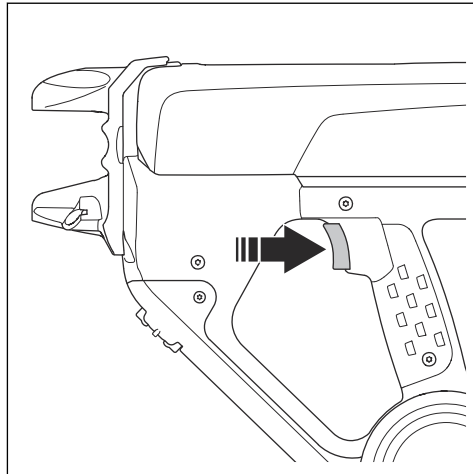


6. Nyomja hozzá szorosan a huzaltekerrelő fejet a betonacélokhoz, és végezzen egy kis mozdulatot az óramutató járásával ellentétes irányban. Ez rögzíti a huzaltekerrelő fejet a betonacélokhoz, és jobb csomót eredményez.

Megjegyzés: Ha a betonacél mérete kisebb, mint a huzaltekerrelő fej, a stabil pozíció érdekében tartsa szorosan a huzaltekerrelő fejet 1 betonacélhoz.

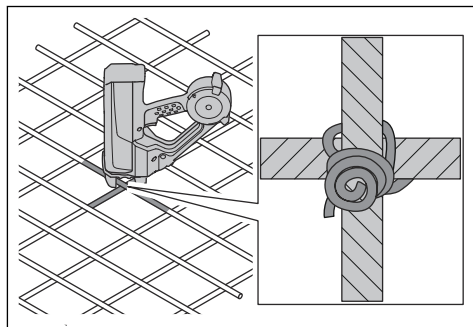
Megjegyzés: Ne mozgassa a terméket a művelet közben.

7. Nyomja meg a kapcsológombot.



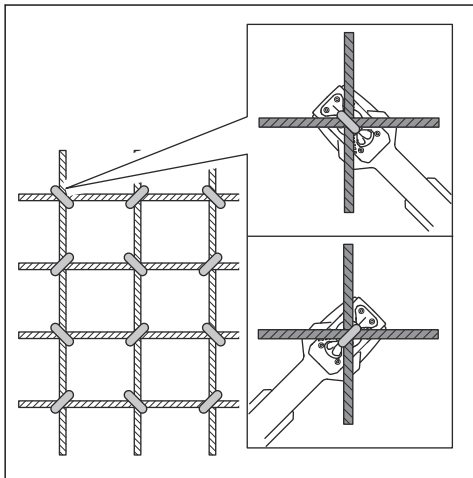
8. Amikor a termék automatikusan leáll, engedje el a kapcsológombot.

9. Ellenőrizze a huzalcsomót:

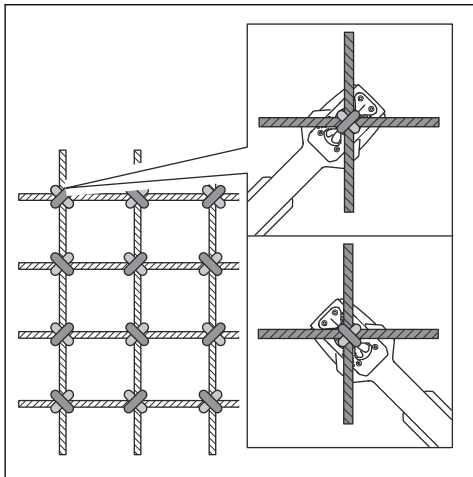


- a) Győződjön meg arról, hogy a huzalcsomó szorosan tartja egymáshoz a betonacélokat.
b) Győződjön meg arról, hogy a huzalcsomó lapos spirál alakú, 3 fordulattal.
c) Győződjön meg arról, hogy a huzal vége nem mutat felfelé.
10. Ha az ellenőrzés azt mutatja, hogy a huzalcsomó nem megfelelő, végezze el az alábbi lépéseket:
- a) Ügyeljen arra, hogy a terméket a jelen használati utasításban leírtak szerint üzemeltesse.
b) Az erősség növelése érdekében készítsen új huzalcsomót az első huzalcsomó tetején.

11. Mindegyik huzalcsomót a szomszédos huzalcsomóra merőlegesen hozza létre, az ábrán látható módon.

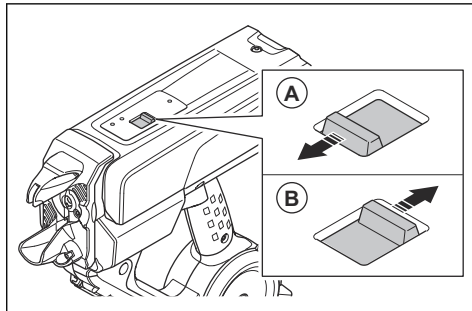


12. Ha egymást keresztező betonacélok esetében nagyobb erőre van szükség, akkor az első huzalcsomók tetején hozzon létre merőleges huzalcsomókat.



A termék leállítása

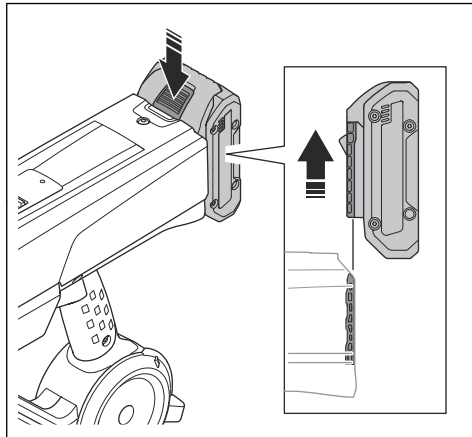
- A termék leállításához nyomja a BE/KI kapcsolót OFF (KI) állásba (B). A tápellátás ki van kapcsolva.



FIGYELMEZTETÉS: Amikor nem használja a terméket, akkor a véletlen beindítás megakadályozása érdekében mindig állítsa a BE/KI kapcsolót OFF (KI) állásba.

Az akkumulátor eltávolítása a termékből

- Nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki az akkumulátort.

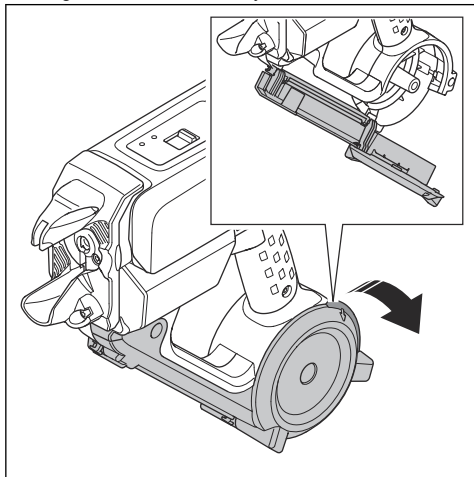


A huzal cseréje

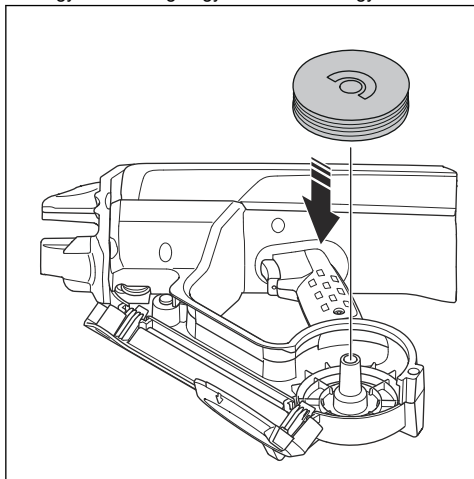


VIGYÁZAT: Csak a megfelelő huzalt használja, lásd: *Műszaki adatok* 55. oldalon.

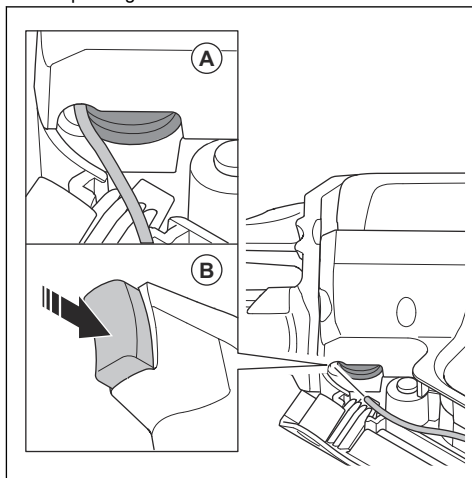
1. Állítsa a BE/KI kapcsolót ON (BE) állásba, és húzza meg a tekercsfedelelet a kinyitáshoz.



2. Győződjön meg arról, hogy a huzal korróziótól, szennyeződéstől és károsodástól mentes.
3. Szabadítsa ki a maradék huzalt a huzalbemenetből.
4. Emelje ki a huzaltekeresztet a huzalházból.
5. Helyezze az új huzaltekeresztet a huzalházba. Ügyeljen arra, hogy megfelelő helyzetben legyen, és hogy a huzal vége egyenes és tiszta legyen.



6. Nyomja be kézzel a huzalt a huzalbemenetbe (A), és nyomja meg a kapcsológombot (B). A huzal előre felé mozog. Miután a huzal automatikusan mozogni kezd, 2 másodpercig tartsa lenyomva a kapcsológombot.



7. Ügyeljen arra, hogy a huzaltekereszt és a huzal megfelelő helyzetben legyen a huzalházban.
8. Ügyeljen arra, hogy a működtetés megkezdése előtt zárva legyen a tekercsfedél.

Karbantartás

Napi karbantartás

- Tisztítsa meg a huzaltekeresztelő fejet olajmentes sűrített levegővel 2500 csomónként vagy a munkanap végén.

Hibaelhárítás

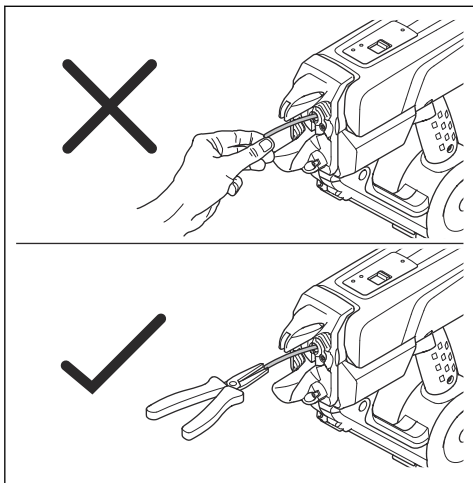
Probléma	Ok	Megoldás
A termék nem indul.	Az akkumulátor nincs feltöltve.	Állítsa a BE/KI kapcsolót OFF (KI) állásba, és töltsse fel az akkumulátort. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 46. oldalon.
	Elektromos hiba áll fenn.	Vegye ki az akkumulátort, és helyezze be ismét. Lásd: <i>Az akkumulátor eltávolítása a termékből</i> 50. oldalon és <i>Az akkumulátor felszerelése a termékre</i> 47. oldalon.
	A BE/KI kapcsoló OFF (KI) állásban van.	Állítsa ON (BE) helyzetbe a BE/KI kapcsolót.
	Túl magas az akkumulátor hőmérséklete, lásd: <i>Műszaki adatok</i> 55. oldalon.	Hagyja lehűlni az akkumulátort.
	A termék törött.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szervizműhelyhez.
A termék nem indul el, és villog a piros LED.	Huzalhiba áll fenn.	Lásd: <i>A huzal kioldásához</i> 53. oldalon.
	Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje.	Állítsa a BE/KI kapcsolót OFF (KI) állásba, és töltsse fel az akkumulátort. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 46. oldalon.
	A termék törött.	1. Állítsa OFF (KI) helyzetbe a BE/KI kapcsolót. 2. A visszaállításához állítsa ON (BE) helyzetbe a BE/KI kapcsolót. 3. Ha villog a piros LED, lépjen kapcsolatba egy hivatalos Husqvarna szakszervizzel.
A termék be van kapcsolva, és világít a sárga LED.	A termék alvó üzemmódban van.	A termék elindításához nyomja meg 1-szer a főkapcsolót.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem húzza be a huzalt, vagy túl laza a huzal.	Korrózió vagy szennyeződés van a huzalon, vagy a huzal sérült.	1. Vágjon le körülbelül 15 cm-t a huzal végéből. 2. Cserélje ki a huzaltekerceszt. Lásd: <i>A huzal cseréje</i> 50. oldalon.
	Nem megfelelő méretű huzal van használatban.	Lásd: <i>Műszaki adatok</i> 55. oldalon a megfelelő huzalra vonatkozóan.
	Szennyeződés van a huzaltekerceselő fejben.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szervizműhelyhez.
	Huzalhiba áll fenn a huzaltekerceselő fejben.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szervizműhelyhez.
	A betonacélok nem használhatók a termékhez.	Lásd: <i>Alkalmazható betonacélméretek</i> 47. oldalon a helyes betonacélméretre vonatkozóan.
	A betonacélok beállítása nem alkalmazható a termék esetében.	Lásd: <i>Alkalmazható betonacélméretek</i> 47. oldalon a helyes betonacél-beállításhoz.
A huzal nem távozik a készülékből a kapcsológomb megnyomásakor.	A csőr sérült.	Forduljon egy hivatalos Husqvarna szervizműhelyhez.
	Szennyeződés vagy huzaldarabok vannak a huzalbemenetben vagy a huzaltekerceselő fejben.	Lásd: <i>A huzal kioldásához</i> 53. oldalon.
Kis huzaldarabok jönnek ki a huzaltekerceselő fejből.	Működés közben huzalhiba áll fenn.	Lásd: <i>A huzal kioldásához</i> 53. oldalon.
Az akkumulátor csatlakoztatva van a töltőhöz, és a piros LED világít.	Túl magas az akkumulátor hőmérséklete, lásd: <i>Műszaki adatok</i> 55. oldalon.	Válassza le az akkumulátort a töltőről, és hagyja lehűlni.
Az akkumulátor csatlakoztatva van a töltőhöz, és a piros LED villog.	Az akkumulátor megsérült.	1. Húzza ki a töltő tápkábelét. 2. Ellenőrizze, hogy tiszta-e az akkumulátor és az akkumulátortöltő tápellátásának bemenete és a tápcsatlakozójuk aljzata. 3. Csatlakoztassa a tápkábelt, és csatlakoztassa az akkumulátort az akkumulátortöltőhöz. 4. Ha villog a piros LED, lépjen kapcsolatba egy hivatalos Husqvarna szakszervizzel.

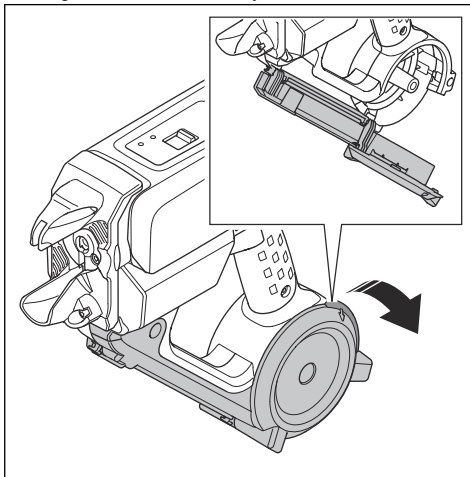
A huzal kioldásához



FIGYELMEZTETÉS: A csőrnél mindig használjon fogót a huzal eltávolításához. Ne használja a kezét vagy más testrészét. Fordítsa el 90°-kal a huzaltekerceselő fejet a rögzítőmechanizmus kioldásához, majd húzza ki a huzalt.



1. Állítsa a BE/KI kapcsolót ON (BE) állásba, és húzza meg a tekercsfedelelet a kinyitáshoz.



2. Ha újra be kell helyezni a huzalt, lásd: *A huzal cseréje* 50. oldalon.
3. Ügyeljen arra, hogy a működtetés megkezdése előtt zárva legyen a tekercsfedél.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

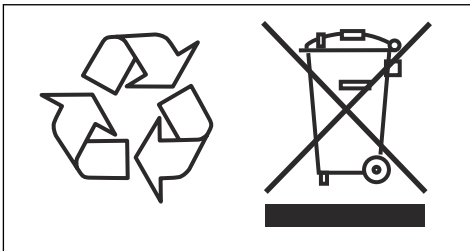
Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – be kell tartani a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, az érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. A sérülések és balesetek elkerülése érdekében szorosan csomagolja be az akkumulátort.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort száraz, fagymentes és tiszta helyre, ahol megfelelő a hőmérséklet.
- Helyezze az akkumulátort olyan helyre, ahol a hőmérséklet $-20\text{ }^{\circ}\text{C}/-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ és $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$) között van. Tartsa az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyen.
- Hosszú ideig való tárolás előtt tölts fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Tárolás előtt tisztítsa meg az akkumulátort.

Hulladékként való kezelés

A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A megfelelő újrafeldolgozó pontra el kell juttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

A termék megfelelő kezelésének biztosításával segíthet kiküszöbölni azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, amelyeket a termék helytelen hulladékkezelése okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatban az önkormányzat, a hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozás, illetve a terméket értékesítő szakkereskedés nyújthat részletesebb tájékoztatást.



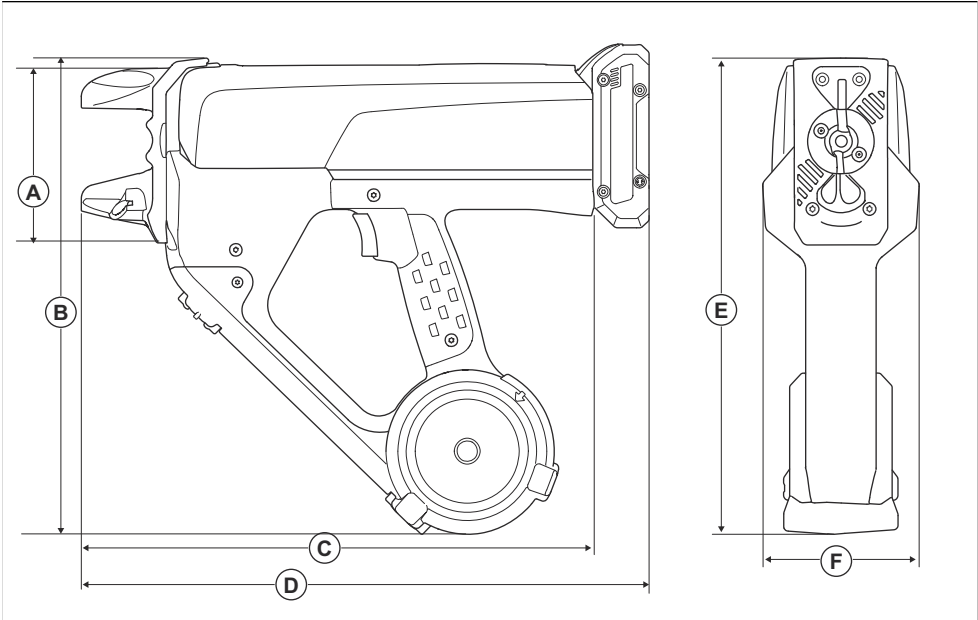
Műszaki adatok

Műszaki adatok

Feszültség, V	18
Üzemi tömeg, kg/font	3,4/7,5
Üzemi méretek, mm/hüvelyk (H × Sz × M)	359×98×307/14,1×3,9×12,1
Kötözésenkénti kötegelésszám	1
Kötözési sebesség, mp	1,1
Csomómagasság, mm/hüvelyk	<5 / <0,2
Üzemi hőmérséklet, °C/°F	-10–45/14–113
Üzemi páratartalom, relatív páratartalom, %	0–95
Akkumulátor	
Ajánlott akkumulátor	18V40
Típus	Li-Ion
Névleges feszültség, V	18
Töltési hőmérséklet, °C/°F	0 – 45 / 32 – 113
Üzemi hőmérséklet, °C/°F	0–50/32–122
Kapacitás, Ah	4,0
Akkumulátortöltő	
Ajánlott töltő	GAL 18V-40
Primer feszültség, V	110-220
Primer áram, A	<1,0
Max. szekunder áram, A	4,0
Üzemi hőmérséklet, °C/°F	0–45/32–113
Huzal	
Kötegelőhuzal	RTW15Cu
Típus	Rézbevonatú acélhuzal
Átmérő, mm/Ga	1,5/16
Tekercsenkénti hosszúság, m/láb	30/98
Kötözések száma tekercsenként min./közepes/max. betonacél-konfiguráció	240/200/160
Kötözések száma töltésenként	1500
Zaj és vibráció adatai	
Zaj dB(A)	82,5

Rezgés m/s ²	<2,5
-------------------------	------

Termék méretei



A	144 mm/4,5 hüvelyk	B	307 mm/12,1 hüvelyk	C	322 mm/12,7 hüvelyk
D	359 mm/14,1 hüvelyk	E	297 mm/11,7 hüvelyk	F	98 mm/3,9 hüvelyk

Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban

szereplő értékek nem használhatók kockázatértékelési célokra, és az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak lehetnek. A tényleges kitétség értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyedi, és függenek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

Beágyazott csatlakoztathatóság

Megjegyzés: Ez a rész csak a beágyazott csatlakoztathatósággal rendelkező termékekre vonatkozik.

BLE technológia rádiótartománya	
Frekvenciasávok a szerszámhoz, GHz	2,402-2,480
Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség, dBm/mW	4/2,5

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG (tel.: +46-36-146500), a saját
felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Betonacél kötözők
Márka	Husqvarna
Típus/modell	Knut 39
Megjelölés	2023-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EU	„gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„rádióberendezésekre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/
vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0

Partille 2023-03-13



Martin T Huber

K+F igazgató

Betonfelületek és padlók

Husqvarna AB, Construction Division

A műszaki dokumentációk felelőse



Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a(z) *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licencelés keretében történik.

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	61	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	74
Bezpieczeństwo.....	63	Dane techniczne.....	76
Przeznaczenie.....	66	Deklaracja zgodności.....	79
Przegląd.....	72	Zarejestrowane znaki handlowe.....	80
Rozwiązywanie problemów.....	72		

Wstęp

Opis produktu

Produkt jest wiązarką do zbrojenia z akumulatorem.

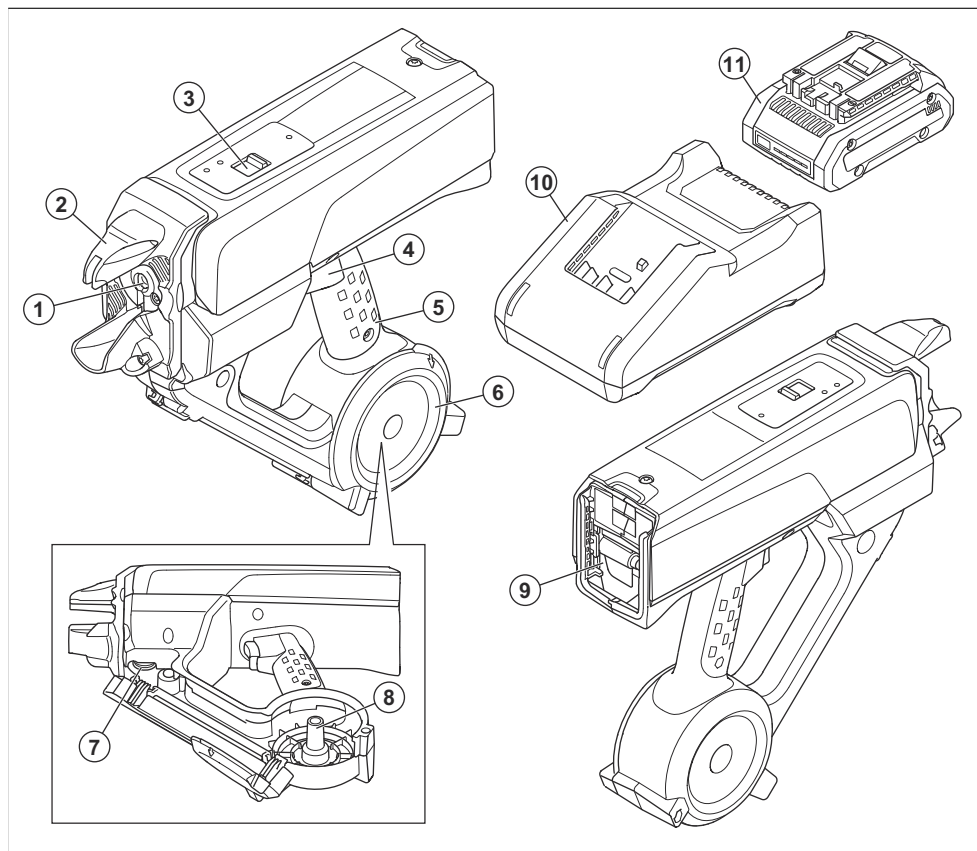
Przeznaczenie

Urządzenie służy do wiązania drutów wokół zbrojeń.
Urządzenie zaciska zbrojenia razem za pomocą drutu

i automatycznie odcina drut. Nie używać produktu do innych zadań.

Produkt przeznaczony jest do działalności komercyjnej prowadzonej przez profesjonalnych operatorów.

Przegląd produktu



1. Głowica zwoju drutu
2. Szczeka
3. Wyłącznik
4. Manetka gazu
5. Uchwyt
6. Pokrywa zwoju
7. Wlot drutu
8. Uchwyt na zwój drutu
9. Gniazdo akumulatora
10. Ładowarka
11. Akumulator

Symbole znajdujące się na produkcie



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



Urządzenie może spowodować zranienie.



Urządzenie może spowodować zmiażdżenie.



WŁ./WYŁ.



Stan akumulatora.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE.



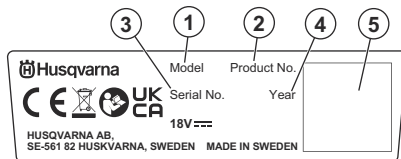
Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Tego produktu ani opakowania nie można traktować jak odpadów domowych. Należy poddawać je recyklingowi w zatwierdzonym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Tabliczka znamionowa



1. Nazwa produktu
2. Numer produktu
3. Numer seryjny
4. Rok produkcji
5. Kod do przeskanowania

Wbudowane funkcje łączności

Rozwiązanie do zarządzania zasobami w chmurze Husqvarna Fleet Services™ umożliwia kierownikom floty handlowej przegląd wszystkich produktów połączonych za pośrednictwem wbudowanych lub nieoryginalnych czujników. Położenie bramy lub smartfonu może służyć do wskazywania lokalizacji połączonych produktów. Czujniki rejestrują dane takie jak czas pracy, okresy międzyobsługowe i inne. Aby uzyskać więcej informacji na temat rozwiązania do zarządzania zasobami w chmurze Husqvarna Fleet Services™, należy pobrać aplikację dla systemu iOS lub Android Husqvarna Fleet Services ze strony <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> lub <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym Husqvarna.

Niektóre typy tego produktu są połączone za pomocą wbudowanego czujnika Husqvarna Fleet Services™ z funkcją Bluetooth Low Energy (BLE). Aby uzyskać więcej informacji dotyczących korzystania z tej funkcji, patrz *Korzystanie z wbudowanej łączności z flotą na stronie 66*. Więcej informacji na temat widma radiowego w technologii BLE można znaleźć w części *Wbudowane funkcje łączności na stronie 78*.

Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.

- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.

- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych



OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zasadami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego narzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

- **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.** Termin „narzędzie elektryczne” używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia zasilane tworzą iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące**

z daleka. W wyniku utraty uwagi możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do elektronarzędzia zwiększy ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi.** Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia. Przenoszenie narzędzia zasilanego z palcem na przełączniku lub wystawianie włączonego narzędzia na działanie energii elektrycznej może prowadzić do wypadków.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Stać na stabilnym podłożu i zachować równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii.** Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie

urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.

- **Częste używanie urządzeń nie zwalnia operatora z obowiązku zachowania czujności i przestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z produktu.** Nierozważne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ułamku sekundy.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej.** Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie używać akumulatora ani narzędzia, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury.** Narażenie na pożar lub temperaturę przekraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.
- **Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturach wykraczających poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Narzędzie zasilane należy przekazać do wykwalifikowanego personelu serwisowego w celu naprawy z użyciem identycznych części**

zamiennych. Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać urządzenia, akumulatora ani ładowarki, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepła.
- Upewnić się, że podczas pracy pokrywa zwoju jest zamknięta.
- Zawsze używać szczypiec do zwalniania drutu znajdującego się w szczęcie. Nie wykonywać tej czynności bezpośrednio dłońmi ani innymi częściami ciała.
- Urządzenia nie wolno kierować w stronę ludzi ani zwierząt.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu.
- Nie używać urządzenia, które zostało zmodyfikowane, jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać wszystkie oznaczenia i naklejki.
- Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju. Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Upewnić się, że żadne części ciała, rękawice ani ubrania nie mogą zostać zakleszczone między zbrojeniami ani drutami.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy zakładać odpowiednią odzież roboczą i mocne, długie spodnie.
- Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii.
- Upewnić się, że włosy nie sięgają poniżej poziomu ramion.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody i zgłosić się do lekarza.
- Nie wolno używać akumulatorów, których nie można ładować.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin powierzchni akumulatora.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może wybuchnąć i spowodować oparzenia, w tym chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatora.
- Akumulatora można używać w zakresie temperatur od -20°C do 50°C (od -4°F do 122°F).
- Do czyszczenia akumulatora nie należy używać wody.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



OSTRZEŻENIE: Należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Nie używać innych ładowarek do akumulatorów niż te dostarczone wraz z danym produktem.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie używać ładowarki, która jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów

o ostrych krawędziach. Uważać także, aby przewód nie został zakleszczony w drzwiach, płotach itp.

- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnić się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnątrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarkę należy używać wyłącznie przy temperaturze od 0°C do 45°C (32–113°F). Ładowarki używać w miejscu o dobrym przepływie powietrza, suchym i wolnym od pyłu.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin wentylacyjnych ładowarki.
- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Nie wolno ładować zwykłych baterii ani stosować ich w urządzeniu.
- Należy używać zatwierdzonych gniazd głównych, które nie są uszkodzone.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 64*.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyczyścić urządzenie w celu usunięcia niebezpiecznych materiałów.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie wszelkich czynności serwisowych.

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Bezprzewodowa technologia Bluetooth®

Produkty wyposażone w technologię bezprzewodową Bluetooth® mogą łączyć się z urządzeniami mobilnymi i korzystać z dodatkowych funkcji połączenia Husqvarna.

Symbol bezprzewodowej technologii *Bluetooth®* pojawia się po podłączeniu urządzenia mobilnego do produktu.



Korzystanie z wbudowanej łączności z flotą

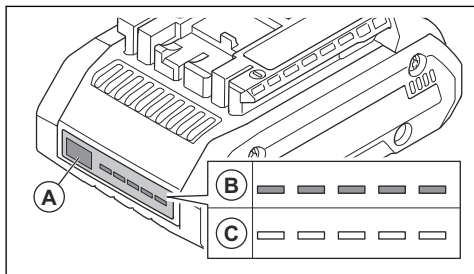
Uwaga: Ten rozdział dotyczy wyłącznie produktów z wbudowanymi funkcjami łączności.

Uwaga: Transmisja radiowa za pomocą funkcji Bluetooth® zostanie włączona po raz pierwszy po podłączeniu do akumulatora, po czym pozostanie aktywna.

1. Pobierz aplikację Husqvarna Fleet Services dla systemu iOS lub Android Husqvarna Fleet Services.
2. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej Husqvarna Fleet Services pod adresem <https://fleetservices.husqvarna.com>.

Sprawdzanie akumulatora

- Nacisnąć przycisk (A), aby sprawdzić stan akumulatora.



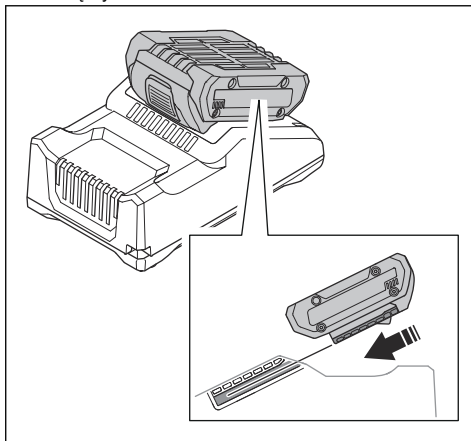
- Jeśli kontrolki świecą się (B), akumulator jest w pełni naładowany.
- Jeśli kontrolki nie świecą (C), konieczne jest naładowanie akumulatora. Patrz *Ładowanie akumulatora na stronie 66*.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że akumulator jest prawidłowo zamontowany. Patrz *Montaż akumulatora w urządzeniu na stronie 67*.

Ładowanie akumulatora



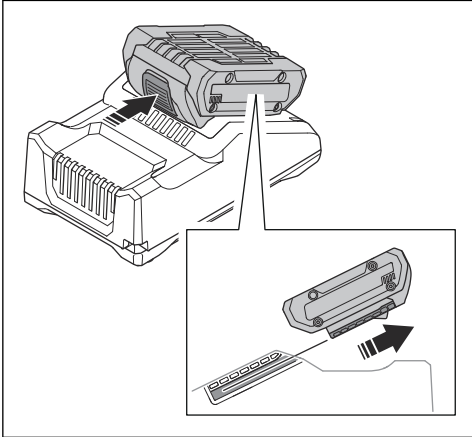
UWAGA: Upewnić się, że napięcie AC jest prawidłowe dla ładowarki, patrz *Dane techniczne na stronie 76*.

1. Podłączyć ładowarkę do gniazda zasilania. Zielona i czerwona dioda LED migają 1 raz.
2. Wyjąć akumulator z urządzenia. Patrz *Wymontowywanie akumulatora z urządzenia na stronie 71*.
3. Podłączyć akumulator do ładowarki.



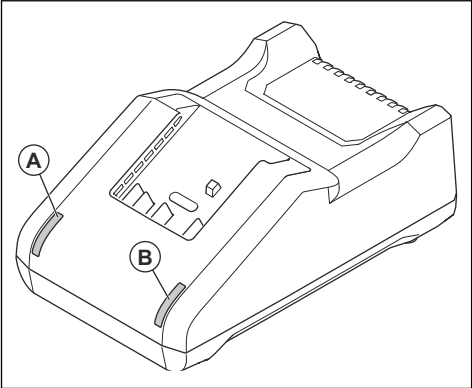
Uwaga: Akumulator jest zablokowany w odpowiednim położeniu, gdy słychać kliknięcie, a zielona dioda LED zamiga.

4. Po pełnym naładowaniu akumulatora należy odłączyć go od ładowarki, patrz *Diody LED ładowarki na stronie 67*. Nacisnąć przycisk zwalniający, aby wyciągnąć akumulator.



5. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda, aby odłączyć ładowarkę od zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
6. Zamontować akumulator w urządzeniu. Patrz *Montaż akumulatora w urządzeniu na stronie 67*.

Diody LED ładowarki

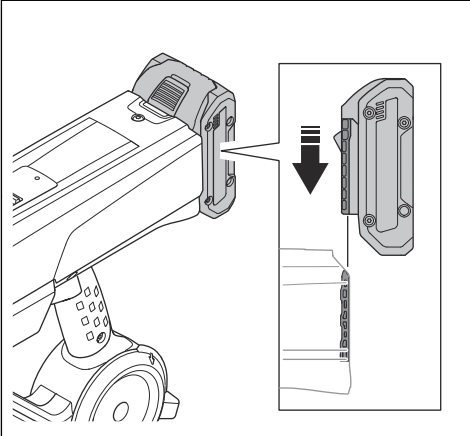


Diody LED	Stan akumulatora
Miga zielona kontrolka. (A)	Akumulator ładuje się.
Świeci się zielona kontrolka. (A)	Akumulator jest w pełni naładowany.
Miga czerwona kontrolka. (B)	Akumulator jest uszkodzony. Patrz <i>Rozwiązywanie problemów na stronie 72</i> .

Diody LED	Stan akumulatora
Świeci się czerwona kontrolka. (B)	Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka. Patrz <i>Rozwiązywanie problemów na stronie 72</i> .

Montaż akumulatora w urządzeniu

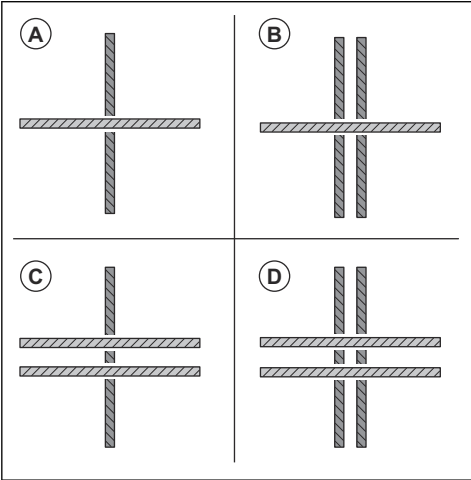
- Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora urządzenia. Akumulator jest zablokowany w odpowiednim położeniu po usłyszeniu kliknięcia.



Odpowiednie wymiary prętów zbrojeniowych

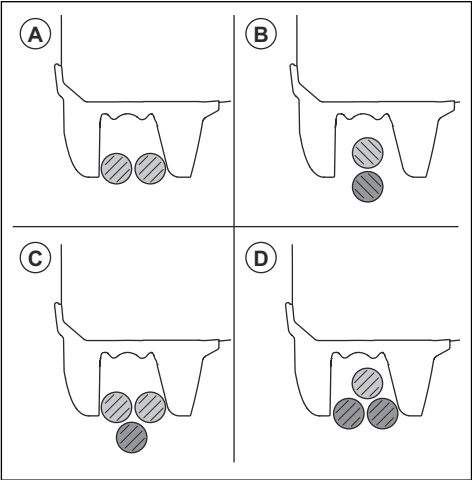
Odpowiednie wymiary prętów zbrojeniowych różnią się w zależności od konfiguracji prętów zbrojeniowych.

Wymiary dla skrzyżowanych prętów zbrojeniowych



Opis		Wymiary, min. i maks.
A	1 pręt zbrojeniowy na dole, 1 pręt zbrojeniowy na górze	10–20 mm
B	2 pręty zbrojeniowe na dole, 1 pręt zbrojeniowy na górze	6–12 mm w przypadku dolnych prętów zbrojeniowych 10–20 mm w przypadku górnego pręta zbrojeniowego
C	1 pręt zbrojeniowy na dole, 2 pręty zbrojeniowe na górze	10–25 mm w przypadku dolnego pręta zbrojeniowego 6–10 mm w przypadku górnych prętów zbrojeniowych
D	2 pręty zbrojeniowe na dole, 2 pręty zbrojeniowe na górze	6–10 mm dla wszystkich prętów zbrojeniowych

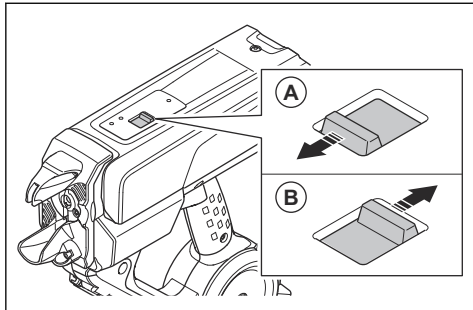
Wymiary dla równoległych prętów zbrojeniowych



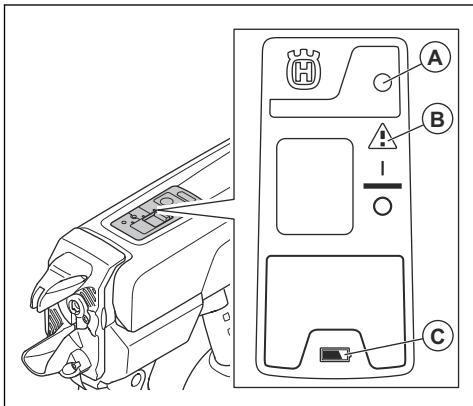
Opis		Wymiary, min. i maks.
A	2 pręty zbrojeniowe obok siebie	6–10 mm
B	1 pręt zbrojeniowy na 1 przecię zbrojeniowym	10–25 mm
C	1 pręt zbrojeniowy na dole, 2 pręty zbrojeniowe na górze	10–25 mm w przypadku dolnego pręta zbrojeniowego 6–10 mm w przypadku górnych prętów zbrojeniowych
D	2 pręty zbrojeniowe na dole, 1 pręt zbrojeniowy na górze	6–10 mm w przypadku dolnych prętów zbrojeniowych 10–20 mm w przypadku górnego pręta zbrojeniowego

Uruchamianie produktu

- Ustawić przełącznik Wł./WYł. w położeniu Wł. (A), aby uruchomić urządzenie. Zielona dioda LED świeci się, a urządzenie jest gotowe do pracy.



Kontrolki LED stanu

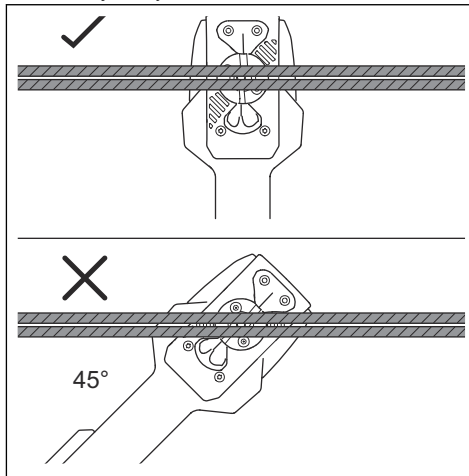


Diody LED	Wskazanie stanu
Świeci się zielona kontrolka. (A)	Produkt jest włączony.
Świeci się żółta kontrolka. (B)	Nie można włączyć urządzenia. Patrz <i>Rozwiązywanie problemów na stronie 72</i> .
Świeci się czerwona kontrolka. (C)	Akumulator jest niemal całkowicie rozładowany. Patrz <i>Ładowanie akumulatora na stronie 66</i> .

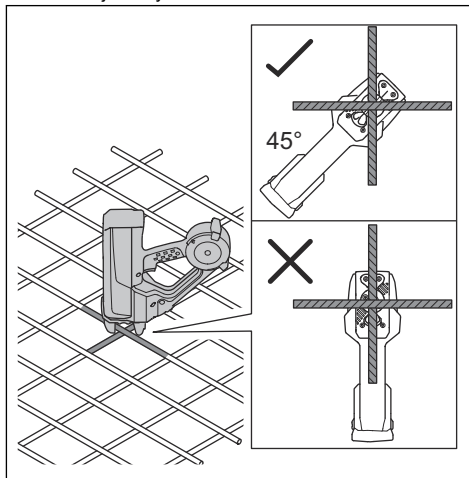
Obsługa produktu

1. Upewnić się, że pręty zbrojeniowe są prawidłowo ustawione. Upewnić się, że pręty zbrojeniowe mają odpowiednie wymiary. Patrz *Odpowiednie wymiary prętów zbrojeniowych na stronie 67*.

2. Upewnić się, że we wlocie drutu i w pokrywie zwoju nie ma żadnych zanieczyszczeń ani pozostałości po drucie.
3. Przytrzymać urządzenie jedną ręką, a pręt zbrojeniowy drugą.
4. Ustawić przełącznik Wł./WYł. w położeniu Wł., patrz *Uruchamianie produktu na stronie 69*.
5. Trzymać urządzenie pod kątem 45 stopni, utrzymując środek głowicy zwoju drutu naprzeciw prętów zbrojeniowych. Zapoznać się z ilustracjami.
 - a) W przypadku równoległych prętów zbrojeniowych:



- b) W przypadku skrzyżowanych prętów zbrojeniowych:

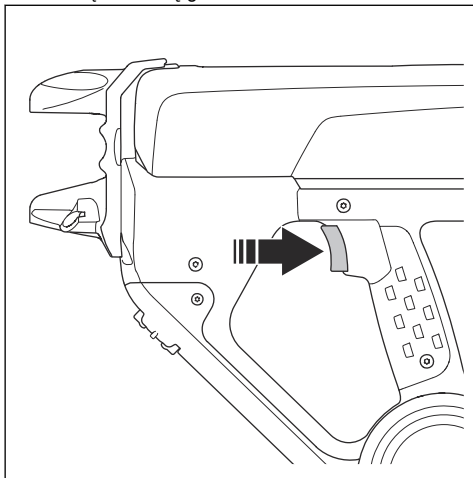


6. Docisnąć głowicę zwoju drutu do prętów zbrojeniowych i wykonać niewielki ruch w lewo. Dzięki temu głowica zwoju drutu opiera się stabilnie o pręty zbrojeniowe i zapewnią lepsze rezultaty wiązania.

Uwaga: Jeśli wymiar pręta zbrojeniowego jest mniejszy od głowicy zwoju drutu, w celu uzyskania stabilnego położenia należy trzymać głowicę tak, by ściśle przylegała do 1 pręta.

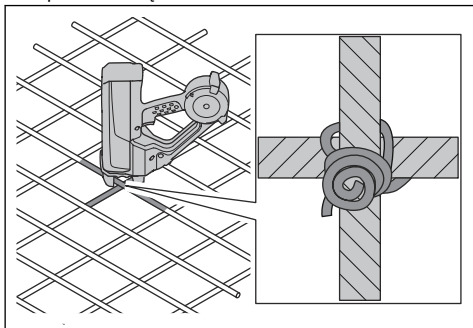
Uwaga: Nie należy przemieszczać urządzenia podczas pracy.

7. Wcisnąć manetkę gazu.



8. Gdy urządzenie zatrzyma się automatycznie, zwolnić manetkę.

9. Sprawdzić wiązanie drutu:

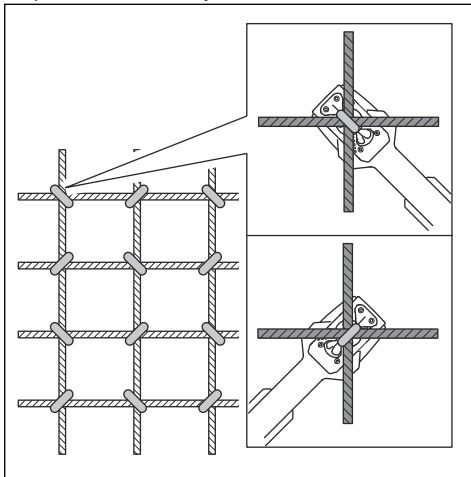


- Upewnić się, że wiązanie drutu ściśle utrzymuje pręty zbrojeniowe ze sobą.
- Upewnić się, że wiązanie drutu ma kształt płaskiej spirali, z 3 oplotami.
- Upewnić się, że zakończenie drutu nie jest skierowane do góry.

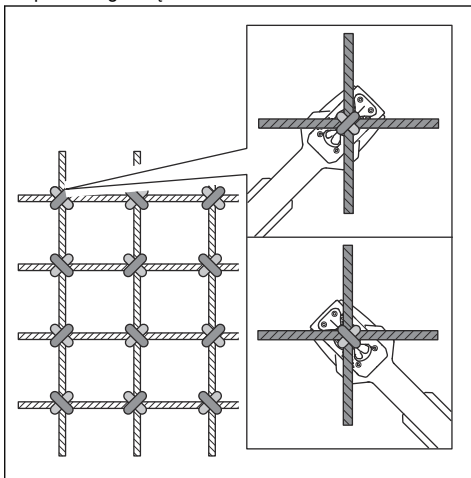
10. Jeśli kontrola wykaże, że wiązanie drutu nie jest prawidłowe, należy wykonać następujące czynności:

- Upewnić się, że urządzenie jest obsługiwane zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Wykonać nowe wiązanie drutu na wierzchu pierwszego wiązania, aby zwiększyć siłę mocowania.

11. Każde wiązanie drutu należy wykonywać prostopadle do przylegającego wiązania drutu, jak pokazano na ilustracji.

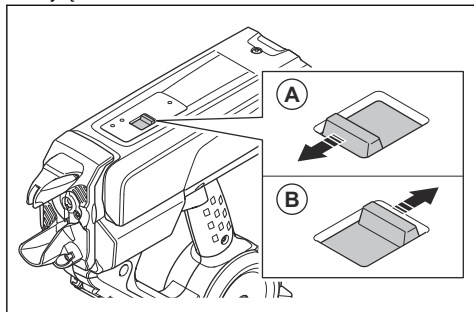


12. Jeśli dla skrzyżowanych prętów zbrojeniowych potrzebna jest większa siła mocowania, należy wykonać prostopadłe wiązanie drutu na wierzchu pierwszego wiązania drutu.



Wyłączanie produktu

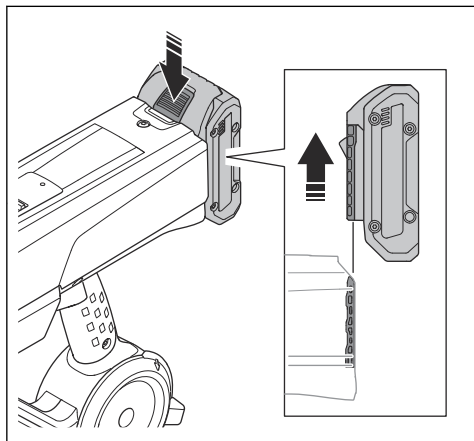
- Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ. (B), aby zatrzymać urządzenie. Zasilanie jest wyłączone.



OSTRZEŻENIE: Gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze ustawiać przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ., aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

Wymontowywanie akumulatora z urządzenia

- Nacisnąć przycisk zwalniający i wyciągnąć akumulator.

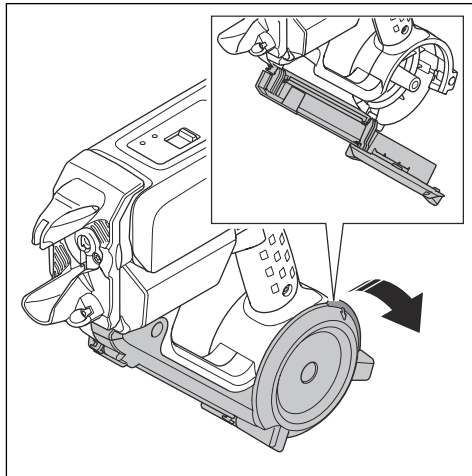


Wymiana drutu

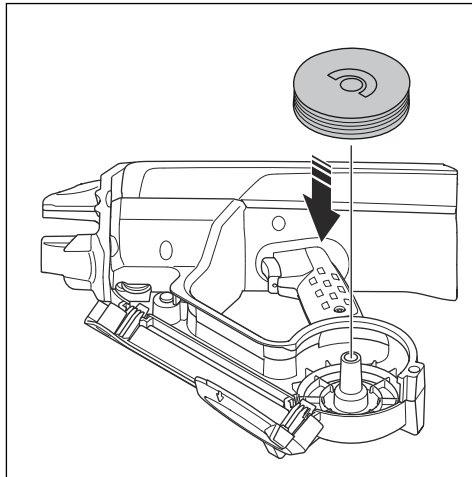


UWAGA: Należy stosować wyłącznie odpowiedni rodzaj drutu, patrz *Dane techniczne* na stronie 76.

1. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WŁ. i pociągnąć pokrywę zwoju, aby ją otworzyć.



2. Upewnić się, że na drucie nie znajdują się żadne oznaki korozji, uszkodzeń ani zanieczyszczenia.
3. Zwolnić pozostały drut z wlotu drutu.
4. Wyjąć zwoj drutu z obudowy na drut.
5. Umieścić nowy zwoj drutu w obudowie na drut. Upewnić się, że znajduje się w prawidłowym położeniu, a koniec drutu jest prosty i czysty.



6. Wcisnąć drut do wlotu na drut ręką (A), a następnie wcisnąć manetkę (B). Drut zacznie przesuwac się do przodu. Po tym, jak drut zacznie automatycznie się przemieszczać, należy przytrzymać manetkę gazu wciśniętą przez 2 sekundy.

7. Upewnić się, że zwój i drut znajdują się we właściwym położeniu w obudowie na drut.

8. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że pokrywa zwoju jest zamknięta.
-
- Przegląd
- Codzienna konserwacja
- Głowicę zwoju drutu czyścić sprężonym bezolejowym powietrzem, co 2500 wiązań lub na koniec dnia pracy.
- Rozwiązywanie problemów
- | Problem | Przyczyna | Rozwiązanie |
|----------------------------|---|--|
| Produkt nie uruchamia się. | Akumulator nie jest naładowany. | Ustawić przełącznik Wł./WYŁ. w położeniu WYŁ. i naładować akumulator. Patrz Ładowanie akumulatora na stronie 66 . |
| | Wystąpiła usterka elektryczna. | Wyjąć akumulator i zainstalować go ponownie. Patrz Wymontowywanie akumulatora z urządzenia na stronie 71 oraz Montaż akumulatora w urządzeniu na stronie 67. |
| | Przełącznik Wł./WYŁ. jest ustawiony w położeniu WYŁ. | Ustawić przełącznik Wł./WYŁ. w położeniu Wł. |
| | Zbyt wysoka temperatura akumulatora, patrz Dane techniczne na stronie 76. | Pozwolić, aby akumulator ostygł. |
| | Produkt jest uszkodzony. | Skonsultować się z agentem serwisowym Husqvarna. |
- 72
- 1721 - 001 - 13.03.2023

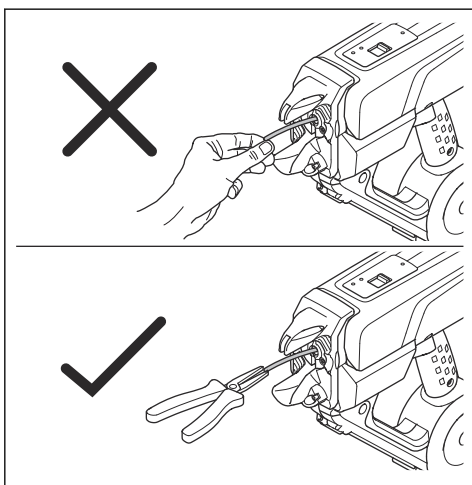
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się, a czerwona dioda LED miga.	Występuje problem z drutem.	Patrz <i>Zwalnianie drutu na stronie 74</i> .
	Niski poziom naładowania akumulatora.	Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ. i naładować akumulator. Patrz <i>Ładowanie akumulatora na stronie 66</i> .
	Produkt jest uszkodzony.	1. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ. 2. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WŁ., aby zresetować. 3. Jeśli czerwona dioda LED miga, należy skontaktować się z lokalnym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
Urządzenie jest włączone i świeci się żółta dioda LED.	Produkt znajduje się w trybie uśpienia.	Nacisnąć manetkę 1 raz, aby uruchomić urządzenie.
Drut nie wchodzi do urządzenia lub jest zbyt luźny.	Drut jest zanieczyszczony, uszkodzony lub występuje na nim korozja.	1. Odciąć około 15 cm końca drutu. 2. Wymienić zwoj drutu. Patrz <i>Wymiana drutu na stronie 71</i>.
	Użyto drutu o nieprawidłowym wymiarze.	Patrz <i>Dane techniczne na stronie 76</i> , aby uzyskać informacje na temat odpowiedniego rodzaju drutu.
	W głowicy zwoju drutu znajduje się brud.	Skonsultować się z agentem serwisowym Husqvarna.
	Występuje problem z drutem w głowicy zwoju drutu.	Skonsultować się z agentem serwisowym Husqvarna.
	Pręty zbrojeniowe nie są odpowiednie dla tego urządzenia.	Patrz <i>Odpowiednie wymiary prętów zbrojeniowych na stronie 67</i> , aby uzyskać informacje na temat odpowiednich wymiarów prętów zbrojeniowych.
	Konfiguracja prętów zbrojeniowych nie jest odpowiednia dla tego urządzenia.	Patrz <i>Odpowiednie wymiary prętów zbrojeniowych na stronie 67</i> , aby uzyskać informacje na temat odpowiednich konfiguracji prętów zbrojeniowych.
Drut nie wychodzi po wciśnięciu manetki.	Szczeka jest uszkodzona.	Skonsultować się z agentem serwisowym Husqvarna.
	We wlocie drutu lub w głowicy zwoju drutu znajdują się zanieczyszczenia lub pozostałości po drucie.	Patrz <i>Zwalnianie drutu na stronie 74</i> .
Małe kawałki drutu wychodzą z głowicy zwoju drutu.	Wystąpił problem z drutem podczas pracy.	Patrz <i>Zwalnianie drutu na stronie 74</i> .
Akumulator jest podłączony do ładowarki i świeci się czerwona dioda LED.	Zbyt wysoka temperatura akumulatora, patrz <i>Dane techniczne na stronie 76</i> .	Odłączyć akumulator od ładowarki i poczekać, aż ostygnie.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator jest podłączony do ładowarki i miga czerwona dioda LED.	Akumulator jest uszkodzony.	1. Odłączyć przewód zasilający ładowarki. 2. Upewnić się, że wejścia zasilania i gniazda zasilania akumulatora i ładowarki są czyste. 3. Podłączyć przewód zasilający i podłączyć akumulator do ładowarki. 4. Jeśli czerwona dioda LED miga, należy skontaktować się z lokalnym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

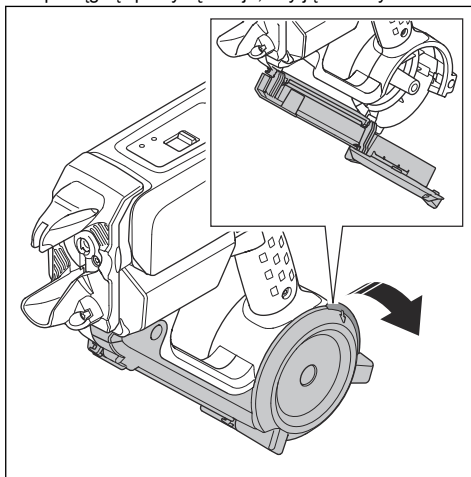
Zwalnianie drutu



OSTRZEŻENIE: Do usuwania drutu przy szczęcie należy zawsze używać szczypiec. Nie wykonywać tej czynności bezpośrednio dłońmi ani innymi częściami ciała. Obrócić głowicę zwoju drutu o 90°, aby odblokować mechanizm wychwyty, a następnie wyciągnąć drut.



1. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WŁ. i pociągnąć pokrywę zwoju, aby ją otworzyć.



2. Jeśli konieczne jest ponowne zamontowanie drutu, patrz *Wymiana drutu na stronie 71*.
3. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że pokrywa zwoju jest zamknięta.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących komercyjnych usług transportowych, także tych świadczonych przez inne firmy oraz spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów

niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.

- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć styki taśmą. Zapakować akumulator tak, aby ściśle przylegał do opakowania; pozwoli to zapobiec jego uszkodzeniu oraz innym niepożądanym zdarzeniom.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny.

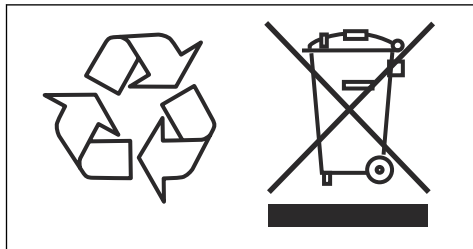
Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.

- Umieścić akumulator w suchym, nienarażonym na mróz i czystym miejscu, w którym panuje odpowiednia temperatura.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od -20°C do 50°C (od -4°F do 122°F), z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przed dłuższym okresem przechowywania akumulator należy wyczyścić.

Utylizacja

Symbole znajdujące się na urządzeniu oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jak zwykłego odpadu domowego. Musi ono zostać oddane do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.

Przekazując produkt w odpowiednie miejsce, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej albo punktem sprzedaży, w którym produkt został kupiony.



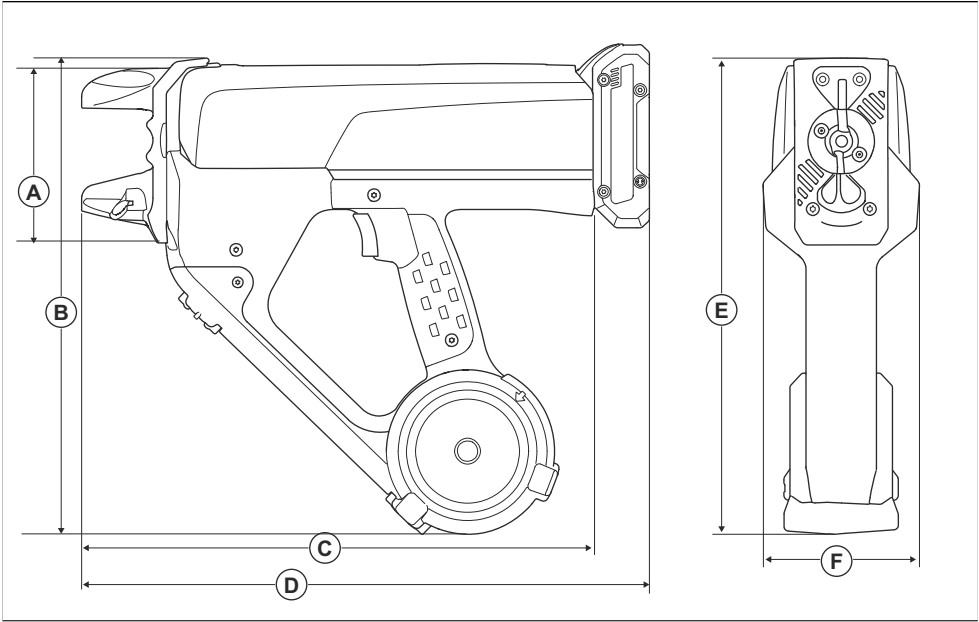
Dane techniczne

Dane techniczne

Napięcie, V	18
Masa robocza, kg/funty	3,4 / 7,5
Wymiary robocze, mm/cale (dł.xszer.xwys.)	359×98×307 / 14,1×3,9×12,1
Liczba opłotów na jedno wiązanie	1
Prędkość wiązania, sekundy	1,1
Wysokość wiązania, mm/cale	<5 / <0,2
Temperatura robocza, °C/°F	-10–45 / 14–113
Wilgotność względna podczas pracy, %	0–95
Akumulator	
Zalecany akumulator	18V40
Typ	Litowo-jonowy
Napięcie znamionowe, V	18
Temperatura ładowania, °C/°F	0–45 / 32–113
Temperatura robocza, °C/°F	0–50 / 32–122
Pojemność, Ah	4,0
Ładowarka	
Zalecana ładowarka	GAL 18V-40
Napięcie pierwotne, V	110-220
Prąd pierwotny, A	<1,0
Maks. prąd wtórny, A	4,0
Temperatura robocza, °C/°F	0–45 / 32–113
Drut	
Drut do wiązania	RTW15Cu
Typ	Drut stalowy powlekany miedzią
Średnica, mm / Ga	1,5 / 16
Długość na zwój, m / stopy	30 / 98
Wiązania na cewkę wg min./śr./maks. konfiguracji prętów zbrojeniowych	240/200/160
Liczba wiązań na jednym ładowaniu	1500
Dane dotyczące hałasu i drgań	
Hałas, dB(A)	82,5

Drgania, m/s ²	<2,5
---------------------------	------

Wymiary produktu



A	144 mm / 4,5 cala	B	307 mm / 12,1 cala	C	322 mm / 12,7 cala
D	359 mm / 14,1 cala	E	297 mm / 11,7 cala	F	98 mm / 3,9 cala

Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości nie

nadają się do stosowania w ocenach ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcie, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

Wbudowane funkcje łączności

Uwaga: Ten rozdział dotyczy wyłącznie produktów z wbudowanymi funkcjami łączności.

Widmo radiowe technologii BLE	
Pasma częstotliwości narzędzia, GHz	2,402-2,480
Maksymalna moc nadawana w paśmie radiowym, dBm/mW	4/2,5

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SZWECJA, tel. +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Wiążarka do zbrojenia
Marka	Husqvarna
Typ/model	Knut 39
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2023 i nowsze

spełnia wszystkie wymagania określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/UE	„dotycząca maszyn”
2014/53/UE	„dotycząca sprzętu radiowego”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
zharmonizowanymi normami i specyfikacjami
technicznymi;



- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0

Partille 2023-03-13

Martin T Huber

Dyrektor ds. badań i rozwoju

Powierzchnie i posadzki betonowe

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Zarejestrowane znaki handlowe

Nazwa handlowa *Bluetooth®* i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność *Bluetooth SIG, inc.*. Każde wykorzystanie takich znaków przez Husqvarna odbywa się w ramach umowy licencyjnej.

Obsah

Úvod.....	81	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	94
Bezpečnosť.....	83	Technické údaje.....	96
Prevádzka.....	86	Vyhlásenie o zhode.....	99
Údržba.....	92	Registrované ochranné známky.....	100
Riešenie problémov.....	92		

Úvod

Popis výrobku

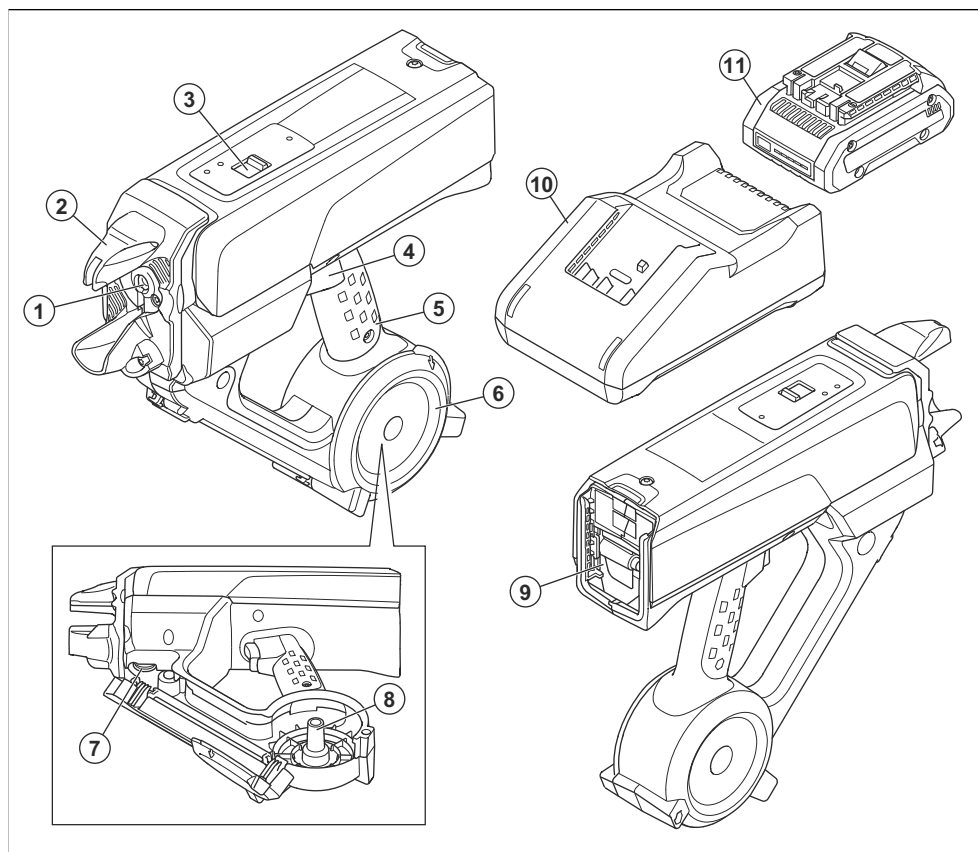
Výrobok je viazač výstuže s batériou.

Výrobok používajú profesionálni operátori v obchodných prevádzkach.

Plánované použitie

Výrobok sa používa na navinutie drôtu okolo výstuží.
Výrobok stiahne výstuže spolu s drôtom a automaticky odreže drôt. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Prehľad výrobku



1. Navijacia hlava drôtu
2. Zobák
3. Spínač zapnutia/vypnutia
4. Páčka vypínača
5. Rukoväť
6. Kryt cievky
7. Vstupný otvor drôtu
8. Držiak drôtovej cievky
9. Zásuvka na batériu
10. Nabíjačka batérie
11. Batéria

Symbody na výrobku



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumíte uvedeným pokynom.



Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.



Výrobok môže spôsobiť rezné poranenie.



Výrobok môže spôsobiť pomliaždenie.



ZAP/VYP.



Stav batérie.



Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami EÚ.



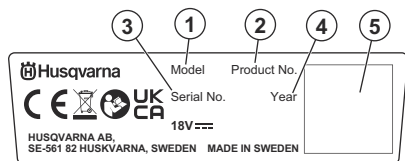
Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.



Výrobok alebo jeho obal nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v schválenom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Typový štítok



1. Názov produktu
2. Číslo výrobku
3. Výrobné číslo
4. Rok výroby
5. Snímateľný kód

Vstavaná konektivita

Cloudové riešenie správy aktív Husqvarna Fleet Services™ ponúka správcovi strojového parku prehľad všetkých výrobkov pripojených cez vstavané snímače alebo snímače nainštalované po predaji. Pozíciu brány alebo smartfónu je možné použiť na označenie polohy pripojených výrobkov. Snímače zaznamenávajú údaje, ako je doba prevádzky, servisné intervaly a ďalšie. Ak chcete získať ďalšie informácie o cloudovom riešení správy aktív Husqvarna Fleet Services™, stiahnite si aplikáciu Husqvarna Fleet Services pre systém iOS alebo Android na adrese <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> alebo <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Niektoré typy tohto výrobku sú pripojené cez vstavaný snímač Husqvarna Fleet Services™, ktorý disponuje funkciou Bluetooth Low Energy (BLE). Ďalšie informácie o spôsobe jeho používania nájdete v časti *Používanie vstavanej konektivity so strojovým parkom na strane 86*. Informácie o rádiovom spektre technológie BLE nájdete v *Vstavaná konektivita na strane 98*.

Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto elektrického nástroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

- **Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.** Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z batérie (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Ak sa do elektrického nástroja dostane voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne.** Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Ochranné vybavenie, ako sú napríklad masky proti prachu, bezpečnostné topánky s protišmykovou podrážkou, prilby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru overte zdvihnutím alebo prenesením nástroja, či je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky

alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním nástrojov uspokojili, a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.** Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou.** Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- **Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265°F) môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Servis

- **Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátorov smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepoužívajte výrobok, batériu alebo nabíjačku batérií, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Chráňte výrobok pred priamym slnečným svetlom a vysokými teplotami.
- Počas používania musí byť kryt cievky zatvorený.
- Na uvoľnenie drôtu v spojení so zobákom vždy používajte kliešte. Nepoužívajte ruky ani iné časti tela.
- Výrobok nesmerujte na ľudí ani na zvieratá.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať.
- Nepoužívajte výrobok, ktorý obsahuje úpravy, je poškodený alebo nefunguje správne.
- Výrobok udržiavajte čistý. Všetky symboly a emblémy musia byť jasne viditeľné.
- Rukoväti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom. Šmyklivé rukoväti a úchytné povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách.
- Dávajte pozor, aby sa medzi výstužami alebo drôtom nezachytili žiadne časti tela, rukavice ani odev.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte pracovný odev a dlhé odolné nohavice.
- Nenoste voľné oblečenie ani šperky
- Zaisťte, aby vám vlasy nesiahali pod plecia.

Bezpečnosť akumulátorov



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú nabíjateľné.

- Do vetracích otvorov batérie nekladajte žiadne predmety.
- Batériu nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Batéria môže pôsobiť výbuch a následné popálenie alebo poleptanie.
- Batériu nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Batériu nevystavuje mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť batériu.
- Batériu používajte pri teplote od -20 °C/-4 °F do 50 °C/122 °F.
- Batériu nečistite vodou.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.

Bezpečnosť nabíjačky batérií



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto upozornení a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Používajte len nabíjačku batérií dodanú s výrobkom.
- Nabíjačku batérií sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepoužívajte nabíjačku batérií, ktorá je poškodená alebo nefunguje správne.
- Nabíjačku batérií nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky batérií od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte na to, aby sa kábel nezachytil vo dverách, plotoch a podobne.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky batérií.
- Batériu nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Batériu nenabíjajte vonku. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku batérií požívajte iba vtedy, keď je teplota medzi 0 °C/32 °F až 45 °C/113 °F. Nabíjačku používajte v priestore s dobrým prúdením vzduchu, ktorý je suchý a bez prachu.
- Do vetracích otvorov nabíjačky batérií nekladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky batérií ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Batérie, ktoré sa nedajú dobíjať, nenabíjajte v nabíjačke batérií ani ich nepoužívajte v zariadení.
- Používajte schválené elektrické zásuvky, ktoré nie sú poškodené.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 85*.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.

- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Bluetooth® bezdrôtová technológia

Výrobky so vstavanou bezdrôtovou technológiou Bluetooth® sa dokážu pripojiť k mobilným zariadeniam a vďaka aplikácii Husqvarna Connect poskytujú dodatočné funkcie.

Symbol pre bezdrôtovú technológiu Bluetooth® sa rozsvieti, keď je vaše mobilné zariadenie pripojené k výrobku.



Používanie vstavanej konektivity so strojovým parkom

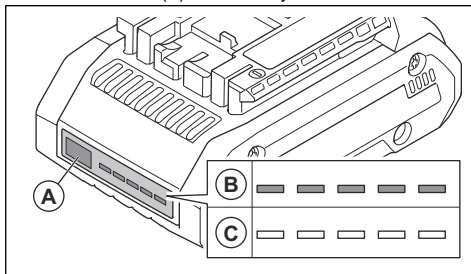
Poznámka: Táto časť sa vzťahuje len na výrobky dodané so vstavanou konektivitou.

Poznámka: Rádiový prenos pomocou funkcie Bluetooth® sa aktivuje pri prvom zapojení k batérii a následne ostane aktivovaný.

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Fleet Services Husqvarna Fleet Services pre systémy iOS alebo Android.
2. Viac informácií nájdete na webovej stránke Husqvarna Fleet Services <https://fleet.services.husqvarna.com>.

Kontrola akumulátora

- Stlačte tlačidlo (A) a skontrolujte stav batérie.



- Ak kontrolky svietia (B), batéria je úplne nabitá.
- Ak kontrolky nesvietia (C), je potrebné batériu nabiť. Pozrite si časť *Nabíjanie batérie na strane 86*.
- Pred spustením výrobku skontrolujte, či je batéria správne nainštalovaná. Pozrite si časť *Nasadenie batérie na výrobok na strane 87*.

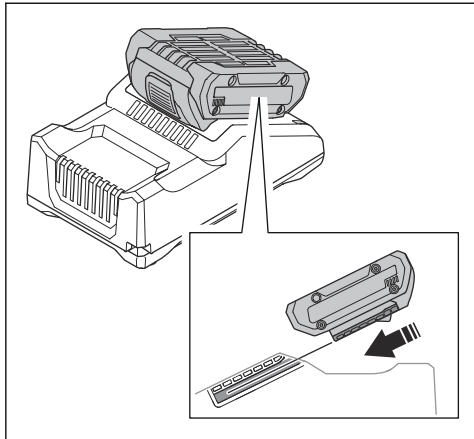
Nabíjanie batérie



VAROVANIE: Uistite sa, či je striedavé napätie pre nabíjačku je správne. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 96*.

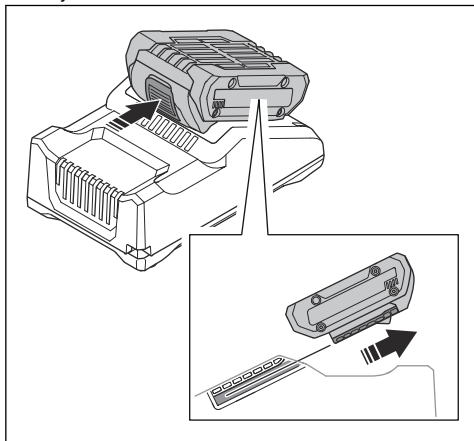
1. Pripojte nabíjačku batérii k sieťovej zásuvke. Zelený indikátor LED a červený indikátor LED 1-krát bliknú.
2. Vyberte akumulátor z výrobku. Pozrite si časť *Odstránenie batérie z výrobku na strane 91*.

3. Pripojte akumulátor k nabíjačke akumulátorov.



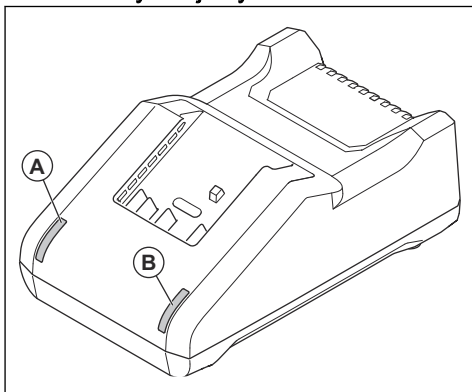
Poznámka: Batéria sa zaistí zacvaknutím a zelená kontrolka LED začne blikať.

4. Keď sa akumulátor úplne nabije, vytiahnite ho z nabíjačky. Pozrite si časť *LED kontrolky nabíjačky batérie na strane 87*. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte batériu von.



5. Vytiahnutím zástrčky odpojte nabíjačku batérii z napájacej zásuvky. Neťahajte za napájací kábel.
6. Namontujte batériu na výrobok. Pozrite si časť *Nasadenie batérie na výrobok na strane 87*.

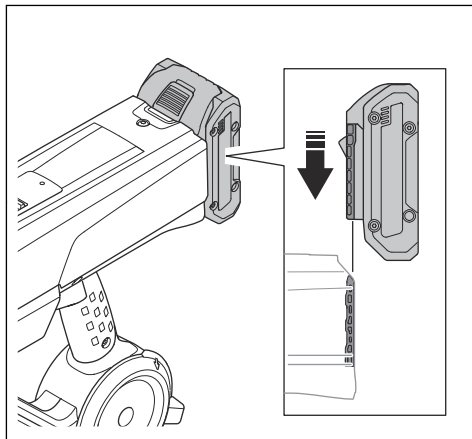
LED kontrolky nabíjačky batérie



LED kontrolky	Stav batérie
Bliká zelené svetlo. (A)	Akumulátor sa nabíja.
Svieti zelené svetlo. (A)	Batéria je úplne nabitá.
Bliká červené svetlo. (B)	Batéria je poškodená. Pozrite si časť <i>Riešenie problémov na strane 92</i> .
Svieti červené svetlo. (B)	Teplota batérie je príliš vysoká. Pozrite si časť <i>Riešenie problémov na strane 92</i> .

Nasadenie batérie na výrobok

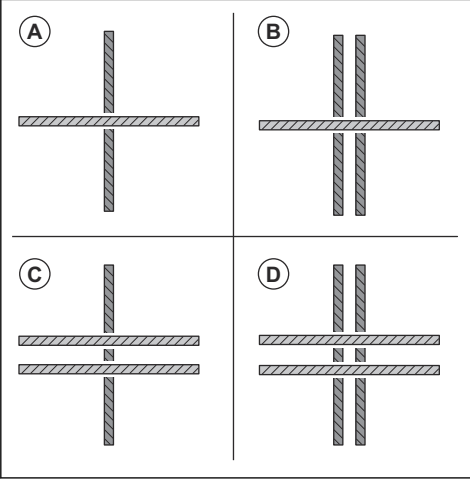
- Zatlačte batériu do zásuvky na batériu na výrobku. Batéria sa zaistí na mieste zacvaknutím.



Vhodné rozmery výstuže

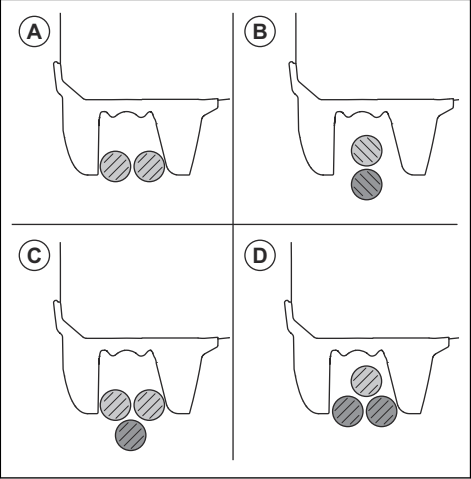
Vhodné rozmery výstuže sa líšia pri rôznych konfiguráciách výstuže.

Rozmery pre prekrížené výstuže



Popis		Rozmer, min. a max.
A	1 výstuž dole, 1 výstuž hore	10 – 20 mm
B	2 výstuže dole, 1 výstuž hore	6 – 12 mm pre spodné výstuže 10 – 20 mm pre hornú výstuž
C	1 výstuž dole, 2 výstuže hore	10 – 25 mm pre spodnú výstuž 6 – 10 mm pre horné výstuže
D	2 výstuže dole, 2 výstuže hore	6 – 10 mm pre všetky výstuže

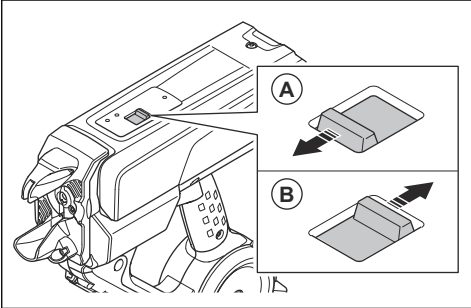
Rozmery pre rovnobežné výstuže



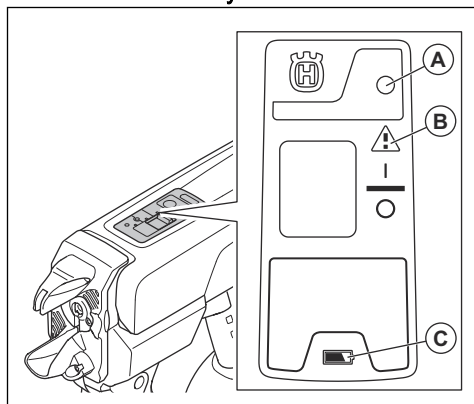
Popis		Rozmer, min. a max.
A	2 výstuže vedľa seba	6 – 10 mm
B	1 výstuž na 1 výstuži	10 – 25 mm
C	1 výstuž dole, 2 výstuže hore	10 – 25 mm pre spodnú výstuž 6 – 10 mm pre horné výstuže
D	2 výstuže dole, 1 výstuž hore	6 – 10 mm pre spodné výstuže 10 – 20 mm pre hornú výstuž

Zapnutie výrobku

- Stlačením spínača zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia (A) spustíte výrobok. Rozsvieti sa zelená LED kontrolka a zariadenie je pripravené na prevádzku.



Stavové LED kontrolky

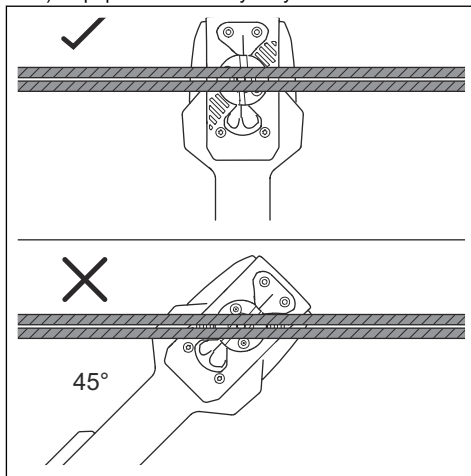


LED kontrolky	Signalizovaný stav
Svieti zelené svetlo. (A)	Výrobok je zapnutý.
Svieti žlté svetlo. (B)	Výrobok nie je možné naštartovať. Pozrite si časť <i>Riešenie problémov na strane 92.</i>
Svieti červené svetlo. (C)	Batéria je takmer vybitá. Pozrite si časť <i>Nabíjanie batérie na strane 86.</i>

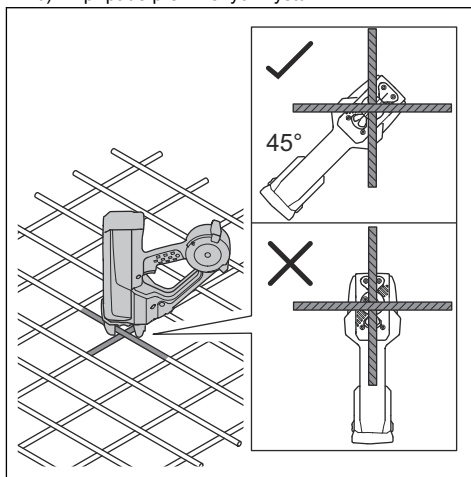
Obsluha výrobku

1. Uistite sa, že výstuže sú správne umiestnené. Uistite sa, že výstuže majú správne rozmery. Pozrite si časť *Vhodné rozmery výstuže na strane 87.*
2. Skontrolujte, či vo vstupnom otvore drôtu alebo v kryte cievky nie sú žiadne nečistoty ani časti drôtu.
3. Chyťte 1 rukou výrobok a v 1 ruke výstuž.
4. Prepniť spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 88.*
5. Držte výrobok v 45-stupňovom uhle so stredom navijacej hlavy drôtu oproti výstužiam. Pozrite si nákresy.

a) V prípade rovnobežných výstuží:



b) V prípade prekrížených výstuží:

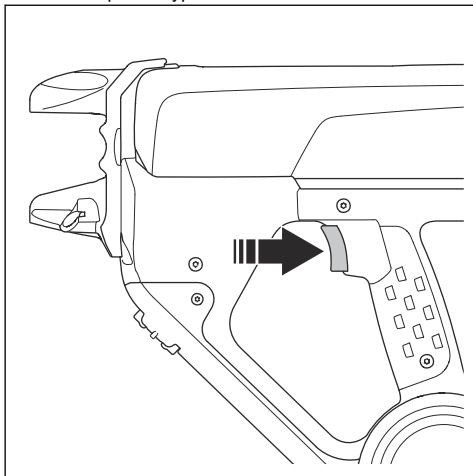


6. Pevne zatlačte navijaciu hlavu drôtu k výstužiam a urobte malý pohyb proti smeru hodinových ručičiek. Tým sa navijacia hlava drôtu zaistí k výstužiam a vytvorí sa lepší uzol.

Poznámka: Ak je rozmer výstuže menší ako navijacia hlava drôtu, pevne pridržiť navijaciu hlavu drôtu pri 1 výstuži, aby ste dosiahli stabilnú polohu.

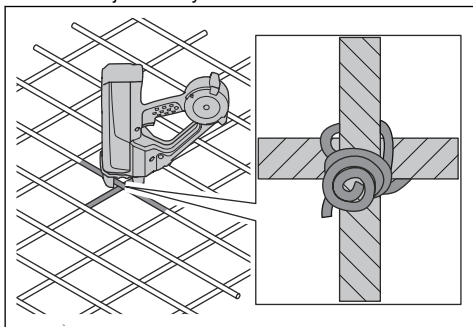
Poznámka: Počas používania s výrobkom nehýbte.

7. Potlačte páčku vypínača.



8. Keď sa výrobok automaticky zastaví, uvoľnite páčku vypínača.

9. Skontrolujte drôtený uzol:

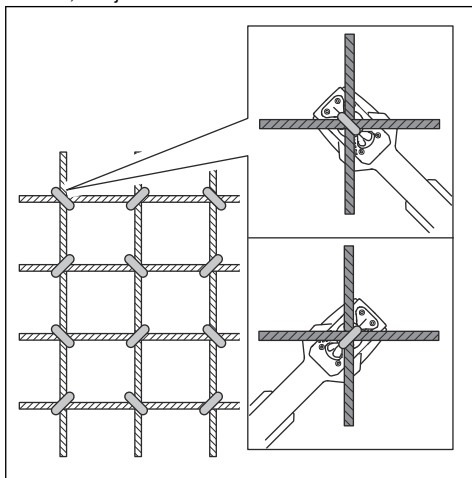


- Skontrolujte, či drôtený uzol pevne drží výstuže spolu.
- Skontrolujte, či má drôtený uzol tvar plochej špirály, s 3 závitmi.
- Skontrolujte, či koniec drôtu nemieri nahor.

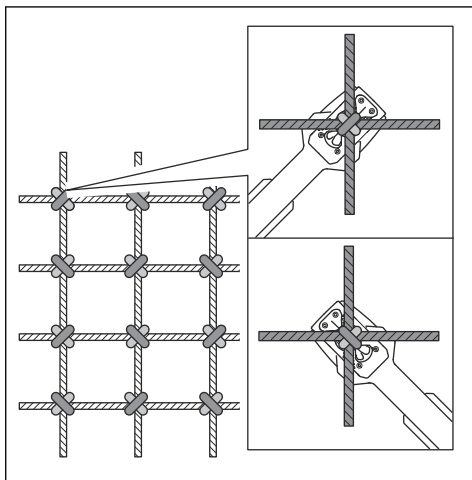
10. Ak pri kontrole zistíte, že uzol drôtu nie je správny, vykonajte nasledujúce kroky:

- Overte, či sa produkt používal v súlade s týmto návodom na obsluhu.
- Na vrchu prvého uzla spravte nový drôtený uzol, aby sa zvýšila pevnosť.

11. Každý drôtený uzol urobte kolmo na vedľajší drôtený uzol, ako je to znázornené na obrázku.

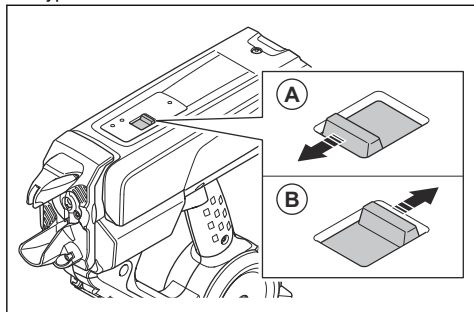


12. Ak je v prípade prekrížených výstuží potrebná väčšia pevnosť, vytvorte drôtené uzly na prvých drôtených uzloch kolmo na ne.



Zastavenie výrobku

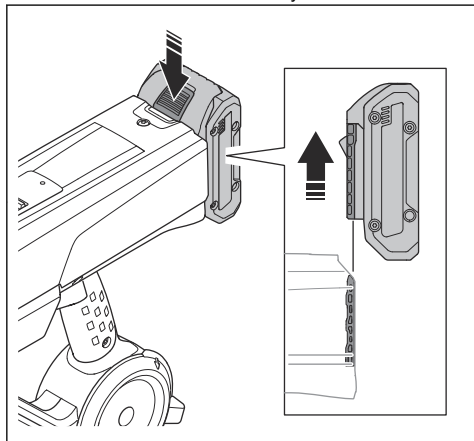
- Výrobok sa zastaví potlačením spínača zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia (B). Napájanie sa vypne.



VÝSTRAHA: Keď výrobok nepoužívate, spínač zapnutia/vypnutia vždy prepnite do polohy vypnutia, aby nedošlo k náhodnému spusteniu.

Odstránenie batérie z výrobku

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite batériu von.

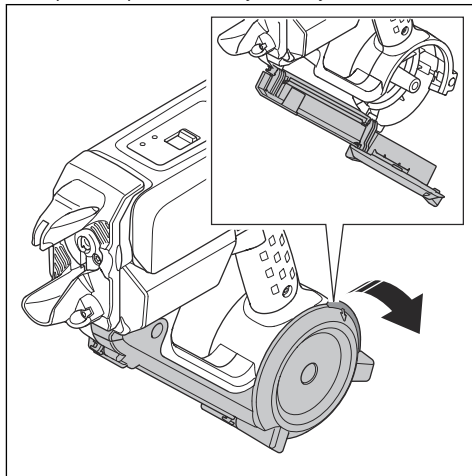


Výmena drôtu

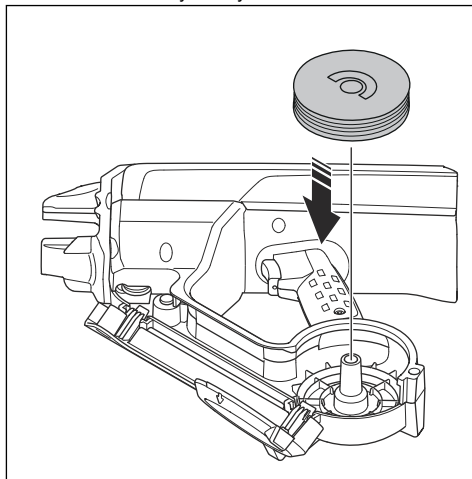


VAROVANIE: Používajte len správny drôt. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 96*.

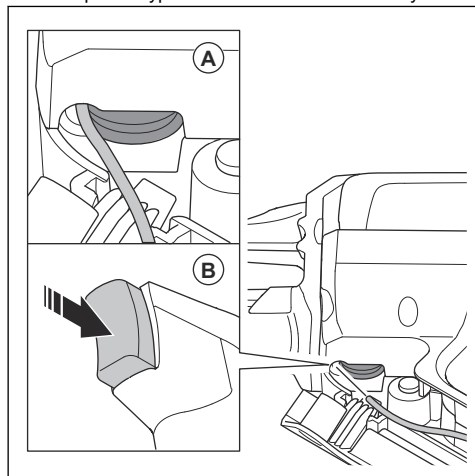
1. Prepnete spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia a potiahnutím krytu cievky ho otvorte.



2. Na drôte nesmie byť žiadna korózia, nečistoty ani poškodenie.
3. Uvoľníte zvyšný drôt zo vstupného otvoru vodiča.
4. Nadvihnite drôtenú cievku z puzdra drôtu.
5. Vložte do puzdra drôtu novú drôtenú cievku. Skontrolujte, či má správne umiestnenie a či je koniec drôtu rovný a čistý.



6. Ručne zatlačte drôt do vstupného otvoru drôtu (A) a stlačte páčku vypínača (B). Drôt sa posunie dopredu. Keď sa drôt začne automaticky pohybovať, držte páčku vypínača stlačenú ešte 2 sekundy.



7. Skontrolujte, či je cievka drôtu a drôt v správnej polohe v puzdre drôtu.
8. Pred používaním nezabudnite kryt cievky zatvoriť.

Údržba

Denná údržba

- Po každých 2500 uzloch alebo na konci pracovného dňa očistíte navijaciu hlavu drôtu stlačeným vzduchom bez obsahu oleja.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť.	Batéria nie je nabitá.	Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia a nabite batériu. Pozrite si časť <i>Nabíjanie batérie na strane 86</i> .
	Došlo k elektrickej poruche.	Vyberte batériu a znovu ju vložte. Pozrite si časť <i>Odstránenie batérie z výrobku na strane 91</i> a <i>Nasadenie batérie na výrobok na strane 87</i> .
	Spínač zapnutia/vypnutia je vypnutý.	Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia.
	Teplota batérie je príliš vysoká. Pozrite si časť <i>Technické údaje na strane 96</i> .	Batériu nechajte vychladnúť.
	Výrobok je poškodený.	Obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.

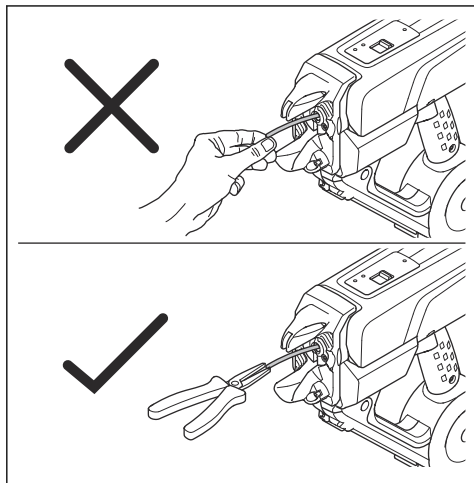
Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nespustí a bliká červený indikátor LED.	Vyskytla sa porucha drôtu.	Pozrite si časť <i>Uvoľnenie drôtu na strane 94.</i>
	Batéria je takmer vybitá.	Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia a nabite batériu. Pozrite si časť <i>Nabíjanie batérie na strane 86.</i>
	Výrobok je poškodený.	1. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia. 2. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia, aby sa výrobok zresetoval. 3. Ak bliká červená kontrolka LED, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
Výrobok je zapnutý a svieti žltá kontrolka LED.	Výrobok je v režime spánku.	Spustíte výrobok stlačením páčky vypínača 1-krát.
Drôt sa neposúva do výrobku alebo je príliš voľný.	Na drôte je korózia alebo nečistota alebo je drôt poškodený.	1. Odstrihnite približne 15 cm od konca drôtu. 2. Vymeňte cievku drôtu. Pozrite si časť <i>Výmena drôtu na strane 91.</i>
	Používa sa nesprávny rozmer drôtu.	Pozrite si časť <i>Technické údaje na strane 96</i> s informáciami o správnom drôte.
	V navíjacej hlave drôtu je nečistota.	Obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
	V navíjacej hlave drôtu nastala porucha drôtu.	Obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
	Výstuže nie sú vhodné na použitie s výrobkom.	Pozrite si časť <i>Vhodné rozmery výstuže na strane 87</i> s informáciami o správnom rozmere výstuže.
	Usporiadanie výstuží nie je vhodné na použitie s výrobkom.	Pozrite si časť <i>Vhodné rozmery výstuže na strane 87</i> s informáciami o správnom usporiadaní výstuží.
Po stlačení páčky vypínača nevychádza von drôt.	Je poškodený zobák.	Obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
	Vo vstupnom otvore drôtu alebo navíjacej hlave drôtu sa nachádzajú nečistoty alebo časti drôtu.	Pozrite si časť <i>Uvoľnenie drôtu na strane 94.</i>
Z navíjacej hlavy drôtu vychádzajú malé kúsky drôtu.	Počas používania nastala porucha drôtu.	Pozrite si časť <i>Uvoľnenie drôtu na strane 94.</i>
Batéria je pripojená k nabíjačke a svieti červená kontrolka LED.	Teplota batérie je príliš vysoká. Pozrite si časť <i>Technické údaje na strane 96.</i>	Odpojte batériu od nabíjačky a nechajte ju vychladnúť.

Problém	Príčina	Riešenie
Batéria je pripojená k nabíjačke a bliká červená kontrolka LED.	Batéria je poškodená.	1. Odpojte napájací kábel nabíjačky. 2. Skontrolujte, či sú vstupné a výstupné konektory batérie a nabíjačky čisté. 3. Pripojte napájací kábel a pripojte batériu k nabíjačke batérií. 4. Ak bliká červená kontrolka LED, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

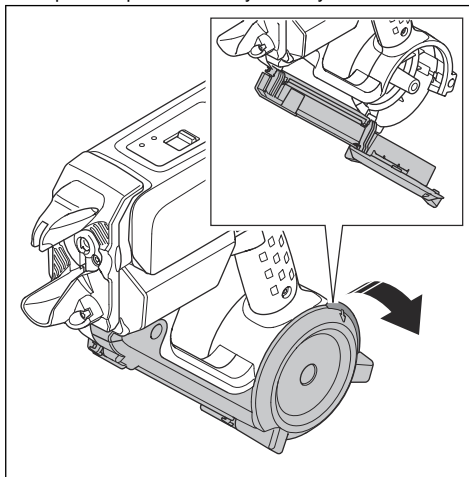
Uvoľnenie drôtu



VÝSTRAHA: Na odstránenie drôtu na zobáku vždy používajte kliešte. Nepoužívajte ruky ani iné časti tela. Otočte navijaciu hlavu drôtu o 90°, aby ste odistili záchytný mechanizmus, a potom vytiahnite drôt.



1. Prepnete spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia a potiahnutím krytu cievky ho otvorte.



2. Ak je potrebné znovu nainštalovať drôt, pozrite si časť *Výmena drôtu na strane 91*.
3. Pred používaním nezabudnite kryt cievky zatvoriť.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Platí to aj pre požiadavky od tretích strán a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.

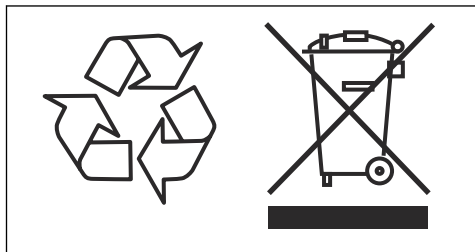
- Pri vkladaní batérie do balenia zaistite jej kontakty páskou. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby ste predišli poškodeniu a nehodám.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu odložte na suché, nezamrzajúce a čisté miesto so správnou teplotou.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale -20 °C/-4 °F až 50 °C/122 °F. Batériu chráňte pred slnečným svetlom.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.

- Pred uskladnením batériu vyčistite.

Likvidácia

Symbody na výrobku alebo na obale výrobku označujú, že sa tento výrobok nesmie likvidovať ako domáci odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.



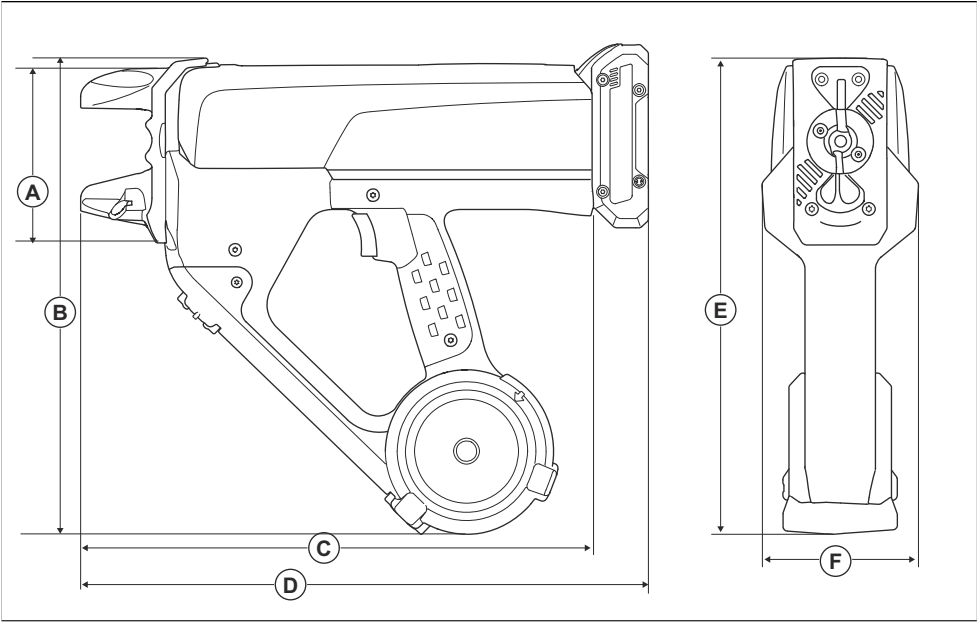
Technické údaje

Technické údaje

Napätie, V	18
Prevádzková hmotnosť, kg/lb	3,4 / 7,5
Prevádzkové rozmery, mm/in (D × Š × V)	359 × 98 × 307/14,1 × 3,9 × 12,1
Počet ovinutí na jedno viazanie	1
Rýchlosť viazania, s	1,1
Výška uzla, mm/in	<5/<0,2
Prevádzková teplota, °C/°F	-10 – 45/14 – 113
Prevádzková vlhkosť, relatívna, %	0 – 95
Batéria	
Odporúčaná batéria	18V40
Typ	ióny lítia
Menovité napätie, V	18
Teplota nabíjania, °C/°F	0 – 45 / 32 – 113
Prevádzková teplota, °C/°F	0 – 50 / 32 – 122
Kapacita, Ah	4,0
Nabíjačka batérie	
Odporúčaná nabíjačka	GAL 18V-40
Primárne napätie, V	110 – 220
Primárny prúd, A	<1,0
Max. sekundárny prúd, A	4,0
Prevádzková teplota, °C/°F	0 – 45 / 32 – 113
Kábel	
Viazací drôt	RTW15Cu
Typ	Oceľový drôt s medenou povrchovou úpravou
Priemer, mm/Ga	1,5 / 16
Dĺžka na cievku, m/ft	30/98
Viazania na cievku pri min./stredn./max. konfigurácii výstuže	240/200/160
Viazania na jedno nabitie	1500
Údaje o hluku a vibráciách	
Hluk, dB(A)	82,5

Vibrácie, m/s ²	<2,5
----------------------------	------

Rozmery výrobku



A	144 mm (4,5 palca)	B	307 mm (12,1 palca)	C	322 mm (12,7 palca)
D	359 mm (14,1 palca)	E	297 mm (11,7 palca)	F	98 mm (3,9 palca)

Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na

použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

Vstavaná konektivita

Poznámka: Táto časť sa vzťahuje len na výrobky dodané so vstavanou konektivitou.

Rádiové spektrum technológie BLE	
Frekvenčné pásma pre nástroj, GHz	2,402 – 2,480
Maximálny prenášaný rádiový výkon, dBm/mW	4/2,5

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVÉDSKO, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Viazač výstuže
Značka	Husqvarna
Typ/model	Knut 39
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2023 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EÚ	„o strojových zariadeniach“
2014/53/EÚ	„o rádiových zariadeniach“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované
normy a/alebo technické špecifikácie:

- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- ETSI EN 300 328 verzia 2.1.1
- ETSI EN 301 489-1 verzia 2.2.0
- ETSI EN 301 489-17 verzia 3.2.0

Partille 2023-03-13



Martin T Huber

Riaditeľ pre výskum a vývoj

Betónové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



Registrované ochranné známky

Slovné označenie *Bluetooth®* a súvisiace logá sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, inc.* a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou Husqvarna vychádza z licencie.

VSEBINA

Uvod.....	101	Transport skladiščenje in odstranitev.....	114
Varnost.....	103	Tehnični podatki.....	116
Delovanje.....	106	Izjava o skladnosti.....	119
Vzdrževanje.....	112	Registrirane blagovne znamke.....	120
Odpravljanje težav.....	112		

Uvod

Opis izdelka

Izdelek je na naprava za vezanje armaturnih palic z akumulatorsko baterijo.

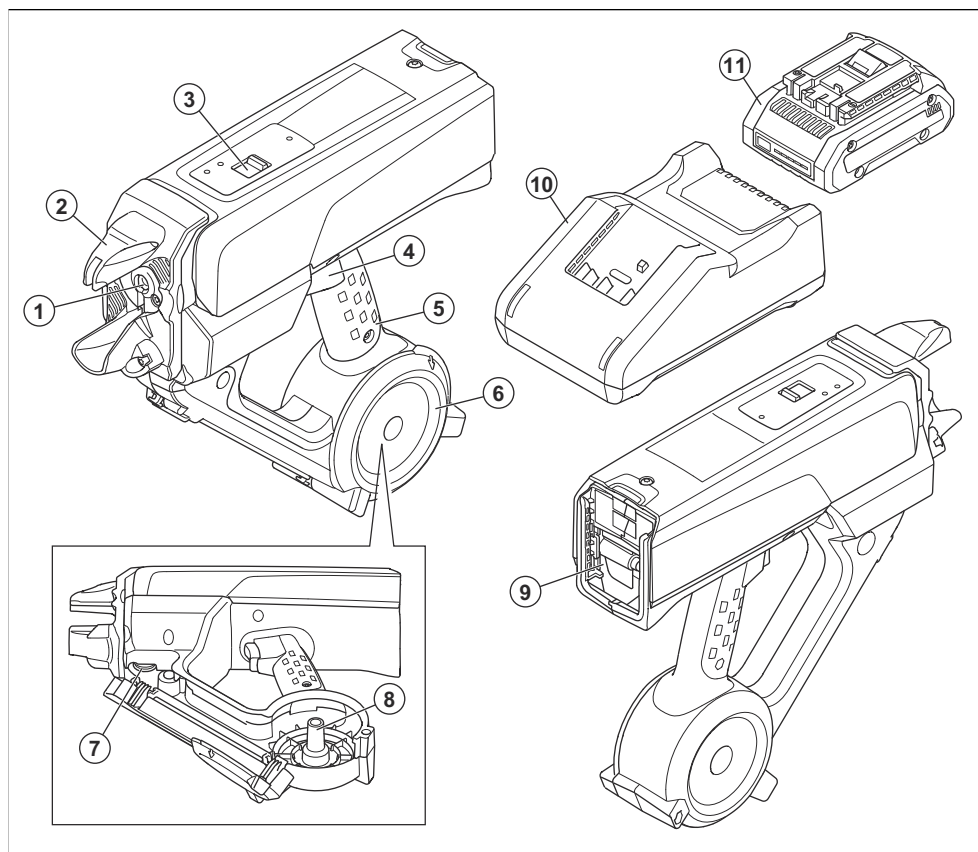
samodejno prereže žico. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

Izdelek je namenjen profesionalnim uporabnikom v gospodarskih dejavnostih.

Namen uporabe

Izdelek se uporablja za navijanje žice okoli armaturnih palic. Izdelek z žico napne armaturne palice in

Pregled izdelka



1. Glava za navijanje žice
2. Čeljust
3. Stikalo za VKLOP/IZKLOP
4. Sprožilec plina
5. Ročaj
6. Pokrov tuljave
7. Odprtina za žico
8. Držalo za žično tuljavo
9. Reža za baterijo
10. Polnilnik akumulatorske baterije
11. Akumulatorska baterija



Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe upravljavca ali drugih.



Izdelek lahko povzroči ureznine.



Izdelek lahko povzroči zmečkanine.

Simboli na izdelku



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



VKLOP/IZKLOP.



Stanje akumulatorske baterije.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.



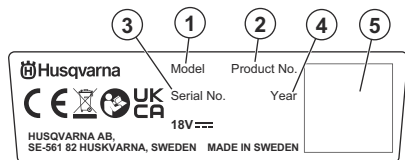
Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.



Izdelek ali embalaža izdelka ne spadata med gospodinske odpadke. Treba ga je reciklirati v odobrenem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Tipska ploščica



1. Ime izdelka
2. Številka izdelka
3. Serijska številka
4. Leto izdelave

5. Bralna koda

Vdelana povezljivost

Rešitev upravljanja v oblaku Husqvarna Fleet Services™ upravljavcu skupine strojev omogoča pregled nad vsemi izdelki, ki so povezani prek vgrajenih ali poprodajnih senzorjev. Položaj aplikacije Gateway ali pametnega telefona lahko uporabite za označevanje lokacije povezanih izdelkov. Senzorji beležijo podatke, kot so avtonomija, servisni intervali in še več. Za več informacij o rešitvi upravljanja v oblaku Husqvarna Fleet Services™ prenesite aplikacijo iOS ali Android Husqvarna Fleet Services v <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> ali <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajnega predstavnika podjetja Husqvarna.

Nekatere vrste tega izdelka so povezane prek vdelanega senzorja Husqvarna Fleet Services™, ki ima funkcijo Bluetooth Low Energy (BLE). Za dodatne informacije o uporabi izdelka glejte *Uporaba vdelane povezljivosti z voznim parkom na strani 106*. Za informacije o radijskem spektru tehnologije BLE glejte *Vdelana povezljivost na strani 118*.

Odgovornost proizvajalca

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna opozorila za električno orodje



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem električnim orodjem. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

- Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo. Izraz »električno orodje« v opozorilih

se nanaša na orodje z napajanjem prek kabla neposredno iz električnega omrežja ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.
- **Električna orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- **Ne dovolite, da bi bili med uporabo električnega orodja prisotni otroci ali opazovalci.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.

Osebnostna varnost

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnajte razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči težko osebno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z nedrsečimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost osebnih poškodb.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu. Pred priklopom orodja na električno omrežje ali namestitvijo baterije, držanjem v rokah ali prenašanjem se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenajanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priklop električnega orodja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- **Preden električno orodje vklopite, odstranite ključ za nastavitve ali izvijak.** Če ostane ključ ali izvijač pritrjen na vrteči se del električnega orodja, lahko pride do telesne poškodbe.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem ob nepričakovanih dogodkih.
- **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov.** Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- **Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in**

pravilno uporabljen. Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.

- **Ne bodite samozadovoljni, ker ste zaradi pogoste uporabe navajeni orodja, in kljub vsemu upoštevajte varnostna načela orodja.** Brezbržna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in nega baterije

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če se tekočine nehote dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega paketa ali orodja.** Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali orodja pri temperaturah zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.

Servis

- **Popravlila električnega orodja sme izvajati usposobljen serviser in pri tem uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti električnega orodja.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblašeni servisni ponudniki.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka, akumulatorsko baterijo ali polnilnika, ki so poškodovani ali ne delujejo pravilno.
- Ta izdelek ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in visokim temperaturam.
- Poskrbite, da je med delovanjem pokrov tuljave zaprt.
- Vedno s kleščami sprostite žico, ki je povezana s čeljustjo. Ne uporabljajte rok ali drugih delov telesa.
- Izdelka ne usmerite proti osebam ali živalim.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Ne uporabljajte spremenjenega izdelka, je poškodovan ali ne deluje pravilno.
- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti. Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja z orodjem v nepričakovanih razmerah.
- Prepričajte se, da se deli telesa, rokavice ali oblačila ne morejo ujeti med armaturne palice ali žico.

Osebna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Nosite delovna oblačila in odporne dolge hlače.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.
- Lasje ne smejo viseti pod višino ramen.

Varna uporaba akumulatorske baterije



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če akumulatorska baterija pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Ne uporabljajte baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- V zračne reže akumulatorske baterije ne vstavljajte predmetov.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Zaradi akumulatorske baterije lahko pride do eksplozije, ki lahko povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljate dežju in vlagi.
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.

- Akumulatorske baterije ne poskušajte razstaviti ali odpreti.
- Akumulatorsko baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med -20°C / -4°F in 50°C / 122°F .
- Baterije nikoli ne čistite z vodo.
- Akumulatorsko baterijo hranite zunaj dosega otrok.

Varna uporaba polnilnika akumulatorske baterije



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resno poškodbo.

- Nevarnost električnega udara ali kratkega stika, če ne upoštevate varnostnih navodil.
- Ne uporabljajte polnilnikov, ki niso bili priloženi izdelku.
- Polnilnika akumulatorske baterije ne poskušajte razstaviti.
- Ne uporabljajte polnilnika, ki so poškodovani ali ne delujejo pravilno.
- Akumulatorskega polnilnika ne dvigujte za napajalni kabel. Akumulatorski polnilnik odklopite iz stenske vtičnice tako, da povlečete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Pazite, da kabli in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabel ne sme biti zataknjen med vrata ali za ograje oziroma podobne predmete.
- Akumulatorskega polnilnika ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. Pazite, da akumulatorski polnilnik ni pokrit. V primeru dima ali požara izvlecite vtič akumulatorskega polnilnika.
- Akumulatorsko baterijo polnite le v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem in zaščito pred neposrednim soncem. Akumulatorske baterije ne polnite na prostem. Akumulatorske enote ne polnite v stiku z vodo ali vlago.
- Akumulatorsko baterijo polnite samo v okolju s temperaturami od 0°C (32°F) do 45°C (113°F). Polnilnik uporabljajte v dobro prezračenem, suhem in brezprašnem okolju.
- V zračne reže akumulatorskega polnilnika ne vstavljajte predmetov.
- Poli akumulatorskega polnilnika se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratki stik.
- Ne polnite akumulatorskih baterij, ki niso primerne za večkratno polnjenje, in jih ne vstavljajte v stroj.
- Uporabljajte nepoškodovane in odobrene omrežne vtičnice.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 105*.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del izdelke očistite, da odstranite nevarne materiale.

- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi osebje pooblašene servisne delavnice.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Brezžična tehnologija Bluetooth®

Izdelki z vdelano brezžično tehnologijo Bluetooth® se lahko povezujejo z mobilnimi napravami in omogočajo dodatne funkcije prek povezave Husqvarna.

Znak za brezžično tehnologijo *Bluetooth®* se vklopi, ko je vaša mobilna naprava povezana z izdelkom.



Uporaba vdelane povezljivosti z voznim parkom

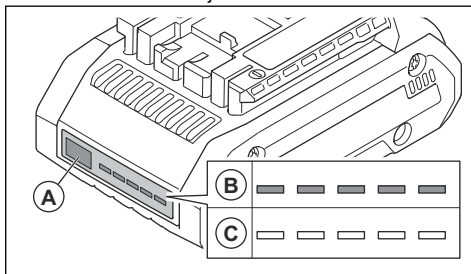
Opomba: Ta del velja samo za izdelke, ki jim je priložena vdelana povezljivost.

Opomba: Radijsko oddajanje s funkcijo Bluetooth® bo mogoče ob prvem priklopu na baterijo in bo po tem ostalo aktivno.

1. Prenesite aplikacijo Husqvarna Fleet Services za iOS ali Android Husqvarna Fleet Services.
2. Za več informacij obiščite spletno mesto Husqvarna Fleet Services <https://fleetservices.husqvarna.com>.

Preverjanje baterije

- Pritisnite gumb (A), da preverite stanje akumulatorske baterije.



- Če indikatorji svetijo (B), je akumulatorska baterija popolnoma napolnjena.
- Če so indikatorji ugasnjeni (C), morate akumulatorsko baterijo napolniti. Glejte *Polnjenje akumulatorske baterije na strani 106*.
- Pred zagonom izdelka se prepričajte, da je akumulatorska baterija pravilno priključena. Glejte *Namestitvev akumulatorske baterije na izdelek na strani 108*.

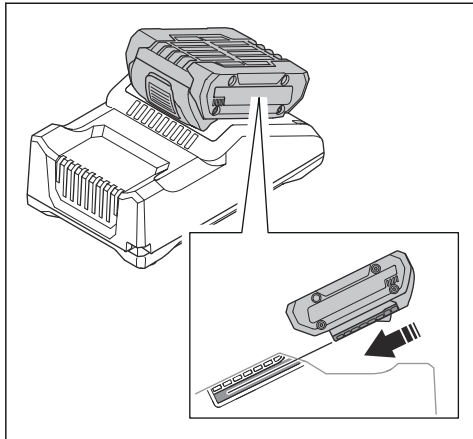
Polnjenje akumulatorske baterije



POZOR: Preverite, ali je izmenična napetost električnega toka ustrezna za polnilnik. Oglejte si *Tehnični podatki na strani 116*.

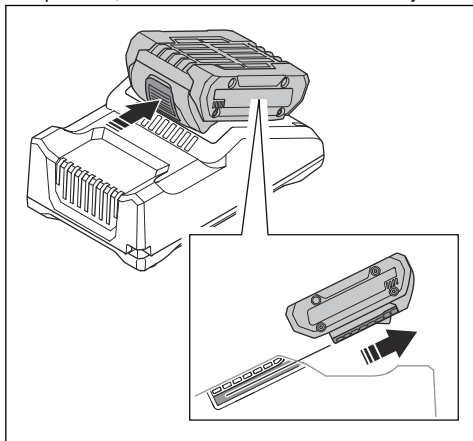
1. Priključite baterijski polnilnik v vtičnico. Zeleni indikator LED in rdeči indikator LED sta izklopljena.
2. Odstranite akumulatorsko baterijo iz izdelka. Glejte *Odstranjevanje akumulatorske baterije iz izdelka na strani 111*.

3. Baterijo priključite na baterijski polnilnik.



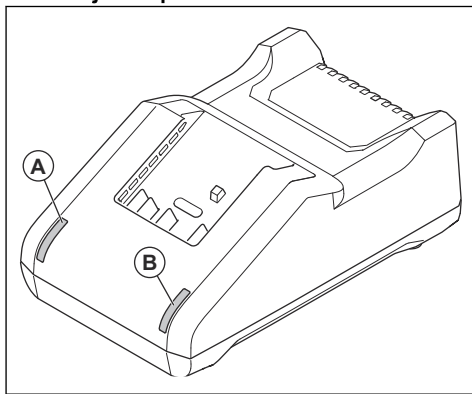
Opomba: Akumulatorska baterija se s klikom zaskoči na mesto in zeleni indikator LED utripa.

4. Odstranite akumulatorsko baterijo iz polnilnika, ko se napolni do konca. Oglejte si *Indikatorji LED polnilnika na strani 107*. Pritisnite gumb za sprostitve, da odstranite akumulatorsko baterijo.



5. Izvlecite napajalni priključek, da odklopite baterijski polnilnik iz električne vtičnice. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
6. Namestite akumulatorsko baterijo na izdelek. Glejte *Namestitev akumulatorske baterije na izdelek na strani 108*.

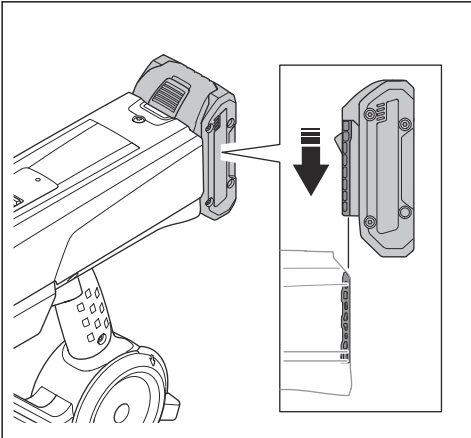
Indikatorji LED polnilnika



Indikatorji LED	Stanje akumulatorske baterije
Zeleni indikator LED utripa. (A)	Akumulatorska baterija se polni.
Zeleni indikator sveti. (A)	Akumulatorska baterija je popolnoma napolnjena.
Rdeči indikator utripa. (B)	Akumulatorska baterija je poškodovana. Glejte <i>Odpravljanje težav na strani 112</i> .
Rdeči indikator sveti. (B)	Temperatura akumulatorske baterije je previsoka. Glejte <i>Odpravljanje težav na strani 112</i> .

Namestitev akumulatorske baterije na izdelek

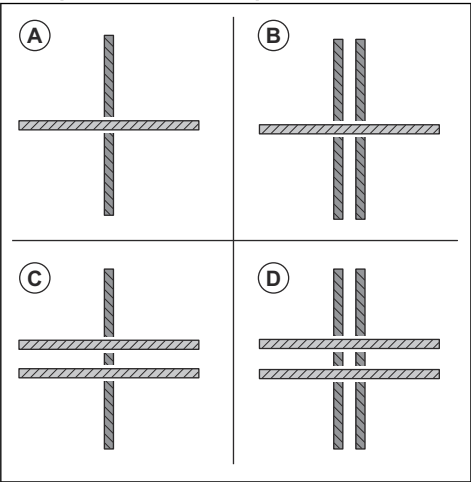
- Potisnite akumulatorsko baterijo v režo v izdelku. Akumulatorska baterija se zaskoči, ko slišite klik.



Mere za armaturne palice

Mere za armaturne palice za obnovo so različne za različne konfiguracije armaturnih palic.

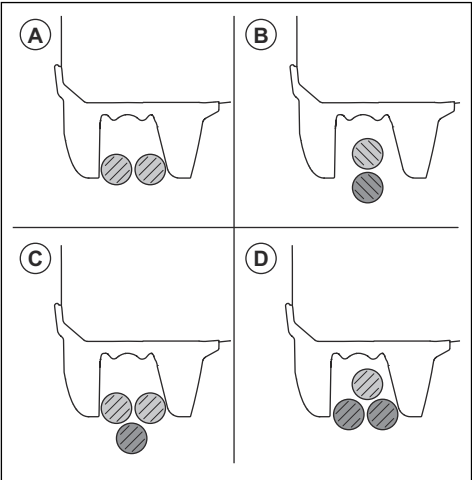
Mere prečnih armaturnih palic



Opis	Mere, najm. in najv.
A 1 spodnja armaturna palica, 1 zgornja armaturna palica	10–20 mm

Opis	Mere, najm. in najv.
B 2 spodnji armaturni palici, 1 zgornja armaturna palica	6–12 mm za spodnje armaturne palice 10–20 mm za zgornjo armaturno palico
C 1 spodnja armaturna palica, 2 zgornji armaturni palici	10–25 mm za spodnjo armaturno palico 6–10 mm za zgornje armaturne palice
D 2 spodnji armaturni palici, 2 zgornji armaturni palici	6–10 mm za vse armaturne palice

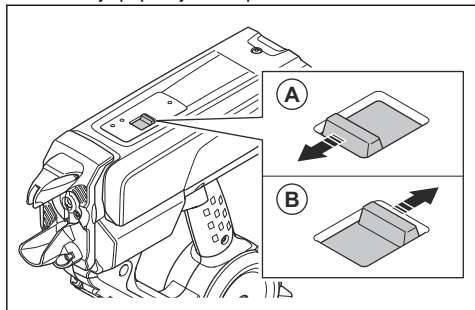
Mere za vzporedne armaturne palice



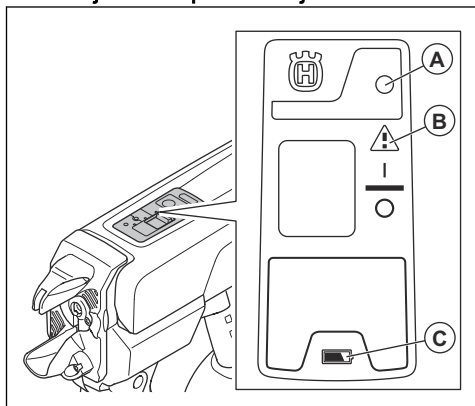
Opis	Mere, najm. in najv.
A 2 stranski armaturni palici	6–10 mm
B 1 armaturna palica na 1 armaturni palici	10–25 mm
C 1 spodnja armaturna palica, 2 zgornji armaturni palici	10–25 mm za spodnjo armaturno palico 6–10 mm za zgornje armaturne palice
D 2 spodnji armaturni palici, 1 zgornja armaturna palica	6–10 mm za spodnje armaturne palice 10–20 mm za zgornjo armaturno palico

Zagon izdelka

- Za zagon izdelka stikalo za vklop/izklop prekopite v položaj za vklop. Vklopi se zeleni indikator LED in izdelek je pripravljen za uporabo.



Indikatorji LED za prikaz stanja



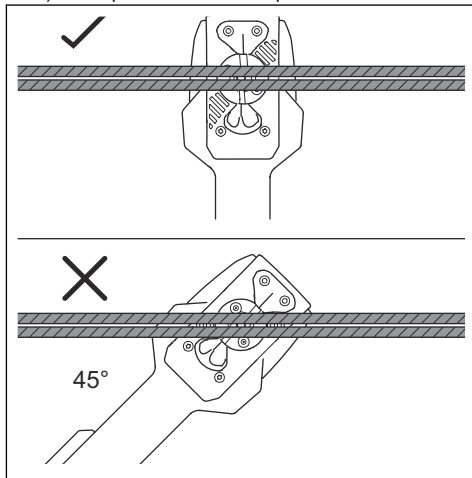
Indikatorji LED	Indikator stanja
Zeleni indikator sveti. (A)	Izdelek je vklopljen.
Rumeni indikator sveti. (B)	Izdelka ni mogoče zagnati. Glejte <i>Odpravljanje težav na strani 112</i> .
Rdeči indikator sveti. (C)	Akumulatorska baterija je prazna. Glejte <i>Polnjenje akumulatorske baterije na strani 106</i> .

Upravljanje izdelka

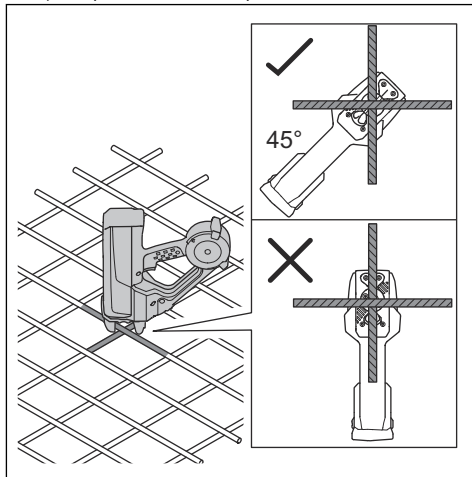
1. Prepričajte se, da so armaturne palice pravilno nastavljene. Prepričajte se, da so armaturne palice pravih dimenzij. Glejte *Mere za armaturne palice na strani 108*.
2. Prepričajte se, da v odprtini žice ali na pokrovu tuljave ni umazanije ali kablskih delov.

3. Z eno roko držite izdelek, z drugo roko pa držite armaturno palico.
4. Stikalo za vklop/izklop obrnite v položaj za vklop. *Zagon izdelka na strani 109*.
5. Izdelek držite pod kotom 45 stopinj, pri čemer je sredina glave navijala za žico naslonjena na armaturne palice. Glejte sliko.

a) Za vzporedne armaturne palice:



b) Za prečne armaturne palice:



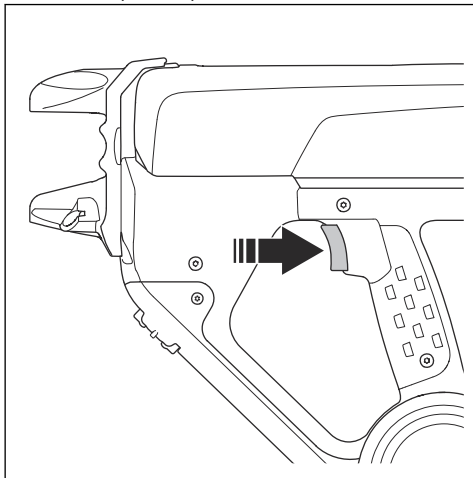
6. Potisnite glavo za navijanje žice tesno ob armaturne palice in naredite majhen premik v nasprotni smeri urinega kazalca. Glava se za navijanje žice zaskoči ob armaturne palice in tako se ustvari boljši vozec.

Opomba: Če so mere armaturne palice manjše od glave za navijanje žice, držite glavo za navijanje

žice tesno ob 1 armaturni palici, da zagotovite stabilen položaj.

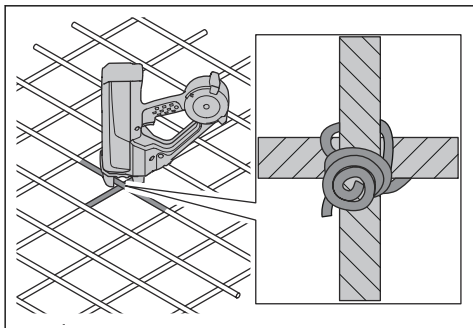
Opomba: Izdelka med delovanjem ne premikajte.

7. Pritisnite sprožilec plina.



8. Izdelek se samodejno zaustavi, ko sprostite sprožilec plina.

9. Preverite vozle iz žice:

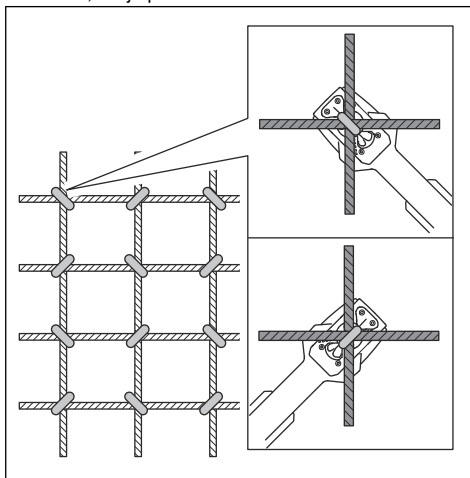


- a) Prepričajte se, da je vozle iz žice tesno povezuje armaturne palice.
- b) Vozle iz žice je v obliki ravne spirale s 3 zavoji.
- c) Konec žice naj ne bo na vrhu.

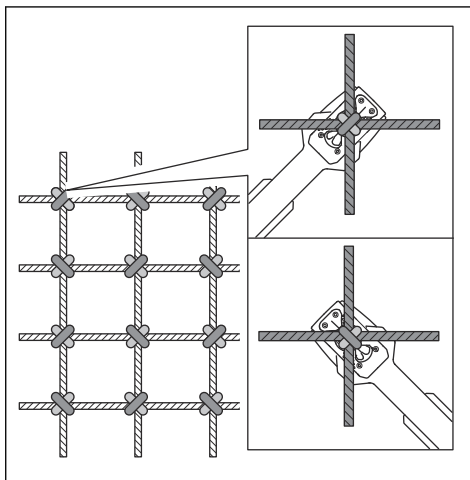
10. Če kontrola pokaže, da vozle iz žice ni ustrezen, opravite naslednje korake:

- a) Izdelek uporabljate, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.
- b) Nov vozle iz žice naredite na vrhu prvega žičnega vozla, da povečate moč.

11. Vsak vozle iz žice naj bo pravokoten na drugi vozle iz žice, kot je prikazano na sliki.

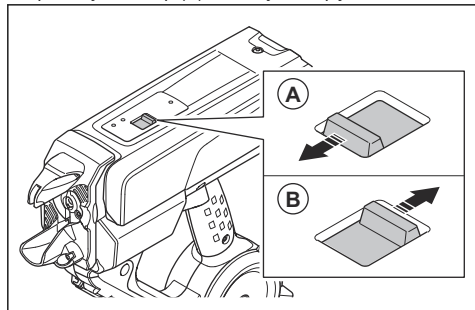


12. Če je zahtevana večja trdnost prečnih armaturnih palic, naredite pravokotne vozle iz žice na vrhu prvih vozlov iz žice.



Izklop izdelka

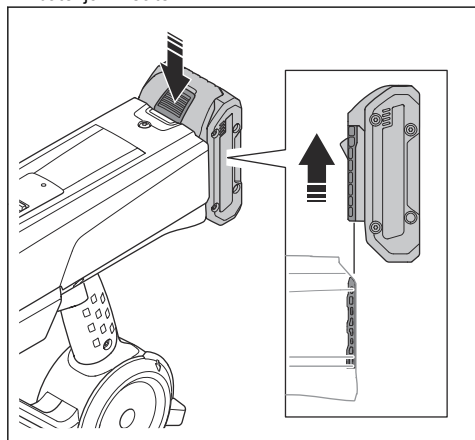
- Za zagon izdelka stikalo za vklop/izklop preklpite v položaj za izklop (B). Motor je izklopljen.



OPOZORILO: Ko izdelka ne uporabljate, stikalo za vklop/izklop vedno nastavite v položaj za izklop, da preprečite nenamerni zagon.

Odstranjevanje akumulatorske baterije iz izdelka.

- Pritisnite gumba za sprostitve in akumulatorsko baterijo izvlecite.

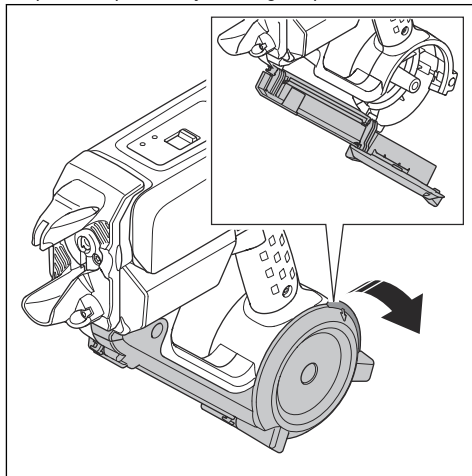


Zamenjava žic

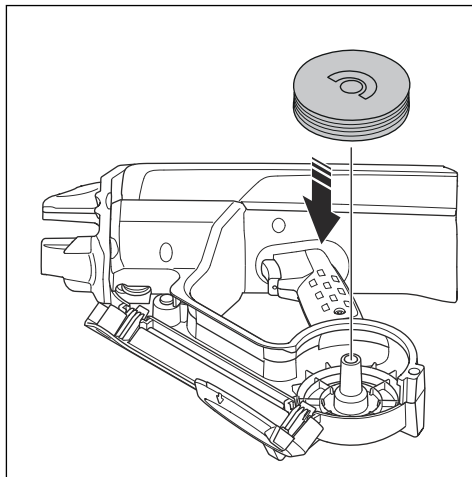


POZOR: Uporabljajte samo pravilno žico. Glejte *Tehnični podatki na strani 116*.

1. Stikalo za vklop/izklop nastavite v položaj za vklop in povlecite pokrov tuljave, da ga odprete.



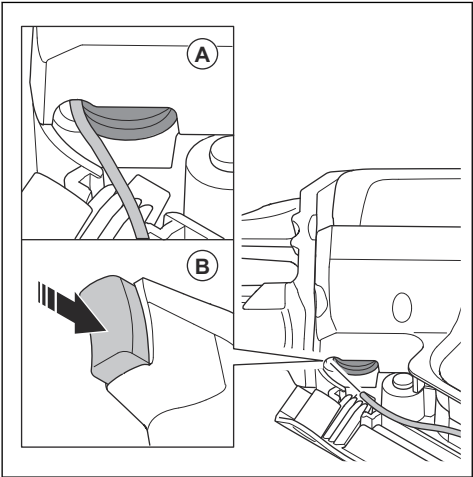
2. Prepričajte se, da na žici ni korozije, umazanije ali poškodb.
3. Sprostite preostali kabel iz vhoda za žico.
4. Dvignite žično tuljavo iz ohišja žice.
5. V ohišje žice namestite novo žično tuljavo. Prepričajte se, da je pravilno nameščena ter da je konec žice raven in čist.



6. Z roko potisnite žico v vhod žice (A) in pritisnite sprožilec plina (B). Žica se pomakne naprej. Sprožilec plina zadržite za 2 sekundi, potem ko se začne žica samodejno premikati.

7. Prepričajte se, da sta žična tuljava in žica v pravilnem položaju v ohišju žice.

8. Pred uporabo se prepričajte, da je pokrov tuljave zaprt.



Vzdrževanje

Dnevno vzdrževanje

- Glavo za navijanje žice očistite s stisnjenim zrakom brez olja vsakih 2500 vozlov ali na koncu delovnega dne.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelka ni mogoče zagnati.	Akumulatorska baterija ni napolnjena.	Stikalo za vklop/izklop preklpite v položaj za izklop in napolnite akumulatorsko baterijo. Glejte <i>Polnjenje akumulatorske baterije na strani 106</i> .
	Prišlo je do električne napake.	Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno namestite. Glejte <i>Odstranjevanje akumulatorske baterije iz izdelka na strani 111</i> in <i>Namestitvev akumulatorske baterije na izdelek na strani 108</i> .
	Stikalo za vklop/izklop je v izklopljeno.	Stikalo za vklop/izklop prestavite v položaj za vklop.
	Temperatura akumulatorske baterije je previsoka. Glejte <i>Tehnični podatki na strani 116</i> .	Akumulatorska baterija naj se ohladi.
	Izdelek je pokvarjen.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.

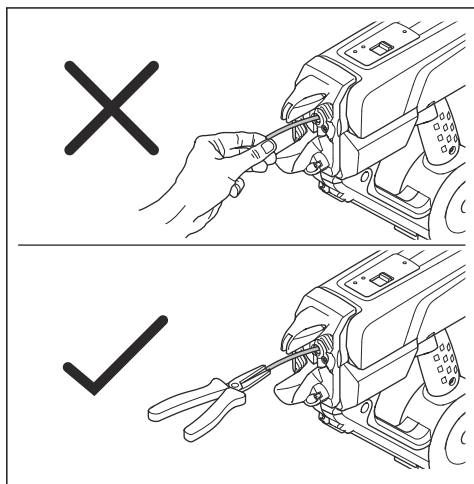
Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se ne zažene in utripa rdeči indikator LED.	Prišlo je do napake na žice.	Glejte <i>Sprostitev žice na strani 114</i> .
	Akumulatorska baterija je skoraj prazna.	Stikalo za vklop/izklop preklopite v položaj za izklop in napolnite akumulatorsko baterijo. Glejte <i>Polnjenje akumulatorske baterije na strani 106</i> .
	Izdelek je pokvarjen.	1. Stikalo za vklop/izklop prestavite v položaj za izklop. 2. Za ponastavitev stikalo za vklop/izklop prestavite v položaj za vklop. 3. Če rdeči indikator LED utripa, se posvetujte s servisnim zastopnikom Husqvarna.
Izdelek je vklopljen, ko sveti rumeni indikator LED.	Izdelek je v stanju mirovanja.	Za zagon izdelka enkrat pritisnite sprožilec plina.
Žica se ne pomakne v izdelek ali pa je preveč ohlapna.	Na žici je prisotna korozija oz. umazanija ali pa je žica poškodovana.	1. Odrežite približno 15 cm od konca žice. 2. Zamenjajte žično tuljavo. Glejte <i>Zamenjava žic na strani 111</i> .
	Uporabljene so napačne mere žice.	Glejte <i>Tehnični podatki na strani 116</i> za pravilno žico.
	V glavi za navijanje žice je umazani-ja.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
	Pri glavi za navijanje žice je prišlo do napake.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
	Preproge niso primerne za izdelek.	Glejte <i>Mere za armaturne palice na strani 108</i> za pravilne mere armaturnih palic.
	Nastavitev armaturnih palic ne velja za izdelek.	Glejte <i>Mere za armaturne palice na strani 108</i> za pravilno nastavitev armaturnih palic.
Ko pritisnete sprožilec plina, žica ne pride ven.	Čeljust je poškodovan.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika družbe Husqvarna.
	V odprtini za žico ali žični glavi je umazanija ali deli žice.	Glejte <i>Sprostitev žice na strani 114</i> .
Iz glave za navijanje žice prihajajo manjši koščki žice.	Med delovanjem je prišlo do napake na žice.	Glejte <i>Sprostitev žice na strani 114</i> .
Akumulatorska baterija je priključena na polnilnik in rdeči indikator LED sveti.	Temperatura akumulatorske baterije je previsoka. Glejte <i>Tehnični podatki na strani 116</i> .	Iz polnilnika odklopite akumulatorsko baterijo in počakajte, da se ohladi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Akumulatorska baterija je priključena na polnilnik in rdeči indikator LED utripa.	Akumulatorska baterija je poškodovana.	1. Odklopite napajalni kabel polnilnika. 2. Poskrbite, da so dovodne in napajalne vtičnice akumulatorske baterije in polnilnika čisti. 3. Priključite napajalni kabel in akumulatorsko baterijo priključite na polnilnik. 4. Če rdeči indikator LED utripa, se posvetujte s servisnim zastopnikom Husqvarna.

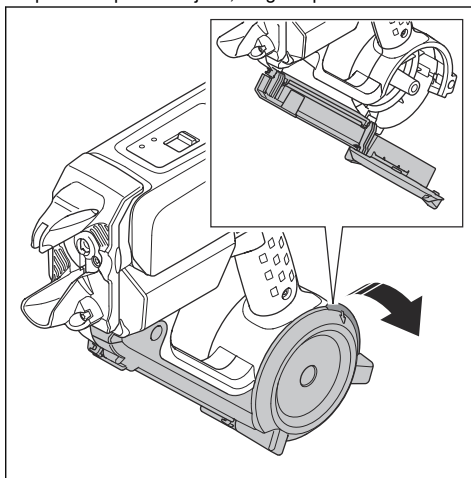
Sprostitev žice



OPOZORILO: S kleščami odstranite žico na čeljusti. Ne uporabljajte rok ali drugih delov telesa. Zasukajte glavo za navijanje žice za 90°, da sprostite zaskočni mehanizem, in nato izvlecite žico.



1. Stikalo za vklop/izklop nastavite v položaj za vklop in povlecite pokrov tuljave, da ga odprete.



2. Če morate ponovno namestiti žico, glejte *Zamenjava žic na strani 111*.
3. Pred uporabo se prepričajte, da je pokrov tuljave zaprt.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Upoštevajte posebne zahteve na embalaži in oznakah za transport in navodila tretjih oseb in posrednikov.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju akumulatorske baterije v paket prelepite kontakte. Akumulatorsko baterijo vstavite v

paket tako, da se ne more poškodovati ali povzročiti poškodb.

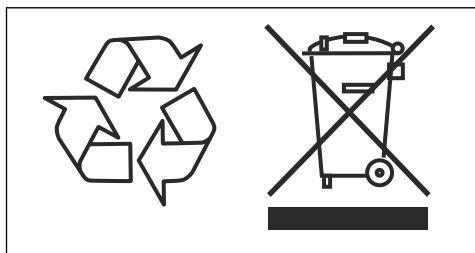
- Akumulatorske baterije ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Akumulatorske baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Akumulatorsko baterijo hranite v suhem in čistem prostoru s primerno temperaturo brez zmrzali.
- Akumulatorsko baterijo shranite v prostor s temperaturami med -20 °C (-4 °F) in 122 °C (77 °F). Ne izpostavljajte je neposredni sončni svetlobi.

- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti akumulatorska baterija napolnjena med 30 % in 50 %.
- Akumulatorsko baterijo pred skladiščenjem očistite.

Odlaganje

Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjskega odpadka. Odnesti ga je treba v ustrezno zbirališče, kjer bodo poskrbeli za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Z zagotavljanjem pravilne obravnave izdelka boste pomagali preprečiti njegov morebiten škodljiv učinek na okolje in ljudi, do katerega bi lahko prišlo, kot posledica nepravilnega upravljanja z odpadki. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite v svoji občini, v komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste ga kupili.



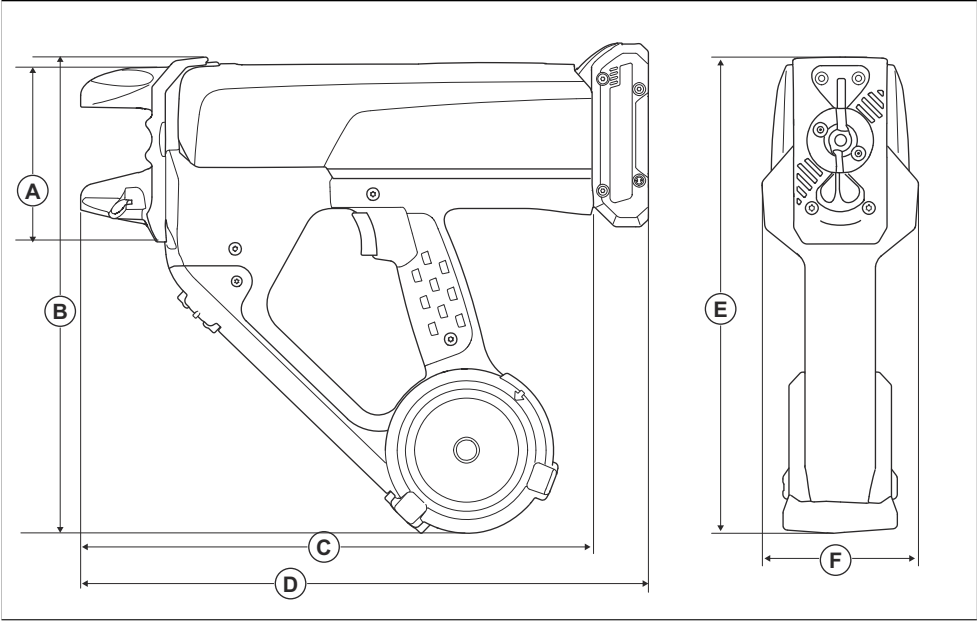
Tehnični podatki

Tehnični podatki

Napetost, V	18
Teža delovanja, kg/lb	3,4/7,5
Mere delovanja, mm/in (D × Š × V)	359 × 98 × 307/14,1 × 3,9 × 12,1
Število ovojev na vezanje	1
Hitrost vezave, sekunde	1,1
Višina vozla, mm/palci	<5/<0,2
Delovna temperatura, °C/°F	-10–45/14–113
Delovna vlažnost, relativna vlažnost, %	0–95
Akumulatorska baterija	
Priporočena akumulatorska baterija	18V40
Vrsta	Li-Ion
Nazivna napetost, V	18
Delovna temperatura, °C/°F	0–45/32–113
Delovna temperatura, °C/°F	0–50/32–122
Zmogljivost, Ah	4,0
Polnilnik akumulatorske baterije	
Priporočen polnilnik	GAL 18V-40
Primarna napetost, V	110–220
Primarni tok, A	<1,0
Najv. sekundarni tok, A	4,0
Delovna temperatura, °C/°F	0–45/32–113
Žica	
Žica za vezanje	RTW15Cu
Vrsta	Jeklena žica, prevlečena z bakrom
Premer, mm/Ga	1,5/16
Dolžina na tuljavo, m/ft	30/98
Vezave na tuljavo v najm./sre./najv. konfiguracija armaturne palice	240/200/160
Vezanje na polnjenje	1500
Podatki o hrupu in vibracijah	
Hrup v dB(A)	82,5

Vibracije m/s ²	<2,5
----------------------------	------

Mere izdelka



A	144 mm/4,5 palca	B	307 mm/12,1 palca	C	322 mm/12,7 palca
D	359 mm/14,1 palca	E	297 mm/11,7 palca	F	98 mm/3,9 palca

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenah tveganja, vrednosti,

izmerjene na posameznih delovnih mestih, pa so lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstvene in so odvisne od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

Vdelana povezljivost

Opomba: Ta del velja samo za izdelke, ki jim je priložena vdelana povezljivost.

Radijski spekter tehnologije BLE	
Frekvenčni pasovi za orodje v GHz	2,402–2,480
Največja radiofrekvenčna moč oddajanja v dBm/mW	4/2,5

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA,
tel: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,
da je izdelek:

Opis	Naprava za vezanje armaturnih palic
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	Knut 39
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2023 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EU	»o strojih«
2014/53/EU	"v zvezi z radijsko opremo"
2011/65/EU	o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi

in so pri tem v veljavi naslednji usklajeni standardi in/ali
tehnične specifikacije:

- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0

Partille 2023-03-13



Martin T Huber

Direktor oddelka za raziskave in razvoj

Betonske površine in tla

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti *Bluetooth SIG, inc.*. Vsaka uporaba teh oznak s strani Husqvarna je na podlagi licence.



www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Originalne upute
Eredeti útmutatás

Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila



1142815-50



2023-03-21